

Rinell Letters 1952

Language: Swedish & English

Scanned from a photocopy on January 4, 2011
By Lennart Holmquist

Kapten H. Nuhlen

Ljuda, Henry och
Rath,

Kommendögat. 25.
Sthlm

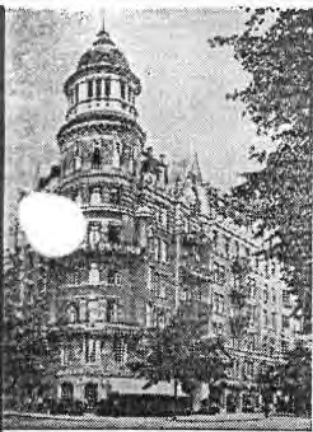
Göteborg den 2 jan. 1952

Kära Leon!

Hjärtligt tack för värlig julkylning
och den allra för generösa julgåvan. ^{Det blåsladdet}
har ju under det gångna året spritt ljus och
glädje i vårt hem. Allt samma utomordentliga
Kulturorgan även under det nya året dagligen
kommer att hälsa på är vi uppriktligt glada
att. Helt blott bli utvändig hälsning och påminnelse
om den strålande trons storslagna för-
kostlighet.

Vi har haft en rytmisk trevlig
jul under fria och lugna former. Kontrasten
med det röda Kina är oerhört stor. En utvisad
amerikansk Kina missionär från hemstaden
Lungfao har firat julen med oss. Hon reser
via Europa till U.S.A. och har besökt de många
historiska platser för kontinenten och för härför
till London.

Med hjärtligast hälsningar från oss,
Tillgivna
Hellen och Oscar



HOTELL EXCELSIOR - STOCKHOLM

BIRGER JARLSGATAN 35 (K. F. U. M:s Hus)

TELEGRAMADRESS: EXCELSIOR

TELEFON: 22 07 20



Göteborg den 2 jan.1952

Missionssekr.Eric Strutz,
Klarabergsgatan,
Stockholm.

Käre Broder!

God fortsättning på det nya året! Hoppas Doris ~~ix~~ känner sig mycket bättre.

Beklagar att jag ej erkänt Ditt brev av den 17/12 eller 21/12. Varmt tack! Vi besöker de föreslagna platserna i missionens intresse.

Du vill veta när jag tror jag är "i form att ta upp arbetet här hemma." Ja, jag har sökt fundera på saken och finner det ganska svårt att ge klart besked.

Enligt stadgarna torde vi ha rätt på fyra månaders vila. Detta gäller väl normala förhållanden. Det blir väl knappast mindre efter spänningen 1951 därute. Jag har redan varit här snart tre månader. Denna tid har gått åt för en del möten, en omfattande korrespondens med individer och missionsorganisationer, mest i USA. När jag lämnade Tsingtao fick jag mångas uppdrag att skriva och tala om verkliga förhållanden därute. Detaljerade rapporter till Southern Baptist Convention, Baptist General Confernece, har skrivit artiklar för tidningar hemma och i utlandet har även skrivits. Till vår Missionsledning har rapporter om missionsegendom och ekonomi avgivits. Allt detta har hittills upptagit min tid.

Her i vägen predikantmötet föreslog missionssekr. Rudén att jag skulle skriva en skrift om det avslutade skedet i vår Kinamissionshistoria och om kommunism^{en} och missionen i Kina. Jag vet ej om jag går i land med en så pass krävande uppgift men måste erkänna att ämnet intresserar mig oerhört. Om Missionsledningen ville godhetsfullt giva mig tid på vårsidan att gripa an detta litterära arbete, skulle jag känna mig mycket tacksam. Under arbetets gång kunde jag på särskilda kallelser resa ut till församlingar på söndagar. Det skulle inte vara så lämpligt med en längre resa, som skulle kräva en lång tid ute. Jag vore tacksam att få höra Din inställning till detta önskemål.

Missionsforskningsinstitutet skall invigas och i samband därmed studiedagar ~~bestäms~~. Jag skulle gärna vara med. Kunde jag eventuellt besöka ett par tre församlingar för att få in till resan i syfte att närvara vid dessa missionsdagar i Uppsala?

De hjärtligaste hälsningar från oss till Doris och Dig.

Din tillgivne

Esteban, Jan 5th 1953

Dear Gene:

Many thanks for two welcomed letters from London. I had planned to drop a line meeting you in Southampton but this hardly will beat your New York. I spoke the day after you left in that big Congregational Church and am going to speak tomorrow in our own Church (Finneakyske) where you spoke. We also have a Missionary Exhibition on there this week. All this has taken time for preparation. That is my reason for delay of these lines.

It is wonderful to remember Christmas 1951 in a free and peaceful country and the happy reunion of relatives and friends. We are glad that we could share this Christian fellowship and fun with you. Somehow our China fellowship during all the tension and difficulties will always be marked in a special class. I agree heartily in your statement about "having such a wonderful Helen" and note your gentle hint of appreciation of everything lovely and beautiful.

So sorry the North Sea was so stern and that such a good sailor experienced what I am quite used to. What a place to have the seasick pills in the bottom of a case! Glad you have met Eric and the Eckford and seen something in London. You are in

on the ocean again. I am afraid the weather
is not too good. Would you remember P. 91
and think that feeling of security is an in-
-vitation even if your ship is larger and
better now.

Thanks for sharing the telegram. So glad
that Pop is out of China and already en-
-joining USA. We have passed the news on

J. J. M.
P. S. J. M.
156 7th Avenue
New York 10, N.Y.
N.Y.C.

to former China missionaries. So sorry to
hear about Bishop Lacey's death. Hope Clara
and Paul get out soon. The Italian Pizzini
writes that Johansen & Gardine are closing. McMullen
is also winding up. The foreign community in
H'ao is dwindling. Shall send a copy of my article
soon. It is published in the Standard, the Journal
of the Baptist General Conference, Chicago. Greetings
Helen & Oscar

Göteborg den 16 jan.1952

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Nedanstående platser eller organisationer har bett oss komma eller medverka och vi hoppas att Du godkänner det:

Hellen:

Jan. 23 Linnekyrkans utpost.
27 Västra Sveriges distriktmöte, Borås.
Feb. 3 Metodistkyrkan, Göteborg
19 Kvinnoförbundet, Göteborg

Oscar:

Jan. 27 Distriktmöte. Borås.
Feb. 5 K.F.U.M., Göteborg.
19 Kvinnoförbundet, Göteborg.
Apr. 19 De kristnas seminarist- och lärareförbund, Göteborg.

Vi hade förut satt frågetecknen för Hudiksvall under påsken och Åsbro Ungdomsförening den 20 april. ~~Om~~ Kanske Åsbro kunde ändras till den 6 april i stället för den 20:de?

Hur går det med resan till Missionsforskningsinstitutets invigning och studiedagar? Jag reser till Motala nästa tisdag och söndag. Det var trevligt men arbetsamt i Karlstad med fyra möten.

Hoppas Doris känner sig mycket bättre. Den hjärtligaste hälsningar från Hellen och mig.

Din tillgivne,



Göteborg den 15 jan. 1952

Redaktör Arvid Jönäs,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Tack för brevet av den 10 decem. Som jag
var så upptagen med förberedelser för Yttre Missions-
dag har jag först efter återkomsten från Karlstad
kunnit skriva artikeln. Utställningen omfattade tre
missionsländer. Här nöjet närluta några rader härom.
Har bett att jag köpa tre kort från Ny Tid och när
sluter ett om min begäran beviljas. Göteborgs Posten
har även kliché och jag kan försöka där om jag
ej lyckas på annat håll. Utställningen jagar inte
du! Vi önskar dig och din fru god fortsättning
1952. Ylmar Östlund

Göteborg den 16 jan. 1952

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

I samband med min redovisning för missionsräkenskaperna 1950 och 51 meddelade jag att Southern Baptist Convention utbetalt lön till mig från mars 1950 till september 1951. Hellen har under hela 1951 dragit vår gemensamma lön. Jag instämmer i hennes varma tack till Missionsledningen för den stora frikostigheten mot mig och oss båda.

Fröken Jonsson har bett oss meddela angående 25% in-
stående på vår lön i Kina. Enligt protokoll begärde missionärerna därute att så skulle ske dels på grund av svårigheter att utsända medel ~~och~~ ^{dela} närligenom den gemensamma missionen bli tillfälle att draga något ner om vi därute förminskade våra privata dragningar, dels behövde vi medel i hemlandet för privata utgifter, t.ex. bidrag till pensionskassan, livsförsäkringsbolag, etc. Vad som blev in-
stående för varje person skulle enligt gällande dagskurs efter dessa utgifter betalats antingen insättas i bank eller utbetalas till särskilt angivna släktingar eller vänner. På grund av detta beslut drog vi sålunda inte \$100:- per person per månad utan endast \$75:-.

Hellens och mina avlöningar följer:-		
<u>1949</u>	<u>Dragit</u>	<u>Innestående</u>
Hellen, helår	\$ 900.-	\$ 300.-
Oscar "	900.-	300.-
<u>1950</u>		
Hellen "	900.-	300.-
Oscar Jan.-febr.	<u>150.-</u>	<u>50.-</u>
	<u>\$2.850.-</u>	<u>\$ 950.-</u>

Du känner bättre till våra avbränningar under 1950-49 och 1950 för pensionskassan och livförsäkringar. 1951 har dylika utgifter klarats av Hellen för oss båda.

Vad kursen angår så var den dels kr. 3.60 per \$, dels kr. 5.18 per \$. Jag känner inte till när den ändrade kursen var, men vilken bank som helst torde kunna upplysa därom. Vår Kinamission har under alla år följt den gällande kursen för både in- och utbetalningar för missionärerna och Centralkassan i sin helhet.

Tack skall Du ha för angenäm samvaro under Ditt besök här i Gbg. Hellen förenar sig med mig i hjärtligaste hälsningar till Dig, Kerstin och alla på Expeditionen.

Din tillgivne,



Göteborg den 16 jan.1952.

Redaktör Knut Lagerstedt,
Kungsholms Kyrkoplan 4,
Stockholm.

Käre Broder och Vän!

Har nyligen hört att Du rätt länge sedan råkade ut för en olycka, som förorsakat Dig mycket lidande och begränsat Din rörelsefrihet. Hoppas Du känner Dig mycket bättre och snart blir fullkomligt återställd.

Jag hör att Du tog in min artikel i U.V. Beklagat att jag inte har en så vaken kristen tidning men givetvis måste jag bli en av dess trogna läsare. Jag vore tacksam om Du ville godhetsfullt sända den till mig mot löfte om någon artikel. Om detta inte låter sig göras, önskar jag prenumerera på den.

De hjärtligaste hälsningar från Hellen och mig.

Din tillgivne,

Oscar Jonell
(Adress: Lundgrensgatan 16,
Göteborg.)

Landgrensgatan 16, Göteborg,
den 23 jan. 1952.

Dear Egon!

Many thanks for your interesting letter received ages ago. Sorry I have waited so long in answering it. There has been quite a rush on during the Christmas season and under Jan. I have spoken here, in Karlstad and Motala.

I was very glad to hear everything about your trip. In Stockholm during the Minister's Conference Strutz showed me your report and plans. You were lucky to be able to make so many contacts immediately. I have received a letter from Sten from Tokyo. I guess he has already moved to his new field. Charles Reinbrecht got a chance to see you on his way home. Gerda said that some of your things were stolen en route. Hard lines! I guess you have already learnt a lot of Japanese? That is not quite as natural as Chinese? I wonder if I ever could learn it at this age?

I have "rested" almost four months now. In reality I have attended meetings, written a lot of reports and a few articles. Outside of what the Board has received, many individuals, Baptist General Conference and Southern Baptist Convention have been supplied with inside information re the situation in China, especially around Tsingtao. This I considered my duty as nobody out there could report the real situation. Pearl Johnson and P.O. Hanson are out. We hope that Seuferts and Clara Sullivan also have reached Hongkong by now. No word has been received about Paul Mackenson, the last Lutheran missionary in T'ao. Irene Forsythe spent Christmas with us. She has arrived in the States by now.

Mother did get off after all. She is now with Margit. Edith and Eric have already had shorter visits. The box with Christmas presents arrived just before Xmas in Philadelphia. Our boxes from China are here in the harbour and may be in our home tomorrow. There was a fire on board, but our things were not damaged. Hellen would have preferred the insurance to the old books! It's a problem to know where to put all the stuff in such a small flat.

Dr. Stanley Jones has filled the largest churches in Göteborg and Stockholm. He is exceptionally vital to be 68. The Swedes really need to hear his message. He thinks Japan has the greatest opportunities of all missionary fields. I had a chance to speak to him a few minutes. He was very interested in Communism in China. The English principal who spoke at our Minister's Conference was very good.

Have you taken many pictures with your Leica? Edren has been kind enough to help me buy a Kontax. I got it after Christmas, but have only had time to look at it one evening. It is no weather for pictures at present. We have recently had some snow, so the landscape is prettier again. The kids enjoy themselves.

Hellen has been to Vänersborg, crowns 750 not had! The contributions in Karlstad were 1,500 and Motala 1,221.40. The latter were for your support. They greet you and so do the Skoglund's. The attendance at Motala was very good in spite of the fact that the pastor was ill. Here in Gbg I have spoken a few times in Linnékyrkan, twice in the YMCA and will soon speak to the Christian students and later to Christian teachers. I spoke a Sunday evening in Botlehenskyrkan, Missionsförbundet, and Hellen has just promised to speak there very soon, and also in a Methodist Church. There seems to be enough to do while resting up!

Churchill-Trench talks seem to have been quite important. In case the Chinese do send "volunteers" to the South-East, it seems as if the Chinese mainland will get its share. Of course they themselves are to blame. I wonder if the reds can last so long. The situation for missionaries, especially Catholics, in China is alarming. China Inland Mission is going to start work among Chinese outside of China. This Mission still has some 30 missionaries who are waiting to come out of China.

Last we heard from Gerda everything was O.K. Hellen is feeling better and working almost too hard. Headaches do not occur so often and ~~nausea~~ are not quite as severe. We have a nice, quiet flat, although we lack sunshine.

No more news. Let's hear from you soon. Best wishes

Hellen + Oscar

P.S. Italienaren har skrivit om vårt hus i T'ao. Det går starka rykten att Iltis Huk området skall övertagas av den kinesiska flottan. Dessa rykten var redan i omlopp då jag var där. Nordström skall sälja sitt hus och sända pengar till Sv. Beskickningen. Jag vet ej om det går att få ut medel på detta sätt, då det strider mot regeringens regler. Om det går så är det idealiskt att sälja. Om icke, så anser jag det bättre ~~att~~ att ha tomten med huset än kontanter i bank därute. Går det mot nederlag för Kina sjunker pengar till ingenting. Huset kan förstöras genom krig men tomten blir kvar och i bästa fall även huset. Det senare än mindre risk än pengar, anser jag. Vad säger du och råder du i detta fall? Givetvis måste egendomen säljas jämförelsevis billigt, så vi inte nu kunna få igen vad vi lagt ut. Huset är uthyrt ett år eller tills slutet på aug. D.B.

Lundgrensgatan 16, Göteborg,
Jan. 23 1952.

Dear Edith,

Many thanks for your letter of Jan. 1st. and also for the delicious cake. We have enjoyed it very much. I don't know why the Swedes seem to have almost every other kind of cake but just fruitcake. I love it and let the curves take care of themselves!

I am glad Mother stood the trip so well. She really is very vital. Almost all the Swedish newspapers had her photo and a write up about her flight. I am glad nothing stopped her in the last minute. Tell her that her gloves are not lost, but are still where she left them at the two Swedish girls home. It's a good thing the box arrived in condition and to Christmas.

I have been here more than three months. I am supposed to be having a wonderful vacation and rest. Well, the time has been taken up with some meetings, a lot of reports and a few articles. Those who still were left in Tsingtao asked me to give uncensored reports of conditions out there. Outside of individual letters quite extensive reports have been sent to Baptist General Conference and Southern Baptist Convention.

Our secretary Rudén wants me to write a book on Red China. I don't know if that ever will be a reality. I would however prefer that to too much deputation work. I would have a chance of being home more. Can you help me with literature about Communism and Christianity in China? I have the following: Bennett: Communism & Christianity, Barnabas: Christian Witness in Communist China, Six Studies: The God that Failed, Kravtjenko: I chose Freedom, Blanshard: Communism, Democracy & Catholic Power, Stein: The Challenge of Red China, James: Communism & Christian Faith, John Drewett: Communism, Wittenbuch: Communist China, Observer: China - An Object Lesson. Do you have any other suggestion. Freda Utley's latest book about the China Story I would like you to order. (I have Last Chance in China by her).

I certainly am not impressed with the efficiency of the Baptist Book Shop. Nothing has thus far reached me. I could not give address of magazines as I did not take them out of China. It should be a easy thing for a Christian Book Store to trace anything of the mentioned journals. I know Baptists are no good at business, but as I already have started to trouble you in connection with the Store I almost have to continue, as I do not know what is ordered. In case any of the following has not been ordered please ask Doris or Bernie to look after it. Whatever is done please have them SPEED up things and ask Doris to pay my bills. I wish to order the following for 1952:

The Christian Century, The Pulpit, both published in Chicago by the same publishers. Special Minister's price for annual subscription for both.

Christianity & Crisis,

Missions, Dr. W. B. Lippard, the Editor, has kindly sent me 10 issues for 1951.

World Outlook, Methodist

World Calling, Disciples

Home Movies, California

Watchman Examiner, Baptist

Commission, Southern Baptist

In addition, there was The Chinese Magazine or something in that line. A monthly published in New York

China Monthly →

by Nationalist China. Sorry I have forgotten the title. May be you could recommend a good critical magazine on China Today? I really need to round out my picture of the East and the World.

Our 20 boxes have just arrived. They are in harbour and we hope to get them tomorrow. Its a problem to get room for everything in this flat, but somehow 1,700 books have to find space. Its some tension to know just what the Reds have allowed to pass the customs.

Miss Irene Forsythe, a Presbyterian missionary from Tsingtao, celebrated Christmas with us. She was deported being "an American imperialist"! If you get a chance to hear or see her I think you should not miss it. She is very well posted on China and she can give you a lot of inside information, based on her own experience.

Hellen has just written to Mother. I am sure ~~ix~~ she is enjoying for visit. Hellen is better. Her headaches are not so severe and do not occur so often. She has even started with speaking appointments. We seem to be the only missionaries in this town, so different denominations and organisations are keeping us quite busy. Red China is a very popular topic at present. I think it also is time to tell the truth about the real situation.

Both of us send you our greetings and love

Göteborg den 21 jan.1952.

Rev.G.Nyström,
L.W.F.Home,
33 Granville Road,
Kowloon,Hongkong.

Käre Broder!

Vant tack för brevet den 14 december!Beklager att jag väntat så länge med svar.Det har varit rätt gäcktande under helgen och så har jag medverkat ~~med~~ vid missionshögtider i Karlstad och Motala under jan.Jag kom hem i dag.

Våra lådor ligger just nu i Gbgs hamm.Det är rätt spännande att se hur mycket de röda låtit gå igenom tullen! Jag väntar inte några svårigheter här,ty innehållslistorna

har upptagit allt både på kinesiska och svenska!

Vår båt har råkat ut för "gemensamt haveri",ty det har brunnit i nr. Fem lastrum,medan båt låg i Rotterdam.Hellen hade hoppats att våra saker hade blivit lågornas rov,ty hon skulle hellre ha försäkringsbeloppet.Våra saker hade dock placerats på annan plats och ~~de~~ alltså oskadade.Som det är gemensamt haveri måste båtbolaget här tills vidare ut med kr.1,000.Dessa pengar återbetalas senare då alla dokument lämnats fram.

Jag måste visa försäkringen som Reinbrekt betalade för mig.Dn har ju betalt honom och jag har betalt dig.Dessa försäkringsdokument är inte i mina händer,men jag förmodar att Charles har lämnat dem till dig.Jag vore mycket tacksam om du omedelbart sänder i rek. flygbrev originalet av försäkringsbrevet till mig.Båtbolaget väntar på dessa dokument,fastän vi redan nu får ut våra lådor.

Jag har för länge sedan inbetalt till din Exp.,Sthlm,kr.57:75,som utgör 6 månaders prenumerationsavgift för Hongkong Standard.Tidningen är mycket välkommen och kommer nu regelbundet.Tack för allt besvär!

Fru Anna Berg fyller 75 år i dag.Vi har telegrafiskt hyllat henne.Vi fick läsa ~~ett~~ av dina intressanta Sver-Nytt hos henne.Jag skall skriva till Nicklasson och be honom

sända mig dina uppskattade alster.

Dr.Stanley Jones har gjort ett blixtpbesök.Hundratals människor måste söndagsmötet vända för att Betlehemskyrkan redan var spikad.På måndags e.m. var den stora kyrkan nästan fullsatt.Han är en strålande och vital talare.Den 30 dec. hade jag glädjen och äran att tala i samma kyrka på jul- och missionsfesten.

Jackie fick komma hem till flickorna strax före jul.Han lär visst trivs bra i svenska förhållanden.Vi sände honom ben som julklapp.

God fortsättning på det nya året tillönskas Ester och dig av Hellen och mig.

Tillgivne

P.S.

Hoppas Seuferts kommit ut.likaså de två lutherska missionärerna från Tsingtao. D.S.

Lundgrensgatan 16, Göteborg,
Jan. 23rd. 1952.

Dear Irene,

Thanks a lot for your two letters dated Jan. 17 which arrived today. I am glad you have safely reached your destination and had a royal welcome. I quite understand that the old China hands were eager to get all the dope you had strength to give them. It is going to take heaps of repeating before they can come around to the new point of view re the situation during 1951. Glad you are now joined with your sister and friends.

It is good news to know that Clara is out. I have not heard what became of Pearl after Canton. I recall that her intent was to get to the States as soon as possible. It is more than likely that Clara could talk her into a trip via Europe. May be Göteborg will be a port of call for more than one Tsingtaoite. Sorry to hear that Seuferts and Paul are still left. Eric Sutton Smith has written two letters. He mailed the Israel pounds in a registered letter. The London Post Office confiscated the notes and let the coins through, as it was against regulations. It's a joke, never mind, because it was hardly worth anything. He should not have gone to so much trouble, the good chap.

Sorry to hear that your Chinese church is having difficulties. I do hope nothing happens to Roger in spite of the fact that he did not return. Ching is of course in a fairly hot spot. I think you have done everything in your power to make satisfactory arrangements for him in HK. It must have taken some time to get this information across to him. I hope Miss Fan is still free. It is possible that Chinese Christian leaders are at present having their turn as most missionaries have left. A letter has just been received from Tom Lee. He says: "Reports just received indicate that Ku Jen En has disappeared, and not only he, but several of the Christian leaders, who had sponsored his campaign have disappeared."

Pezzini says in a letter to me: "Johansen and Jardine are closing down so there will be only one foreign firm left." I think the one left is the Flying.. firm, where a Russian is looking after the interest of America! Things seem to be shaping up to a large scale war in the Far East if the Chinese help Indo-China.

Sorry the ink in my last letter made my bad handwriting impossible to read. The second part of the article was some time in my pocket before getting on the way. I'll send the Christmas photos as ordinary mail. We are getting some new prints made. That codacrome roll did not turn out as good as the Palestine films. They were almost all underexposed. Both you and I did fasten on those extra films, but we are also not as good as we could be! I have only looked over my new camera once since you left. You can understand that I have not had too much time for fun.

Our 20 boxes are in harbour and may reach us here tomorrow. There was a fire on board, but our belongings are safe. Hellen would have preferred to have the US\$3,000 to the old books and she may be right. Now we are up against the problem to find space for 1,700 books, etc. We have just ordered a fairly cheap bookshelf which is going to be placed along the wall where the Christmas tree stood. I am excited to know what the Reds have permitted to pass the customs.

Lundgrensgatan 16, Göteborg,
Jan. 23rd. 1952.

Dear Irene,

Thanks a lot for your two letters dated Jan. 17 which arrived today. I am glad you have safely reached your destination and had a royal welcome. I quite understand that the old China hands were eager to get all the dope you had strength to give them. It is going to take heaps of repeating before they can come around to the new point of view re the situation during 1951. Glad you are now joined with your sister and friends.

It is good news to know that Clara is out. I have not heard what became of Pearl after Canton. I recall that her intention was to get to the States as soon as possible. It is more than likely that Clara could talk her into a trip via Europe. Maybe Göteborg will be a port of call for more than one Tsingtaoite. Sorry to hear that Seuferts and Paul are still left. Eric Sutton Smith has written two letters. He mailed the Israel pounds in a registered letter. The London Post Office confiscated the notes and let the coins through, as it was against regulations. It's a joke, never mind, because it was hardly worth anything. He should not have gone to so much trouble, the good chap.

Sorry to hear that your Chinese church is having difficulties. I do hope nothing happens to Roger in spite of the fact that he did not return. Ching is of course in a fairly hot spot. I think you have done everything in your power to make satisfactory arrangements for him in HK. It must have taken some time to get this information across to him. I hope Miss Fan is still free. It is possible that Chinese Christian leaders are at present having their turn as most missionaries have left. A letter has just been received from Tom Lee. He says: "Reports just received indicate that Ku Jen En has disappeared, and not only he, but several of the Christian leaders, who had sponsored his campaign have disappeared."

Pezzini says in a letter to me: "Johansen and Jardine are closing down so there will be only one foreign firm left." I think the one left is the Flying.. firm, where a Russian is looking after the interest of America! Things seem to be shaping up to a large scale war in the Far East if the Chinese help Indo-China.

Sorry the ink in my last letter made my bad handwriting impossible to read. The second part of the article was some time in my pocket before getting on the way. I'll send the Christmas photos as ordinary mail. We are getting some new prints made. That codacrome roll did not turn out as good as the Palestine films. They were almost all underexposed. Both you and I did fasten on those extra films, but we are also not as good as we could be! I have only looked over my new camera once since you left. You can understand that I have not had too much time for fun.

Our 20 boxes are in harbour and may reach us here tomorrow. There was a fire on board, but our belongings are safe. Hellen would have preferred to have the US\$3,000 to the old books and she may be right. Now we are up against the problem to find space for 1,700 books, etc. We have just ordered a fairly cheap bookshelf which is going to be placed along the wall where the Christmas tree stood. I am excited to know what the Reds have permitted to pass the customs.

Hellen has been in Winersborg one Sunday and received crowns 750 as special offer for Foreign Missions. I have been to Karlstad and Notala. These are larger churches and contributed 1,500 & 1,221 respectfully. Both of us have been called to different denominations and organisations here in town. Communism and Christianity in China seems to be a popular subject among Swedes. It is a privilege to still be able to work and pray for our beloved China. Hellen is going for a check up tomorrow. I think she has made some improvement, although still has some way to go in regaining her complete strength.

I would appreciate it if you will give me Pop's address. I should have written to him. I am so glad that he is out. I am

sure he appreciated your speech at S.S. and the followers in memory of Ruth. It is wonderful that he has been able to weather the storm as he has done in China. Charles Reinbrecht was lucky to get safely out of his "smash". Hellen has just returned after having spoken in a Methodist church. I don't know if Pop has influenced her so much that she is turning! No more news. Time for a cup of tea and sweet dreams. Greetings from

Göteborg, February 1st. 1952

Dr. A. L. Goodrich,
The Baptist Record,
Baptist Building,
Jackson 105, Miss.,
U. S. A.

Dear Dr. Goodrich,

I have served as missionary in the Swedish Baptist Mission in Shantung, China, during the last 30 years. I had the pleasure and honor of working a year in the Southern Baptist Convention Theological Seminary in Tsingtao, China, during 1950. I was the last Swedish missionary to leave China as Miss Pearl Johnson was the last Southern Baptist missionary to leave. You can be proud of her good work and courage.

I am now writing a book about Christianity in Communist China. A Swedish Minister has kindly passed ^{on} a couple numbers of The Baptist Record (Feb. 15 & April 19 1951). What I am specially interested in is the death of Dr. William L. Wallace ^{& killed} and the circumstances when he was arrested and put in prison. My friend says that Miss Everley Hayes, Southern Baptist nurse, has given a detailed report about all this. This number of the Baptist Record is missing here. I would be very much obliged if you would kindly supply me with this copy or information at your earliest convenience. I would like all the details if possible and the date of the Record if a clipping is sent. Please send a clipping or clippings by air-mail as I am eager to get this information as soon as possible.

In case you meet Miss Johnson kindly give her my warmest regards.

Thanking you in advance, I am,
Cordially yours,

(Oscar Rinell)
Address:
Lundgrensgatan 16,
Göteborg,
Sweden.

Göteborg, February 1st. 1952

Dear Edith,

It has just been decided that I am to write a book on the latest events in Communist China for our Board. If this is to be a reality it must be ready before May 1st. in order to be published this year. It should not be later because it will be stale news. I have a few dates before the time limit, but will work on this as much as possible from now on.

I would be very much obliged if you have any suggestions re articles or books on Communism and Christianity in China. In my last letter I mentioned what I already have ~~on~~ on this subject. Can you send any clippings from Life, Saturday Evening Post, Colliers or any other magazine? If they are not too heavy please send by air mail.

The Chinese magazine I ordered without knowing the title is CHINA MONTHLY. I think it is published in New York. Have them send complete copies for 1950, 51 and 52.

I have not yet received any copies of any paper I ordered. That Baptist Book Store should be dynamited. I am sorry to trouble you so much, but as I don't know how far or much the Store has done it is difficult to send orders to others more efficient.

A Swedish Institute for Missionary Research has just been established in Uppsala. It was very interesting to be there on this occasion and also hear the lectures. It was also inspiring to meet prominent representatives of different Mission Societies.

My 20 boxes have arrived and I don't think the Communist Customs in Tsingtao has been so very rigorous as I expected. I have not had time to check everything in detail. In a few days we expect to get another bookshelf for the books that are all over the place.

We have just received a letter from Mother and Margit. They seem to enjoy themselves. Egren is fine and at his hobby-photography. By the way I have recently bought a swell Kontax.

In case you pay any of my bills please ask Doris to refund you from my account.

Hellens blood is better, but she is still somewhat weak, so the Doctor advises her to rest. I have been kept busy practically the whole time since I returned. Such is life.

Loads of love from both of us,



Göteborg den 1 febr. 1952

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Varmt tack för senast och för vänligheten att ekonomiskt göra mitt besök i Uppsala möjligt! Det var angenämt att få träffa så många av missionens framstående representanter och samtidigt fylla ut många luckor i min världsbild.

Dr. Andersons uttalande om Hellenes hälsotillstånd låg efter allt längst med i väskan. Blodet lär visst vara bättre, men fortfarande är det kraftnedsättning och nervvärk och därför behöver hon vila. Som hon redan en längre tid ej varit fullt arbetsför och kommer den närmaste framtiden inte kunna fylla de vanliga kraven som ställas på en missionär anser hon det kanske bäst att lönen proportionellt minskas. I mån av krafter kommer hon att deltaga med tal då tillfälle ges. Dr. Andersons intyg närslutes.

Vi talade om ämnen för missionskursen. Det är klart att själva världsmissionsläget upptages till ^{del} med våra speciella missionsfält. Kommunism och Kristendom hör givetvis till de aktuella problemen. Som Kina är första missionsfältet att helt bli rött motiveras ämnet: Kristendomen i det röda Kina. Vill du ha något berörande missionsmetodiken, så är Missionen och de inhemska församlingarna en viktig och aktuell fråga. Missionärens kvalifikationer och uppgifter såsom ett ämne vid avslutningen gör det hela ^{en} personlig angelägenhet.

Jag hoppas så mycket tid som möjligt kan beviljas mig för boken innan den 1 maj. Jag är villig att tala då detta anses lämpligt. Ett så pass invecklat och omfattande problemkomplex som kommunismen i Kina behöver sannerligen tid att grundligt studeras och analyseras även om man har en smula personlig erfarenhet därute.

De hjärtligaste hälsningar från Hellen och mig.
Din tillgivne,

Oscar

P.S.

Jag glömde följande ämne:
"Kristiska ömblick i Keniamissionens historia".

Göteborg, February 4th. 1952

Rev. Perry O. Hanson,
c/o Mrs. Durney Miller,
Iola, Kansas.

Dear Pop,

I am so glad to hear that you are out of Tsingtao and already have had a happy reunion with all your loved ones in the States. It must have been wonderful to once more enjoy liberty. I hope you are taking time to rest up after all the tension among the Reds.

I am also thrilled to know that Pearl and Clara are beyond the boundaries of China. I don't know if they went straight to the States or are travelling via Europe. In case they choose the latter route I hope they will honor Sweden as Irene did. The China fellowship is precious and we would be glad to see them.

A letter was received by a German professor written by Dr. Seufert about Jan. 15th. Shun Lee had a fire on board. The Seuferts did not expect to get out before February. Nothing was said about Paul. I hope he also gets out soon.

My 20 boxes from China have recently arrived. I was surprised to see my good old friends - books on China. I hardly think that the Customs has touched my boxes. We have just ordered bookshelves and completed the job of placing the books around two walls with double rows of books on ~~each~~ one of the shelves along one wall.

Dr. Stanley Jones has paid Sweden a short but very important visit. Churches for 2,300 to 2,500 seats have been filled. This was done even on a Monday one o'clock! It even happened that many had to turn back half an hour before the meetings should begin. We think he is the most prominent Christian leader in our times. He certainly has a message our world needs badly. When I gave him some news about you, he was interested to know more about Communism in China.

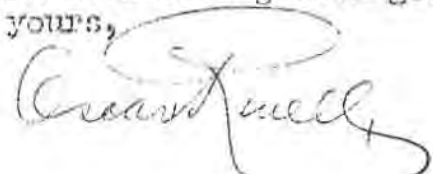
I have been asked to write a book about Christianity in Communist China. It should be ready by May 1st. in order to be published this year. I have subscribed to World Outlook and just received my first copy. I ~~am~~ would be very much obliged if you would kindly supply me with any information re this subject. Could you send me Bishop Wards article about the Great Wall of China. I think it was in the Christian Advocate. You let me read it while in T'ao. In case you have any other article or book from the missionary point of view I would very much appreciate your kind help. I asked Irene to help supply me with literature on this subject.

Hellen is better. Her blood has improved but her nerves take a longer time to improve. She has prepared a very nice home. We have attended quite a few missionary meetings. I was in Uppsala recently when the Swedish Institute for Mission-are Research was established.

My brother Egon flew to Japan in November and Mother to the States in December. She is visiting my brother and sisters and daughter. We expect her back with six months.

Hellen joins me in warm Christian greetings.

Cordially yours,



Östeborg den 7 febr. 1952.

Rev. Gustav Nyström,
L.W.F. Home,
33 Franville Road,
Kowloon, Hongkong.

Käre Broder!

Varmt tack för ditt brev innehållande försäkringspapperet! Charles skulle givetvis lämnat detta länge sedan. Det var verkligen tur att hans sekreteraren fick tag i det. Förlåt att jag så besvärat Dig! Lefflers har förskotterat kr. 700:- såsom mitt bidrag till "allmänt haveri", men beloppet kommer att återbetalas då försäkringspapperet lämnas fram.

Den färgfilm jag skrivit om är en 16 mm. Kodak magasinfilm, alltså movie eller rörliga bilder. Den kom direkt från England, där den framkallats. Ingen har skrivit en rad om filmen till mig. Jag bara antar att den är din, därför att Du och Ester jämte en tom låda (förmodligen för Jackie) förekommer bland bilderna på flygfältet i Hongkong. Om inte Du tagit dessa rörliga bilder, har då Charles eller någon annan bekant gjort det? Jag har inte betalat något för filmen. Den är väl Din, så jag skall väl sända den till Din son?

Mina 20 lådor har kommit och är upppackade. Tre paket från Ester har lämnats till SMF:s Exp. för vidarebefordran. Paket från Trädgård har lämnats till hennes vän här som lovat tar det med till Örebro och se till att adressarten får det. Högst få böcker saknar jag f.n., så jag tror att tullen i Titao varit skonsam mot mig. Det var roligt att få se de gamla, goda vännerna - böckerna!

HK Standard kommer med gamla, men för oss färskas nyheter. De tar ett par månader att komma hit. I regel komma många nummer samtidigt. Trots allt är jag glad för denna kontakt med Kina. Tråkigt att Mackensen och Seuferts inte kommit ut ännu från Tsingtao! Hoppas det snart sker.

Sv. Morgonbladet har skrivit om invigningen av Sv. Institutet för Missionsforskning i Uppsala. Jag hade glädjen vara med. Instruktiva föredrag och angenäm samvaro.

Hoppas Du och Ester är vid god vigör. Hellen och jag mår gott. Våra hjärtligaste hälsningar till Er båda och alla som känner oss.

Tillgivne



Uppsala den 2/9/52

Dear Egon,

I am ashamed for not writing before this late date. You seem to understand that I am busy, because I have hardly used my camera. During vacation at Vikarbyn I did run off a little more than a roll of kodacrome, but have not yet seen the results. I have had a fairly heavy schedule, but I should have been able to drop you a line before this late date.

Many thanks for your letter (14/5). Its interesting to hear how you are and how the work is getting along. I met Alice yesterday evening at Church and she had just received a letter from you. Thanks for your greetings and also from Sköld. Tell him to watch Formosa the brightest spot in the Far East! Ask him also to keep better control of the Reds in Japan! Greet him heartily from his old Nationalist friend! We are coming back!

I had to hand in my manuscript re China before the end of April. No decision has yet been made about its printing! Friden would like to publish it without alternation. Ruden would like to shorten it, by removing the historical background, and keeping the personal experience. This will almost make the book worthless. ~~Waste-~~ paper-basket or what?

During the summer I have made two short missionary trips on Gotland and in West Sweden. I attended Etelhemskonferens and also the European Baptist Federation Congress in Copenhagen. Both messages and fellowship were very good. Many were too long with interpretation of speakes. I spoke in the Foreign Mission meeting on China in English and was translated to Danish.

Immediately after the Congress we prepared to move our home from Gbg to Uppsala. Hellen answered a exchange-apartment ad. She did almost all the packing as I was out traveling according to earlier plans. Our stuff was freighted in a large truck. Our new home is only a few minutes out of the city so we combine country- and city life. We have a very cosy flat. Sun morning- and evening. Something we lacked in Gbg. Mother will probably move in soon. I hope she can make the climb up the stairs. When I get around to taking some snapshots I will send some to you. Alice was here the other day with two nurses.

We have just had a missionary conference and a mission course in Stockholm. The latter was at the Seminary and you must have seen the program in the VP. The course was very informative and good experts outside the Denomination were engaged. Very few of the pastors of the Sthlm churches were present! I spoke on "Communism & Christianity in Asia". It was a big enough subject and I had worked on it every day during my holidays. Could only use 2/3 of the material during the double-lecture. What gets me is that pastorers are not more interested! Strutz was good as leader. He showed the Japanese pictures you sent. Good. Congo-missionaries were divided in their opinion about "Profetrörelsen". Three or four speakers in different connections emphasized "saklighet" in missionary speakss.

Roy has my Argus 35 m. camera and instead I bought a Contax 1,5 through Edren. I also have a teelobjektiv 3,5 cm, 1:4, and a flash gun. The latter two have not yet been used. As I said in the beginning I have not even seen the first exposed roll of films. Can you give me a list of ~~xxxx~~ Japanese lenses that fit Kontax with their Swedish prices? I would like to compare. Your setup sounds good. The Zeiss company here says the Japanese objectives are very

good, but claim that the camera make is much better in the West. I have not had time to go into any reading about the 35 m. camera because the Reds have taken too much of my time thus far.

Please subscribe to a Japan missionary journal for me and also order a copy of Japan Christian Year Book. I ought to know more about this field. News from China is scarce. It is believed that Paul Mackensen in T'ao is in the place where they try both physically and mentally break people down. CIM has only 8 missionaries left in China. The germ war in T'ao was a great sham. What is Russia and China up to now in Moscow? The two Swedish plans that were shot down are giving the Sweds something to think about. The Swedish communists are certainly going to loose out in the elctions.

Our new address: Källparksgatan 11 C, 2 tr., Uppsala.

Rev. Byron Rinell
c/Mr. Soji Adachi,
88 Bozumachi,
Himeji City,
Japan.

Oscar Rinell,
Källparksgatan 11 C, 2 tr.,
Uppsala.

Gunnar and Sonya are booked for India. We were present at their farewell meeting during the Course in Stockholm. They leave Gbg 23/9. Svärd was out for a accident but is almost O.K. again. Irene Forsythe and Perry O. Hanson have married! Both were accused while I was in T'ao but are now enjoying liberty in the States. Greet Dale when you meet him. I guess he has arrived in Japan with his wife. Greet Sten also. Hellen joins me in sending our best regards and wishes to you. Gerda has not been able to find a steamer yet. Janssons are also waiting. I hope you soon will have some company. Stay well. Let us soon hear something from you. Your

弟弟 Oscar

Göteborg, February 11th. 1952

Rev. Eric Sutton Smith,
c/o 86 Moor Lane
Bolsover
Chesterfield
Derbyshire, England.

Dear Eric,

I am so sorry that these lines have been delayed such a long time. In spite of the rush I really do not have any excuse.

Many thanks for your two letters. It was so good to hear from you. Sorry you had so much trouble with the Palestine notes. Please forget about them not reaching me. I am glad if the British Government can in any way be served by such a small gift!

Sorry to hear that the missionfield will not have your service in the future, but I think your job in Eltham College is as important as any. I think you are better qualified for it than anybody I know.

It certainly was nice to have Irene spend Christmas with us. She is thinner, but as you say, still her old cheerful self. If she had not been that I do not see how she could of pulled through the tension and uncertainty out there. She should have as warm a welcome as Captain Carlson had, if not heartier!

I have just received a letter from Doug. (D.E. Erickson, 413 W. Lewis St., Livingston, Montana, USA). He had just read an article I wrote about the religious situation in China. He attended Biblical Seminary Sept-Dec. Now he is temporary serving 2 Churches in Montana. Here is a flash—"In June I go to England to be married. Then Joan (Parkin) and I will return to US and be ready for our next foreign assignment. I hope the Board will decide to enter Formosa."

Clara and Pearl are both out of China. Seuferts and Paul are still there. Hope they will soon get out. Your new about about the Student Fellowship in Cheeloo is very encouraging. Please pass on any such news if possible.

Gunnar and Sonja are fine. She has now graduated as nurse. They will go to India. I think they are booked on May 21st. on a ship leaving London. They live in Stockholm. If you wish to write their address is: c/o Swedish Baptist Union, Klarabergsgatan 50, Stockholm.

Our newspapers are all full of news about the death of your King and the newly proclaimed Queen. ~~Our~~ King and Queen are at present in London. Glad that Churchill is back!

My boxes have arrived from China. Most of my books have shown up, a few may be missing. Your copy of The Gathered Community is here. Shall I send it or may I keep it as a precious memory?

I have been asked to write a booklet on The Christian Situation in Communist China, but it has to be ready by May 1st. I would be very grateful for suggestions and any articles or books you would recommend or make. I have books by the following authors: James, Bennett, Barnabas, Young, Jeffreys, Kravtjenko, Stanley Jones, Snow, Rees, Cressey.

Lunggrensgatan 16, Göteborg, Sweden.

Dr. M. Theron Rankin,
Executive Secretary,
Box 5148,
Richmond 20, Virginia.

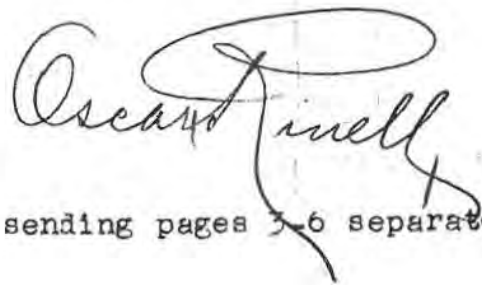
Dear Dr. Rankin,

Thank you ever so much for your kind letter of November 15. I am very glad to hear that Miss Pearl Johnson was due in Hongkong on Nov. 9. I hope soon to have this good news confirmed.

Since my last letter to you I have written an article about the missionary situation behind the iron curtain in China. It has many facts that I mentioned before, but may also have some new. If you consider it appropriate to publish the enclosed article in "Commission" or any other Journal or use it for any other purpose you are at liberty to do ^{so} ~~it~~.

With best wishes, I remain,

Sincerely yours,



P.S.

In order to save postage I am sending pages 5-6 separately with the same mail.

O.F.

Göteborg, Febr. 14th. 1952.

Rev. Mrs Charles Reinbrocht,
124 Clément Street,
Madisonfield,
New Jersey.

Dear Charles and Mazie,

A letter has just been received from Doug. -the very first one. He says that he saw Charles a few weeks ago in Minneapolis. I have thought of sending a line for some time. In spite of the rush I really do not have any excuse.

Well, I am sure both of you have had a very happy re-union. Having lived as singles for such a long time it almost is a new experience?! We wish you both the best of God's blessings and happiness.

My 20 boxes from China have recently arrived. Most of the books have shown up, a few may be missing. I am quite surprised that so many passed Customs in Tsingtao. There was also a big parcel of tea. You had placed it there, Charles, I believe. I sit a present or should it be sent to others? We have already started tasting a parcel, but let us know what you want us to do with it.

Glad to hear that Clara is out. Hope Paul and the Seuferts soon get their permits. Is Clara travelling via Europe and will she in that case visit Sweden? I hope we have the pleasure of seeing her. Has Pearl left Hongkong yet and will she go across the Pacific?

It was good to hear from Doug. He had read my article about the Christian Situation in China. I think you showed it to him Charles. What are your reactions? Was it too critical?

I have been asked to write a booklet about the same subject. I would be very much obliged for your suggestions or for any articles or books you recommend. I have books by the following authors: James, Bennett, Barnabas, Young, Jeffreys, Kravtjenko, Stanley Jones, Snow, Rees, Cressy. Are there any good articles in the Christian Century, Post, Life or any Mission Journal that you know of on the subject, i.e. Communism & Christianity in China? I should turn in the manuscript by May 1st. to have it published this year.

The first week in April we are having a mission course in our own theological seminary. My topic for two lectures: "Communism and Christianity in Asia." A few weeks ago I was in Uppsala when the Swedish Institute for Missionary Research was dedicated. A German Prof. and a Norwegian Missionsekr. lectured. Dr Freytag knew the Seuferts very well.

Gunnar and Sonja are fine. They will go to India in May. Egon writes very encouraging letters. Hellen is better. She still must take care of her nerves. I am OK.

Nyström probably sent you a letter about the insurance documents. There was a fire onboard, but my things were not damaged. He got hold of the said documents and they are in my hands.

Did you take a film of the Nyströms on the airfield in Hongkong and Jackie's box? A 16 m. magazine film has been sent to me after being processed in England. By the way did you ever dig up that old Lucia film from Iltis Huk, where our kids were stars? It should be quite historical by now!

Best wishes to all and to the Binells in case you run up against them. What are your plans. As ever

Göteborg den 18 februari 1952.

Herr Professor Bengt Sundkler,
c/o Svenska Institutet för Missionsforskning,
Dekanhuset, Uppsala.

Bäste Professor!

Varmt tack för angenäm samvaro och befruktande tankar under Missionsforskningsinstitutets öppningshögtid och missionsstudiedagar! På grund av min isolering i Kina bidrog de objektiva föreläsningarna att fylla ut en del luckor i min världsbild.

För några dagar sedan sände jag kr.100:- såsom engångsavgift för medlemskap i Understödsföreningen för missionsforskningsinstitutet till postgiro 39 87 54.

Jag förmodar att medlemskap i Sv. Sällskapet för Missionsforskning med innevarande år upphäves. Jag vet icke om jag betalt alla avgifter till detta sällskap under de gångna fyra åren. I varje fall har inte Sv. Missionstidskrift mottagits regelbundet därute. Kanske udda får vara jämt!?

Jag har försökt komplettera äldre årgångar av Sv. Missionstidskrift men följande fattas ännu och jag ber att få beställa dessa nummer:

1936 år. 1942	Häft 1, 2, 4.
1938 år. 1943	1.
1948 år. 1949	1, 2.
1950	1.

Nu hoppas jag att Missionstidskriften kommer regelbundet från och med 1952.

De hjärtligaste hälsningar.

Din förbundne,

Oscar Rinell
(Oscar Rinell)

Adress:

Lundgrensgatan 16,
Göteborg.

*Beställning:
Expeditionen av Sv. Missionstidskrift.*

Cöteborg, Feb. 17th. 1952.

Dr. & Mrs C. L. Culpepper,
Southern Baptist Convention,
169 Boundary Street,
Hollywood, Longkong.

Dear Charlie,

Many thanks for your kind letter of Jan. 30th. It was so good to hear from you. We are very sorry to hear that Mrs. Culpepper had such a hard time, but certainly praise and thank God that she is well on the road to regaining her strength. We wish her a speedy ~~recovery~~^{Pearl} and complete recovery.

I am glad has been such a great help to her during her illness and suffering. Is she still in HK or on her way to the States? I received her letter but had already written her c/o her sister. It is so good to know that she, Clara "Pop" Hanson and the Ridders have gotten out of T' tao. Hope sincerely that Paul Mackensen and the Semferts soon get out.

I note that the General Baptist Conference has sent the \$350.- and that our accounts are cleared up. Outside of this account I sent Pearl JMP1,800,000 or something like it from Tientsin. I have never heard if she received it. I figured that it would cover local freight in T' tao for Misses Hedquist and Kallgren and myself. I also wrote that my teacher, Mr. Chang, should get JMP300,000 out of this sum. All I hope is that this amount outside our accounts but in connection with Pearl was enough to cover the above mentioned expenses.

I attended the dedication of the Swedish Institute for Missionary Research at Uppsala. The first week in April a mission course is to be held in our Theological Seminary in Stockholm. I have been asked to have two lectures on: "Communism and Christianity in Asia." I have attended missionary meetings in several churches.

I have been asked to write a booklet about Christianity in Communist China. If you have any suggestions, reports, articles or books or news items re this subject I would very much appreciate your sharing them with me. The rub however is that I should have the manuscript ready by May 1st. in order to have it printed this year.

Hellen is improving in health. She must still take care of her nerves. We have a very nice home. My 20 boxes have arrived. Very few books missing. My books fill two solid walls. It makes it so honey together with Chinese things. Our best wishes to Mrs. Culpepper, Pearl, yourself and all who know us.

Cordially yours,
O.R.

危機 (Crisis = dangerous opportunity)

中華歸主 (China for Christ)

四海之內，皆兄弟也 (All within the
four seas are
brothers)

Göteborg, February 17th. 1952.

Dear Irene,

Your newsy letter of Feb. 11th. recently received. It is wonderful to get so much news and you taking time off to write it while getting your strength back. Hope it was not too much for you. Do rest up properly before thinking of any assignment. Don't hurry to make up your mind about Korea. We have ~~know~~ plans whatever about our future field. Egron is very satisfied with Japan and writes very encouraging letters.

Your article about Ping should be quite interesting. Sorry Kontax cannot do that type of work. Go to any photography store and they should be able to enlarge it, if the picture is clear enough. Sorry I only sent those Christmas photos a few days ago. To make up I sent by ~~as~~ air mail. I don't remember if you saw the pictures of Hellen in the kitchen and bedroom and of me together with part of my library while you were here.

I wrote a few lines to Pop c/o his sister. Will Clara travel via Europe? It was news to hear that Pearl is staying in HK for the time being. One must expect mission property to be taken over by government. That happened long ago in Kiahhsien. Stephen is probably still alive, if wife asked to accuse. Hard lines on her! The Little Flock also has its troubles. That may be in connection with Ku ~~En~~-en. Seuferts hoped to get out in Feb. have you any news about them or Paul?

Doug. wrote that Charles R had shown him my, no, our, article. Have just received my first and only letter from him. He liked it. "Appreciated your concise and accurate summation of the situation." He is serving Churches in Montana. In June will go to England to be married. Then Joan Parkin and he will return to States and get ready for next assignment. Hopes Board will decide to enter Formosa. Am anxious to know Dr L. reaction to the article. Glad Board secretaries got ~~the~~ ^{our} viewpoint of what is happening.

My 20 boxes have arrived and are in fairly good condition. I have not properly checked all books and believe only a few missing. We bought a bookshelf which fills up the whole wall where the Christmas tree stood. Cost ~~about~~ crowns 388.- very reasonable! Shelves are movable and 40 c.m. wide. That gives double rows of books confined to one single wall. It is so homey!!! The dream chair had been attacked by rats, probably in T'iao, and has been remade - red clothe with small white square lines. It stands close to the writing desk. We have not taken any pictures yet of the new setup. Will do it when we find time.

It has been decided ~~that~~ by Board secretary that I shall write a booklet about Communism and Christianity in China. In order to be published this year it must be ready by May 1st. I am working hard on it. If you get hold of any article or book appropriate to this subject I would very much appreciate sharing it. If big article from journal please cut and send air mail, otherwise use ordinary mail for what is not so important. Can you give me a summary of Ku Yin-en- biography, meetings, arrest etc.? and also anything to show a firm stand of Christians.

My chapters: 1) Human Rights ignored (Murder of Southern Baptist missionary Doc.; Trial of 4 Canadian Nuns, Canton) 2) Excommunicated "imperialist" (=me). Accusations in T'iao, missionary motives non-political, my missionary heritage, recent China history, my four years in Red China. 3) Destroyed Swedish Mission. (Description of Swedish Baptist Mission.) 4) Baptistism or Fire of Christianity. (Contents of our article). 5) How Red is China. (Is

Questions re Community Church.

6) Has Christianity come to China to stay? (Critical moments in past missionary history and conditions for permanency). This is the general idea. Any other suggestions?

"Behind the Bamboo Curtain" as title. One side a picture in ^{green} colour of Bamboo growing ~~(green)~~ out of yellow earth. On top dark clouds with Dragon head and red lightning. Please don't pass this on about book and title as I may never complete the job in time. Do you have or could you buy excellent pictures of typical China motives, only very clear photos or postcards?

I am sure you ~~think me~~ think me cracy. I guess I am. I think it is high time to tell the ~~truth~~ truth about the situation in China. Let's battle it on both sides of the ocean in spite of consequences. Do let me hear from you soon.

Miss Irene Forsythe,
c/o Presbyterian Board Foreign Mission
156, Fifth Avenue,
New York, N.Y.
U.S.A.

I attended the dedication of The Swedish Institute for Missionary Research. Professor Sundkler is Prof. in Missionary History at the Uppsala University. The four days with lectures (A German Professor Freytag knew Dr. Seufert) were fine. I was asked by Sundkler to give a 10 minute speech on China at a luncheon. I tried to get our viewpoint over to the best missionary thinkers in this country. The first week in April a week's mission course is going to be held in our Theological Seminary, Stockholm. I'm to give two lectures on: "Communism and Christianity in Asia." I am not rusting away, it is certain, at Lindgrens gatan 16,

Hellen is improving and feeling better. She still has to take care of her nerves. I have a tendency of adding to my poetical curves! Our best to you and all friends. As ever,

Hellen & Oscar

Stockholm d 20 februari 1952

Främsomsfästare J. Eriksson,
Svenska Missionssällskapet
Brunnsgränd 4, Stockholm.

Käre Broder!

Tarmt tack för senast! Jag uppskattar
mycket din stora gästvänlighet och den angenäma
skrivelsen.

Sack även för vänlig inbjudan till
Bibelinstitutet i Astertälje. Blevt är en stor glädje
för mig att jäkande besvara kallelsen. Vår
konferens blir den 11-15 juni. Kan du komma d
9 eller 10 juni. Kan du det passar om jag
kommer torsdagen den 10 juni? Jag talar
titel om "Kruständomen i Kommunisk Kirka"

Med hjärtligt hälsningar till er
båda från oss

Broderligen

Oscar Kull

Swedish Baptists
Stockholm

174 1396

Inskrivnings
nummers

174

Dr. David ...

Adress: Philipsgatan 11 C II, Uppsala. *fn.* 319 09.

Yrke: Missionär

Militärtjänst: Fullgjordt värnplikten på Halmstad 1920. Fungl. Maj.

Skolor, examen: 60% viljade högskolan om bedrätsel // från sista repetitions-
övning.
Kina. Kinasmissionärens engelska skolor i Chefoo, Kina, 1902-13; Baptistsamfundets Betelsseminarium, Stockholm, 1914-16. Professor N. Karlgrens föreläsningar i sinologi 1930-31 med högsta betyget (B utmärkt) i sinologi i filosofie kandidatexamen, 15/9 1931.

Utmärkelser: Utom svenska engelska och kinesiska.
Mestkunnighet: Kinesiska men ej mycket utöfning.
Utlandsvistelse: Född och uppvuxen i Kina. 30 år som missionär i provinsen Cheatung, Kina. Besökt vid olika tillfällen Amerika, England och Sydamerika.

Beställning: Missionär i Svenska baptistmissionens tjänst.

Hälsotillstånd: God hälsa.

Referenter: Svenska Baptisternas Förbund, Klarabergsgatan 50, Stockholm.
Biskoparna Ruben Stedberg,

Jordlagen att inskrivningsnumret ej kan utges, eftersom min inskrivningsbok tillvarnas och ej kan annat för-
lorats i Koministerna. Under vistelsen i Kina har jag varit inskriven i Svenska Nationalförbundet, Shanghai.

Göteborg, February 25 1952

Friendship Press,
156 Fifth Ave.,
New York, N.Y.

Dear Sir,

I wish to order a copy of Frank Price book: China-Twilight or Dawn? If the book is not too heavy could you send it Air Mail to my address: Lundgrensgatan 16.2 tr., Göteborg, S., Sweden.

The account should be sent to Mrs. B. Holmquist,
3943 S. Lincoln Street, Englewood, Colo., USA.

Have you published any other book recently about Communism and Christianity in China? I have your China-Books by Cressy, Ballou and Price. Please send list of books on China and Missions.

Yours truly,

(Oscar Rinell)

Book received 4/3/52

infirmariästämman Joel Eriksson. 1/3/52.
~~Joel Eriksson~~ Mongolmissionen
at Mongolmissionen
Satan 4,
Köln

Käre Broder!

Varmt tack för brevet av
den 25 febr.

Kommer med glädje måndag
den 9 juni på kvällen
Sachsen för logi på Bibel
institutet.

Hur kommer man till
institutet från Stockholm?

Med hjärtligaste hälsningar
till Annie och klig från oss
båda. Broderhagen

Oscar Kjell

Göteborg, Sweden, March 1st, 1952.

Dr. M. Theron Rankin,
Foreign Mission Board of S.B.M.,
Box 5148,
Richmond 20, Virginia.

Dear Dr. Rankin:

Many thanks for your letter of Dec. 18th, 1951. I hope Dr. Frank K. Means will be able to use the article as he sees fit.

An American businessman driven out of Tsiingtao and now living in Manila has written to me about an island north of Luzon which he thinks may be an ideal spot for missionary activity. As our Mission does not have any work on the Island I take the liberty to pass on part of his letter re this project. In case you are interested please write directly to him.

May I ask a favour? I am collecting as much information as possible about Christian Missions in Communist China. Dr. William Lindsey Wallace of Stout Memorial Hospital, Wuchow, died in the hands of the Reds. Miss Everley Hayes has told the story of his death. I wrote the Editor of the Baptist Record over a month ago and asked him to kindly send me ^{the} article but somehow nothing has yet been received. I would be very much obliged if you will kindly supply as detail information about Dr. Wallace life, work and death as well as the mission work of the Nurse and the Hospital. I would be glad to have the articles from the Baptist Recorder or any other Journal giving me as complete information as possible about this subject. Please give source and dates.

I am very keen on having this information as soon as possible, if possible by Air Mail.

Miss Pearl Johnson has just written to me. I am glad she is out of China and has been nursing Mrs. Chilpepper. She leaves Hong-kong on Pres. Wilson Mar. 17th and is due at S.F. April 4th.

With best wishes, I am,
Cordially yours,

Osborn Binell
Address:

Lundgrensgatan 16, 2nd br.,
Göteborg, S.
Sweden.

den senare resignerade. General Patrick J. Hurley utsådes under 1944 till Kina för att övertyga Chiang att han kunde tryggt rekonstruera sin regering på grundval av koalition med kommunisterna. Denna politik fortsatte, då general George C. Marshall avlöste Hurley, men den föll samman slutligen tidigt 1946. General Albert C. Wedemeyer, ^{visade sig vara} en statsman såväl som diplomat och soldat i en ytterst kristisk tid. Hela denna tid gjorde Washington två inkonsekventa ting på en och samma gång: den tekniskt understödde Chiang, men den underminerade hans auktoritet och kapeljet genom bristande förtroende i honom. Idén om en hållbar koalition med kommunisterna har länge sedan ^{varit} exploderat.

Göteborg, March 1st 1952

Dear Clara, Sullivan:

Many thanks for your card just received. You are cordially welcome to our home out to Sweden. Mother is in the state and Eggon in Japan. Gerda and the child are still in Sala - a city not far from Stockholm or Uppsala, the capital or university cities. I am sure they would like to see you. The girls - Lerty & Eva - live in Stockholm. We would ~~very much~~ very glad to renew our I'ao fellowships and hear the latest news from China.

We have just received a letter from Pearl. Neither Paul or Perfecto had any news of exit up to Jan. 26th. Pearl sails on Pres. Wilson Mar. 17th & due S. F. April 4th. She had spent ten very happy days in Taiwan.

Please let us know when we are to expect you. We will be in Stockholm the first week in April. I am to have two lectures in our Seminary at a special mission course. It is 5 or 7 hours by train between Göteborg & Stockholm. Both places are worth visiting! Please ask Frieda for sister

den senare resignerade. General Patrick J. Hurley utsådes under 1944 till Kina för att övertyga Chiang att han kunde tryggt rekonstruera sin regering på grundval av koalition med kommunisterna. Denna politik fortsatte, då gener George C. Marshall avlöste Hurley, men den föll samman slutligen tidigt 1947. General Albert C. Wedemeyer, ^{visade sig vara} en statsman såväl som diplomat och soldat i en ytterst kristisk tid. Hela denna tid gjorde Washington två inkonsekventa ting på en och samma gång: den tekniskt understödde Chiang, men den underminerade hans auktoritet och kapacitet genom bristande förtroende i honom. Idén om en hållbar koalition med kommunisterna har länge sedan ^{varit} exploderad.

Miss Claire Sullivan
 c/o Miss Frieda Strecker,
 141 Unterer Kirchweg,
 176 Badenweiler, Baden
 (Fr.) Germany

Dear Paul
 Sunday Jan 16,
 Hotelberg, Sweden

We hope you will enjoy your visit
 in Europe. We are looking forward to
 see you back in your home
 country. Best wishes and kindest
 regards.
 Helen & Oscar

Göteborg. March 2nd. 1952

Dear Edith,

Many thanks for your letter of Feb. 16th, enclosing clippings. Sorry to give you so much trouble. I could explode over this Baptist Book Store! The following have been received: Missions, World ~~Callings~~ Outlook, The following have not yet arrived: World Calling, Watchman Examiner, Home Movies, Christian Century & Pulpit, Christianity & Crisis, China Monthly, Commission, China Story. All these may be on the way, but is taking a dickens of a time! *Christian Century & Pulpit are most important*

Adresses: Christian Century & Pulpit (The Christian Century Press, 440 S. Dearborn St., Chicago. Ill.); Commission (Inquire - Dr. M. Theron Rankin, Foreign ~~Board~~ Mission Board of SBC., Box 5148, Richmond 20, Virginia); Christianity & Crisis (Theological Union Seminary, New York - dont know more details).

While writing Christian Century could you also ask for two back copies - 28/2 and 18/4 1951 and one back copy of Christianity & Crisis 5/3 1951? You mention Brentanos could you give me the address of that Book Store in New York. If think they looked after my subscriptions once before and did a businesslike job.

If my book is ready before the end of April it may be printed this year. It will be stale news next year. I am working hard to get it ready before May. This is why I am so anxious to have all information re Communism & Christianity as soon as possible.

This is my present plan. Title: Behind the Bamboo Curtain. Chapter 1) Human Rights Ignored, 2) Excommunicated "Imperialist" (Personal experiences), 3) The Chinese Revolution, 4) Swedish Mission Destroyed (Our Mission), 5) Christianity, Baptism of Fire (My article in The Standard 28/12/51, address: 5750 N. Ashland Ave., Chicago 26. Ill), 6) Are Chinese Real Communists?, 7) Has Christianity Come to China to Stay?

That means both personal experience and historical background. I have just read United States Relations With China With Special Reference to the Period 1944-49 based on Files of the Department of State - 1054 pages!

I have ordered Life for two years. If The New York Times has any good article (Editorial or Special Feature) or any other well documented journal please share it with me.

I am amazed at the inconsistency of the US China policy during the last decade! I am also surprised that so many American journalists have been pro-Communist when writing about China (Snow, Smedley, Strong, Stein, Fairbank, etc.) Freda Utley is my favourite. I think developments in the Far East give her right, while the others seem essentially wrong. Am I a "reactionary"? "Yes, in Churchill's words, all those who "react to the menace of an armed Communist"!

Sorry to trouble you once more. Ed. Whatever you can do, however, please ^{write} it snappy. I am working against time. Give Mother and all our love. We are well.

Loads of love to you,

Ordered Air Mail:
Lessons to be learned from Christian Missions in China. Missionary Research, N.Y. 50¢

Göteborg, March 7th. 1952

Mrs. Creighton Lacy,
West Side Hill Church
25 Myrtle Avenue,
Waterbury 8, Conn.,
U.S.A.

Dear Mr. Lacy,

Your letter and inquiry received with thanks. I am very sorry to hear of your father's death. I think I met your mother in Hongkong on the street a few minutes. I do not know your father, but have had the pleasure of reading some of his inspiring articles.

I am writing a small book about Communism and Christianity in China. ^{The manuscript} should be turned in by May 1st, if it is to be published this year. I am in an awful rush. I have an article in ^{Chicago} The Standard 28/12/51, a weekly published by Baptist General Conference. I think Miss Irene Forsythe has handed professor Laourette a copy of it. You have my general attitude expressed there.

As people of trustworthy and good judgment I would mention the following colleagues in different Missions ^{from} Tsingtao:

Rev. Perry O. Hanson (contact through Methodist Foreign Board).
Miss Irene Forsythe " " Presbyterian " "
Rev. Eric Sutton Smith (English Baptist)

c/Baptist Missionary Society,
93 Gloucester Place, Baker Street, London. W.1

My answers:

- A. Oscar Rinell
- B. Lundgrensgatan 16, 2 tr., Göteborg S., Sweden.
- C. Swedish Baptist Mission D 55 (April 7th. 1896)
- E. Bethel Theological Seminary, Stockholm.
- F. Kiaohsien, Shantung, China 1921-~~February~~ 1927.
- G. " " " " March 1948-July 1949
Tsingtao " " August 1949-September 1st 1951
- H. Evangelical in Kiaohsien
" " Tsingtao, later teaching in Theological Seminary
- I. Mandarin
- J. English & Swedish literature on subject.
- 1. Friendly contacts, daily visitors.
- 2. Tolerant, freedom to carry on as before.
- 3. Correct ~~but not friendly~~ but critical. Sometimes rude.
- 4. Unfriendly generally.
- 5. Tolerance, intolerance, confiscation of mission property. Religious work in country first stopped. During land reform no religious services allowed *even in country towns*.
- 6. Same as Americans in beginning (a); harsher toward Catholics (b); Swedes somewhat more lenient (c). Propaganda against American "imperialism" made it harder in the long run for your nationals.
- 7. Life call as missionary. Serve as long as possible. Yes. Wife left a year earlier on account of bad health. No.
- 8. Mission Board recalled. Stayed until Seminary & Church discharged me on account of government pressure. No longer a help for Church if remaining, rather a difficulty. Swedish Ambassador advised missionaries to leave. Decision re Church decisive.
- 10. Church charges in accusation meetings and press. Grouped with "imperialist" Americans in news paper once in introduction, another time excommunicated from Church with other colleagues. No detailed accusation against me. Reliable source said too lively. American ~~Emmerton's~~ ^{liberty of movement. Permit granted after 7 months.} fear. During accusations no Chinese and hardly any American contacts. Left China September 13th. 1951.

- 11.No.
- 12.Borrow when unused.Normal taxes.No taxes paid on borrowed property.Communists used schools and missionary residences, later churches. Swedish property lent to church for use on my departure.
13. Daily visits in home over a year.Compound a public park.Mostly friendly.Communists sure that only they have the truth.
14. No religious meetings during land reforms.Some Christians and five Christian workers killed.Other than religious reasons given by Communists, but the deepest motive probably was religious.
15. Good luck to you, Dr! Please greet Professor Latourette, the world's greatest missionary historian!

Now may I ask what you would recommend in the way of articles or books on the subject? Please answer at earliest convenience by AIR mail.

Cordially yours,

A handwritten signature in cursive script, appearing to be 'OP' or similar initials, written in dark ink.

Göteborg den 8 mars 1952

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Tack för tveåne brevl

Ingen gläder sig mer än jag att kursen på Semis uppskjutits till slutet på aug., likaså att missionärskonferensen sammanslagits med studiedagarna. Annet -Kommunismen och kristendomen i Asien -har ju fått en ganska omfattande formulering och skulle för min del kräva en rätt grundlig förberedelsetid. Jag tycker du kunde få någon med bättre kvalifikationer ~~att klara av~~ utan tidsförspillan ~~klara~~ för förberedelser klara av en sådan sak med ett strålande resultat.

Yttre Missionskommitténs tillfälliga justeringar av våra löner tar vi emot med tacksamhet.

Sedan gällde det mina arbetsuppgifter. "Kommitte hyste den uppfattningen då din bok om Kina icke skall bli utav allt för stor omfattning, du bör beredas tillfälle att besöka en del församlingar."

Jag skriver i dag till missionssekr. Rudén om boken. Här vill jag bara uttala min förvåning att den kvantitativa synpunkten blivit utslagagivande för beslutet. Säljer Westerberg böcker ~~efter~~ bara efter omfånget eller betyder kvaliteten ~~eller~~ innehållet något alls? Min artikel i Missionen i bild är endast 7 eller 8 sidor men oerhört arbete låg bakom den.

Jag har inte samma flytande och välformad penna som medlemmarna i Kommitteén. Det tar mer tid för mig att forma sätserna och den rika litteraturen kräver ganska mycken forskning. Jag har arbetat intensivt den gångna månaden och endast hunnit skriva färdigt 1/3 av vad som beräknats. Jag skulle behöva ägna mig helt åt boken om den skall bli färdigt tills den 1 maj. Har Kom. inte någon blick för en litterär missionsuppgift under ett par tre månader?

Om Kom. trots allt vidhåller sitt beslut, har jag ingen annan utväg än att efter 30 år som missionär begärattjäntledighet utan ¹⁶ för april för att ägna mig åt vad jag anser vara en betydelsefull litterär mission speciellt i dagens explosiva läge. Detta är f.n. ingen formell ~~en~~ anhållan härom. Jag ber att få återkomma efter brevväxling med missionssekr. Rudén.

Hellen talade i Missionskyrkan på Kvinnornas bönedag och skall tala i Uddevalla 23 mars och 25 i härvarande Metodist-kyrka. Jag talade nyligen i Lebanons missionskrets och lovat Lärareförbundet i Gbg den 19 apr, Mongol- och Japanmissionen i Gbg d. 17 apr. och i Bibelinstitutet d. 9 juni. Hur blir det med Asbro Ungdomsförening? Jag eller Hellen kan resa dit.

Hj. hälsningar

OR

Göteborg den 7 mars 1952

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Missionssekr. Strutz skriver: Kommitteen hyste den uppfattningen då din bok om Kina icke skall bli utav allt för stor omfattning, du bör beredas tillfälle att besöka en del församlingar."

Jag har deltagit på en del missionsmöten lokalt, fastän de inte alla tillhört Samfundet, och har lovat några organisationer längre fram att tala. När det inte krävt resor, som fördrat att jag ligger ute en längre tid, så kan medverkan lätt ordnas.

Det var om boken jag ville skriva. Jag förvånas över Kom. uttalande, där den kvantitativa synpunkten faller utslag för beslutet. Westerberg säljer väl inte böcker bara efter omfånget? Har inte innehållets kvaliteten någon betydelse? Min artikel i Missionen i bild är bara 7 a 8 sidor, men oerhört mycket arbete låg bakom. Om boken omfattning inte är så stor, kan väl innehåll kräva en smula tid och arbete.

Om jag bara skulle skriva om mina egna erfarenheter, så anser jag dem inte tillräckligt värdefulla att ensamt publiceras. Däremot om mina erfarenheter bidrag^a att tolka det allmänna och missionella läget i dagens Kina, har de en smula värde. Det aktuella läget hänger i luften utan den historiska bakgrunden. Det skulle inte ta lång tid att skriva bara om mina erfarenheter, men att få den historiska infattningen kräver inte ringa forskningsarbete. Detta senare anser jag skänker boken dess värde.

Jag har arbetat intensivt under den gångna månaden. "Berget har fött en rätta", men jag hoppas innerligt att den inte är död! Jag har endast hunnit skriva 1/3 av boken. Jag behöver ägnas mig helt åt den om den skall bli färdig till d. 1 maj. Ur alla synpunkter är det bäst att den kommer ut i år. Närsluter ett utkast över planen över boken. Jag närsluter det tredje kapitlet för att visa den allmänna historiska bakgrunden. Medlemmarna i Kom. har mycket bättre formade och mera flytande pennor än vad jag har, men jag tror ~~att~~ ändå att det skulle ta en smula tid att skriva om fakta i ett historiskt sammanhang! Vill du vara vänlig och läsa igenom det närslutna och sedan låta Freden få del av det för att sedan återsända det till mig. Som du ser handlar detta endast om ett kap. och missionen får sin plats i de andra kap.

Jag har knappast haft en dag ledig sedan hemkomsten, fastän Samfundet inte haft nytta av allt det som gjorts. Efter den sista arbetsperioden i Kina, som ~~stadsövning~~ var en vanlig period under rätt ovanliga förhållanden, och efter 30 år som missionär ber jag nu att få tills slutet av april få helt ägna mig åt denna litterära missionsuppgift, som jag blir mer och mer övertygad om är av stor betydelse speciellt i dagens explosiva läge. Om Kom. trots allt vidhåller sitt beslut, har jag ingen annan utväg än att begära tjänstledighet utan lön för april. Detta under förutsättning att jag får fortsätta denna månad med boken. Efter svar från dig skall jag slutgiltigt svara på Eric's brev om mina arbetsuppgifter.

De hjärtligaste hälsningar,

luckor, som uppstått i min världsbild under isoleringen de senaste åren i Kina. Jag skulle behöva någon tid att omskriva en del av det redan färdiga manus i koncentrationens intresse och så skulle två nya kap. sörvas ihop. Jag hoppas att tid kan beviljas för att fullborda denna uppgift, fastän den redan tagit så mycken tid i anspråk. Jag tror att jag kommer att behöva större delen av april. Några möten har lovats lokalt under denna tid.

Vi har en lutersk missionär, fröken Clara Sullivan, från Tsing-tao, som gäst. Hon planerar att även besöka Stockholm och Oslo innan det bär iväg till London och USA.

Din tillgivne,

Göteborg, March 9th. 1952

Dear Irene!

Many thanks for letters dated Feb. 23 & 28. The letter was the story of Ku. You can rest assured that I will not mention names. In my description of accusation meetings I have gone into some detail because it something we have gone through and is symbolic in a certain sense of what can happen elsewhere. I think it makes the story more realistic if a few names are mentioned - yours, Peral, Pop and mine as accused. I don't see why Huang An-wei's name should be neglected when everything has been so official. Ku's name must be stated. I don't think this much would hurt, do you?

I have been working as never before, because I must hand in the manuscript by the end of April if it is to be printed this year. It should hardly wait to next, although it would be better contents and work. Now it is a mad rush. What makes things worse is that Strutz as secretary of Board thinks I should do deputation the same time as the book is not to be too large. I have sent them a fairly sharp letter enclosing Chapter 3 on The Chinese Revolution (title changed). This is a 27 page story of the Republic 1912, the national revolution 1927 on to war, reasons for the Nationalist collapse, the Communist Revolution after the war. I want them to see that the historical background alone means quite a lot of research and time. My experience has ~~only~~ value only if it interpretes the present situation, but the present situation cannot be understood without the historical background.

Thanks for those lectures. I think they are very good, although somewhat exaggerated! I mean the one on Communism but there are some good viewpoints. I ordered China Twilight or Dawn by Frank Price and got it from Friendship Press, New York within 8 days. Very well done! It is an excellent book. Utley's China Storey has just been received. I understand Americans have had quite a procommunist China policy. I have read the State Department's white Book: United States Relations With China With Special Reference to the Period 1944-49. The 1054 pages are based on its Files. The inconsistency of the US China policy is amazing! I am not surprised with procommunist Am. journalists as Snow, Smedley, Strong, Stein, Fairbank, White not to mention Am. generals. You will have a job explaining what real communists are like! Don't worry about this now. Rest, rest, **REST** your heart! Promise me not to get back to work too soon! Your title and idea about a book is very good, but do not hurry. Bishop Lacy's son has just sent me a questionnaire. He is going to write on The Protestant Missions in Communist China and hopes to be Dr next summer. Dr Latourette is one behind him. I mentioned your name as a "trustworthy and a good judgment." The answers do not need to take much time. My article - Christian Missions in Communist China was printed in The Standard 28/12/51, 5750 N. Ashland Ave., Chicago 26, Ill. That is Dale's Missions paper.

Glad you enjoyed the photos. I meant the colored ones were not so good. Have not had time to look at my Kontax more than one evening since you left! I would love to do it! That was kind of you to send money to Doris for us. I have ordered Lesson to be Learned from Christian Missions in China, Missionary Research, N.Y. 50¢. Dr. L can of course explain our joint ~~work~~ statement from historical viewpoint, but that can hardly change facts and exaggerations in present time. We expect Clara to visit us. We have welcomed her, but

I forgot re that third Chap. mention before. It grew so long so I made it into a Chapter. Has Theology Today or your Presbyterian Journal anything about our Christian message in a Communist country? I intend to analyze the Com. ideology and also defend Christianity as a revolutionary religion for our times. I wish you could read Swedish so you could criticize what I am writing! Its good with sound judgment!

The article about God or Man was excellent. I believe that will come in as a final paragraph in the book - the deepest choice we have to make.

Hope to hear from you soon again. Write slowly and ~~clear~~ clearly, it is health for the nerves, and general system. Hellen has headaches occasionally, but not as severe as before or so often. I am burning the candle at both ends. Its a great time to live. Greetings to you & allx we know. As ever

Yours Truly
Gene Stewart
Presbyterian Foreign Board
156 Fifth Ave.
N. Y. 10

Göteborg den 9 mars 1952

Pastor Simon Öberg,
Observatoriegatan 4,
Stockholm.

Käre Broder!

Varmt tack för Ditt kärkomna brev av den 29 jan. med församlingens vänliga hälsningar från ett gott årsmöte!

I dag har Hellen och jag stannat hemma och stordligen uppbyggts av radiogudstjänsten från Tabernaklet. Du skall ha ett hjärtligt tack för Ditt inspirerande budskap. Körens vackra sånger hör till livets rikaste stunder. Jag är stolt och glad att få tillhöra en sådan församling.

Jag har nöjet närsluta en slant för Betelseminariet ^{K. N. S. -} Jag borde även lämna ett bidrag till församlingen, men hoppas få återkomma vid ett senare tillfälle.

När vi sist träffades var det så mycket att prata om på den korta stunden, så något väsentligt kanske glömdes bort. Jag har nog berört att jag i Tsingtaos Dagens Nyheter anklagats bland andra imperialistiska missionärer. Ingen speciell anklagelse riktade mot mig, mitt namn grupperades endast med dessa imperialister. Vid det andra tillfället nämndes mitt namn i inledningen bland ^{från kyrkan/} utslutna missionärer. Det är det radikala kristna ledarskapet som gjort detta. Det har skett under regeringens starka tryck mot församlingen för imperialistiska förbindelser. Svenska Baptistmissionens församlingar kunde på grund ~~ett av~~ förordningar icke hålla gudstjänster eller församlingsmöten vid denna tidpunkt. Vad säger nu Stockholms 4:de Baptistförsamling om en exkommunicerad "imperialist" bland sina medlemmar? Jag är nog ensam svensk om den skammen eller är det kanske en hedersbetygelse? Jag anser mig skyldig att omtala detta och inväntar de åtgärder som församlingen anser sig böra taga i detta särfall.

oss båda.

De hjärtligaste hälsningar till Maj och Dig från

Din tillgivne

OR

Dear Edith,

Cateby, March 9th - 1952

Many thanks for your letter and for all your trouble. The Ch. Century forwarded one as your address was not on. I have already replied. A few additional back copies on Communism & Christianity in China have been ordered so that will make an additional cost. They are to be sent by Air Mail direct from C. Century.

Thanks for Utley's China story. I ordered from here China Twilight or Dawn and asked Friendship Press, New York to send it by Air. It arrived 8 days after my letter was sent. There is still inefficiency in the States, although Baptist Book Stores are so unbusiness-like! No new journals have yet arrived since I last wrote you. Truly, our secretary wants me to do deputational work but I insist on working on books to end of April. It is a terrible rush. It could keep me busy at least a year. Will you nurse Sun Yat-sen.

while Mother was a patient just a few
fun? I am not writing an autobiography
or a history but both are ^{mainly} used to interpret
the present Communist situation in China
and to give colour to the environment.

Egon is cheerful Gerda & kids
are well. We expect Clara Sullivan, Lutheran
missionary from Santiago, very soon.

Miss Edith Demill
1815 N. 59th St
Philadelphia 31, Pa
U. S. A.

Greenwell
Humboldt Highway 16, 26,
Astoria, Or
Sweden

It's nice to be able to renew our China
fellowships. Hope Mother and others
in the family are O.K. Sorry I don't
have time to write. Greetings to
you and all from both of us
Lorraine

Esby 11/3/52

Missionssekr. E. Strutz,
Klarabergsgatan 30
Stockholm

Käre Broder!
Får jag be ~~om~~ ^{att låna} följande källor för
boken:

- 1) Arkivskrift för telegram till Kina och svar
därför angående hemresor 1949-51
- 2) Utdrag ur protokoll rörande motiveringen
för hemkallelse
- 3) Handlingar vid S.B.M. i Kina årskonferens för 1942,
-43, -45, -46
- 4) Martins och Curdas Kinaböcker
- 5) Hade inte Jundahl och Kyrkans årsbok
något om Kommunism i Kustländerna
ur ideologiska synpunkter?
- 6) International Review of Missions April 1951,
July 1949, October 1948.

Vore tacksam att få vad du kan
säga med det snaraste. Hjälpfullt
Oscar

Göteborg den 15 mars 1952

Dr. George Friden,
Box 814,
Klarabergsgatan 50.
Stockholm 1.

Käre Vän George!

Jag ber att få tacka hjärtligt för Ditt brev av den 12 dennes. Samtidigt har jag näst närsluta Förord och Kapitlen 1-3 av manus. Jag hoppas Du läser igenom det och sedan låter mig veta Din syn på saken.

Förordet anger min syn på värdet av mina upplevelser. Med andra ord de har inte stor betydelse i sig själva, men kan vara av en smula värde om de tolkas det aktuella missionsläget.

Jag noterar vad Du säger om kommunismen ur ideologisk synpunkt. Jag har den engelska boken och kommer givetvis inte att behöva något mera summariskt beträffande det rent doktrinära. Kinesisk kommunism är både lik och olik Sovjets, men jag menar att den är i grund och botten samma lära i stort sett.

Du sade vid vårt samtal att jag kunde räkna med 120 skrivmaskinssidor. Jag har som du ser inte använt 2 radavstånd utan 3 för att det skulle vara lättare att rätta. Som jag skriver direkt utan kladd blir givetvis felet så många flera!

Brev har just mottagits från missionssekr. Rudén. Man talar dock endast om högst 65 skrivmaskinssidor (eller 8 16-sidiga ark d.v.s. 128 sidor i bokform). ~~Äng~~

Jag har ju redan omkring 60 skrivmaskinssidor med 3 radavstånd! Du kanske kan stryka en del i kap. 2! Jag hade tänkt mig 4 kap. till. Nu ämnar jag slå ihop dem till 2.

BM gav på sin tid ut min bok: Den kinesiska frihetsrörelsen och missionen. Den fick goda lovord även utanför vårt Samfund. Jag kan inte inse att mitt manus nu är mer sakligt. Westerbergs har ju givit ut en del sakligt och bra saker. Är det inte upplysning vårt folk behöver, d.v.s. missionskunskap?

Med hjärtligaste hälsningar från Hellen och
Din vän



Fru Anna-Stina Leander-Rasmussen.

Född 23/11 1913 i Kiaohsien, Shantung, Kina

John Michael Aucher Rasmussen - född Kongens Lyngby, Danmark
25/4 1918.

Vigsel i Danska Konsulatet av danska konsuln i Tsintao, Kina.

I samband med giftermålet sändes hennes svenska pass till Svenska Konsulatet i Shanghai, som behöll det och hon fick ett danskt pass ifrån Danska Konsulatet.

Barn:

Anthony Ingvar Aucher Rasmussen, född 4/9 1939, Tsingtao.

Eva-Maria Missam Jeanette Aucher Rasmussen, född 20/2 1945,
Peking.

Barnen har varit och är på moderns pass.

Danska Konsulatet i Tientsin ordnade alla papper för hemresan för barnen och henne den 10/4 1947.

Sedan har alla tre vistats i Sverige på hennes danska pass och är kyrk- och mantalskriven i Sundbyberg.

Göteborg den 17 mars 1952

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Varmt tack för Ditt brev av den 14 dennes!

Beklagar att jag fått en felaktig uppfattning angående bokens sidoantal. Jag har hela tiden trott att det var 120 skrivmaskinssidor istället för ungefär lika många boksidor. Med denna som utgångspunkt har jag format mitt utkast och sökt efter förmåga plocka in vad som jag ansåg av betydelse. Jag hade skrivit 1/3 eller 40 sidor då jag avsåg sända mina rader till Dig. Jag hade sålunda 80 sidor kvar innan april och jag visste att hela tiden var absolut nödvändig för att fullborda arbetet. Min reaktion till Kommittens uttalande blev därför så mycket starkare, ty i en längre resa skulle inneburi att boken inte skulle vara färdig i tid och alltså inte kunna publiceras i år.

Ditt brev tog mig ur denna missuppfattning. Ungefär samma antal boksidor skulle var 60 eller 65 skrivmaskinssidor. Från din synpunkt var det ganska förtäligt att en sådan litterär uppgift kunde förenas med någon missionsresa under april. Det var vidare frågan om "en aktuell populär skrift" som varken till omfattning eller innehåll krävde för grundliga sakuppgifter.

Häri ser jag alltså ~~mitt~~ förklaringen till våra "delade meningar". Jag noterar med glädje att vi är ense om den litterära uppgiftens vikt och att en utredning om vissa tidsföreteelser kräver både studier och tid. Kap. 3 har givetvis mer sakuppgifter än de övriga kap. Jag är rädd att Missionsforskningsinstitutet kräver något vidare grundligare än jag förmår prestera. Det finns ju många tänkande baptister som fordrar en del sakuppgifter beträffande det allmänna läget.

Från och med nu skall jag söka inskränka bokens sidoantal till 60 eller 65 skrivmaskinssidor. Det var tur att jag fick träffa Dr. Fridén i går och samtala om denna sak. Jag förslog honom att vissa avsnitt i kap. 2 skall tas bort. Det ~~sker~~ kan ske utan störningar för sammanhanget. Vad kap. 3 angår så kan ett sammandrag göras av avsnittet om den nationella revolutionen eller den 10-åriga utveckling innan det kinesisk-japanska kriget. Kanske något liknande kunde ske på andra platser. Jag sände nämligen till Dr. Fridén i lördags 62 sidor omfattande Förord och kap. 1-3. Jag hade beräknat 4 kap. till. Med det utrymme som sparas i det redan skrivna måste dessa 4 kap. sammanlösas till 2. På detta sätt hoppas jag kunna koncentrera det hela på 65 skrivmaskinssidor.

Jag gör inte något anspåk på att fylla det kvalitativa kraven som Förlaget har rätt att ställa på ett litterärt alster. Vad jag tidigare skrivit om att påvisa att innehållet krävde sin tid. Jag litar nu på Dr. Fridéns goda omdöme och förmåga att av ett skralt manus skapa det bästa möjliga.

Det har varit en lång omväg att söka skriva detta manus på 60 till 65 sidor. Jag har dock själv behövt fylla ut en del

Göteborg den 27 mars 1952

Dr. George Fridén,
Box 814,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Vän George!

Hoppas Du länge sedan mottagit manus (Förord och kap.1-3)! Jag vore tacksam om Du snarast möjligt sänder mig kopian av kap.3, som missionssekr. Rudén lämnat Dig. Jag har nämligen inte själv någon kopia av kap.3 och behöver den medan arbetet fortskrider.

Jag torde inom kort kunna sända Dig kap.4. Om ytterligare 2 kap. sammanläs till ett, så kommer kap. 5 att bli det sista. Efter jag klarat allt ämnar jag gå tillbaka och försöka draga ihop kap. 3.

Kap. 3 kanske skulle heta "Mångfalldig revolution" istället för "Den kinesiska revolutionen"? Jag har stundom talat om "min hustru, Hellen". Det kan gärna stå så första gången, men efteråt kanske det räcker med "Hellen".

Vi nämnde något om bokens titel. "Jag såg bamburidån växa upp"-kan man se något abstrakt och plägar inte om vanligen tala om ~~att~~ e ridå faller?

Jag föreslår: "Jag upplevde bamburidåns tragedi". Jag tror detta skulle täcka innehållet och samtidigt vara rätt fångslande, eller hur? Låt oss dock hemlighålla titeln vad den sedan blir. Om Du anser att det föreslagna duger, vill jag ge Dig ett förslag på hur jag tänker mig titeln med bilden.

Får jag genom Dig beställa följande?

BM: Jansons Kinabok, Latourettes missionsbok.

Lindblad:

Svateson: Kommunismen - en religion!

Diakonistyrelsen:

Godal: Marism och demokrati

Barron: Kommunismen och kyrkorna.

Hellen förener sig med mig i hj. hälsningar.

Din tillgivne

Adress: Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S.

Göteborg den 27 mars 1952

Dr. George Fridén,
Box 814,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Vän George!

Hoppas Du länge sedan mottagit manus (Förord och kap.1-3)! Jag vore tacksam om Du snarast möjligt sänder mig kopian av kap.3, som missionssekr. Rudén lämnat Dig. Jag har nämligen inte själv någon kopia av kap.3 och behöver den medan arbetet fortskrider.

Jag torde inom kort kunna sända Dig kap.4. Om ytterligare 2 kap. sammanslås till ett, så kommer kap. 5 att bli det sista. Efter jag klarat allt ämnar jag gå tillbaka och försöka draga ihop kap. 3.

Kap. 3 kanske skulle heta "Mångfalldig revolution" istället för "Den kinesiska revolutionen"? Jag har stundom talat om "min hustru, Hellen". Det kan gärna stå så första gången, men efteråt kanske det räcker med "Hellen".

Vi nämnde något om bokens titel. "Jag såg bamburidån växa upp"-kan man se något abstrakt och plägar inte om vanligen tala om att e ridå faller?

Jag föreslår: "Jag upplevde bamburidåns tragedi". Jag tror detta skulle täcka innehållet och samtidigt vara rätt fångslande, eller hur? Låt oss dock hemlighålla titeln vad den sedan blir. Om Du anser att det föreslagna duger, vill jag ge Dig ett förslag på hur jag tänker mig titeln med bilden.

Får jag genom Dig beställa följande?

BM: Jansons Kinabok, Latourettes missionsbok.

Lindblad:

Svateson: Kommunismen - en religion!

Diakonistyrelsen:

Godal: Marism och demokrati

Barron: Kommunismen och kyrkorna.

Hellen förener sig med mig i hj. hälsningar.

Din tillgivne

Adress: Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S.

Göteborg, March 28th. 1952.

Dear Irene:

I am sorry the ribbon on my typewriter is so faint, but I hope you manage to read it. It is in the evening and I want to get these lines off. I am also sorry that they were not written much earlier.

Honestly if you were not so far away, may ^{be} you are lucky? I would give you a big hug. It is wonderful, to get so much mail from you. Letters, quotations, articles, Inside China, etc. have just been arriving regularly. More than once the information has been what I wanted for the very next paragraph or the next few pages. I can't tell you how much I appreciate your thoughtfulness and help.

I am afraid that it has been too much work to write the quotations and information about Ku and others. I am sorry that you are so weary. I don't think you need to be surprised about your reaction after all you have been through. Others did not have the same load to carry. I hope this "mental labor" in connection with the book has not been too much. May I second the good advice you have already received - relax, relax, relax! Take all the time you can up to Nov. and more if need be. Don't have any engagements. Don't even think about the future. I am not that far yet. I mean I don't know where my next consignment will be.

Clara arrived March 16 22.08, stayed Monday and then continued to Stockholm next morning. She came from Lund, was going to see Stockholm and Uppsala, then visit Oslo, London. While there she saw the Art Gallery. We did a lot of talking about T'ao, gave her a copy of our article, although I did not tell her it was a cooperative job. She was looking fine and it was very nice to have a chance to talk about our common interests. She did not seem sure about Mr Ching, rather thought he may be red. She explained why it was difficult to have you in her home as it was connected with the Seminary. Pearl was afraid the Com. would think you two were cooperating against them if you had company. Mac did not agree with Pearl on this point. Please don't pass this information on. I think she will tell you any way when she gets a chance to see you. Mac & Seuferts are still there. I got a nice letter from Eric Sutton. Clara was going to stay at the Missionary Club. We took a few photos while she was here. I will send you them as soon as we get new copies, so you can see how our room has changed. *I don't think Ching was disloyal.*

I am keeping on my job with the book and will not do deputation work before it is ready. I have had the impression that the book was to be 120 typewritten pages, but that seems to be a misunderstanding. The Secretary means that it ~~was~~ should a little more than that in book pages. In other words about half as many typed. He wants a popular booklet that is easy to sell and will be read by many. I am not the one to write such a book. I am now cutting out some of my personal experience, rewriting some of the historical background (about the national revolution) and condensing 4 chapters to two. I will have 5 chapters in all. 4 are already written. I have one more to go. I hate cutting it down like this and I will not be able to bind myself to his wishes. I intend to write what I consider important and then hand it in. If they think it is too long I may ask somebody else to publish it. I don't see why they have to keep to their plan, when my material is so much and I want to give an overall picture. I shall not mention An Weis name. Do you think it matters if I mention your name, Pearl & Pop or would you prefer me to say a Presbyterian missionary, etc. Thank for Ku's story

I am glad you have Price's book. Its very good.

I think you should read Freda Utley: The ~~Six~~ China Story (also her Last Chance in China). Life (Dec. 31 1951) has an excellent Asia number, Collier's Dec. 1 Dewey's Pacific Report about China are two articles you should not miss. The Christian Century is sending me two back copies (Aug 1 & Nov 28 1951) which I hope are good. I have subscribed to the Christian Century & Life. Dewey, Dulles, Taff are backing Nationalist China, I believe more in their China policy than Truman & procom. democrats. I have not yet received Lawry's book. I have just read a review in the C. Century and I am sure it is very good. Our Publishing Co is just getting out a translation from English so I will not be able to go too thoroughly into the ideology, but I want to give at least a summary and a critical one at that. It is good that we are not ~~out~~ in China

Miss Irene Forsythe
c/o W. C. C. Van Heusen,
Amenia, N.Y.
U.S.A.

just now with the anticorruption campaign. The business people must be having an awful time. The Reds need money on account of the war. May economics is going to be the reason for their collapse. The government was so clean and yet an anticorruption campaign is necessary! In case you come over old copies of the Christian Century and they contain anything about Com. & Christianity, so cut them out and send them, if convenient. Please send Doris a bill for books, articles and airmail, and she can refund you out of my a/c.

Sorry everything seems to be about the book. Hellen is decidedly stronger. She is out speaking locally, 4 times in Methodist Churches. I am not yet sure which way it is going! Had a nice letter from Pop. *Greetings from us* -

Göteborg den 1 april 1952

Pastor Simon Öberg,
Observatoriegatan 4,
Stockholm.

Käre Broder och Vän!

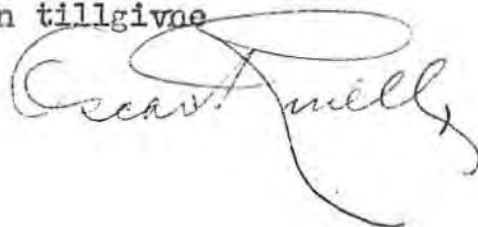
Vänt tack för Ditt brev den 10 mars! Jag är tacksam för förtroendet och för behandlingen av ärendet.

Jag kanske bara skulle tillägga, att jag håller på att skriva en mindre skrift om mina upplevelser och den sista tiden i Kina. Om den publiceras, så kommer sammanhanget att förklara även uteslutningen av "imperialisten".

Innan jag reste ut ville någon av Tabernaklets diakoner veta när jag döptes. I den minnesbibeln som jag fick på dopdagen från Mor och Far står det den 21 augusti 1910. Platsen var Kiaohsien (förut kallat Kiaochow) i provinsen Shantung.

De hjärtligaste hälsningar från

Din tillgivne



Göteborg den 1 april 1952

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder och Vän!

Tack för brevet av den 29 mars! Jag meddelar Åsbro att jag medverkar den 26-27 april.

Har lovat Gbg I och II under påsken. Några andra platser har lovats lokalt under april. Sv. Mongol- och Japanmissionens Bibelinstitut d. 9 juni.

Jag är tacksam för att ^{har} fått eller får ägna mig åt boken t.o.m. april. Har Du resplan för maj? så står jag till förfogande.

Vad angår källmaterial så behöver jag fortfarande Handlingar i K. nax årskonferens 1945, 46 och International Review of Missions April 1951. July 1949. Är för besvärligt att skaffa, så går det väl ändå.

Fritz Bordefelt inbjuder Hellen och mig till Etelhems-konferensen den 13 juli. Han säger sig kunna hjälpa att göra en liten resplan på ön. Hellen reser inte. Får jag jakande besvara kallelsen och bli honom ordna med en mindre resplan?

Om Du skaffat någon till dubbelföreläsningen, så är det bra. Har Du inte gjort det och önskar att jag fortfarande skall hålla den, så är jag villig att göra det, eftersom jag har tid att förbereda. Har Du någon annan, så vore jag tacksam för ett meddelande därom.

Vi är tacksamma att vara i Vikarbyn från konferensen till slutet på ~~augusti~~ ^{juli}. Om tiden anses för lång, kan den förkortas efter behag.

Jag skulle gärna vilja se ett program för Europeiska Baptistkongressen. Jag reser dit endast om det är verkligen lockande och värdefullt. Kostnaderna för resor och uppehåll är inte så lätt att klara på en missionärlön.

Vi har f.n. ingen lösning på Mors lägenhet efter Gerda reser. Vår lägenhet är liten och slå oss ned i Sala tänka vi inte göra. Vi håller på att söka få tag i något i Uppsala, men det lär inte vara lätt.

Får vi be om husrum under konferensen? Hur mår Doris? Hellen kan hälsa från Uddevalla och jag från Borås. De hjärtligaste hälsningar från oss.

Din tillgivne



Göteborg den 2 april 1952

Dr. George Fridén,
Box 814,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

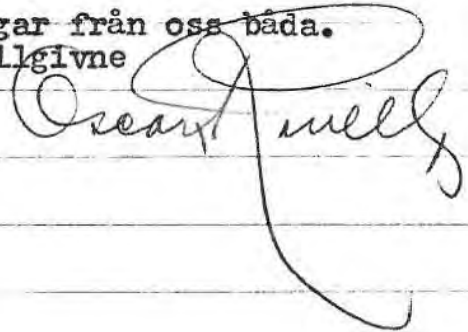
Käre Vän Georgel

Har nöjet härmed närsluta kap. IV i mitt manus. Sista kap. fattas ännu. Jag skriver färdigt det innan det som redan sänts till Dig förkortas.

Jag behöver kopian av kap. 3 för arbetet med sista kap. Jag är tacksam om Du sänder den per omgående.

De hjärtligaste hälsningar från oss båda.

Din tillgivne



Kap. IV 60-73 sid.

Göteborg, April 1st. 1952.

Dear Friends,

Many thanks for your letter or post card which was received some time ago. I am glad the food-parcels have been received and that you seem to have enjoyed them.

I am sorry that when the parcels were sent in December I was so very busy and did not have time to drop a line. Being a stranger in Sweden it was not so easy to make the arrangements to get permission to send the parcels. I had to borrow my sister-in-law's personal card for the Syvägö parcel and my wife's passport, Ida Rinell, for Ben Maeir parcel. This is the reason why you could not make out who the sender was.

I am very happy for all the bright memories from Israel. I enjoyed the Christian fellowship very much and am very grateful for all your kindness. My short visits helps me to better understand the geography of the country and the circumstances under which our Lord lived and also the many holy place I only wish that my time had not been so limited. My photos turned out nicely. The sunset in the Lake with the gorgeous colours are wonderful on the screen. I only wish I had taken more pictures.

It is wonderful being in Sweden. It feels so thrilling to be in a free country after the experience in Communist China. I am busy writing a book about my experiences in China and the last years ~~work~~ of missionary work there. I hope it will be published before Christmas. Please remember China and the Church there in your prayers.

In case you visit Sweden please come and visit us. At present we are living in Göteborg. I will probably be in Sweden at least this year. I do not have any plans for next year.

Wishing you all God's blessings, I am,

Cordially yours,

Address: *Q.P.*
Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg, S,
Sweden.

*Rev. K. C. Bryant
P. O. Box 86
Tiberias - Israel*

*Rev. M. J. Ben Maeir
10, Abbas Street
Haifa, Israel*

Göteborg den 1 maj 1952.

Dr. George Fridén,
Box 814
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder och Vän!

Har nöjet närsluta resten av manus. Jag skrev det sista på valbrogsmässoafton. Har i dag gjort en del rättelser. Eftersom jag ämnar rekommendera brevet, kan Du tyvärr inte få det förrän den 3 maj. Jag hoppas det inte anses för sent. Här har faktiskt arbetats för högtryck.

Jag har sökt skriva en populär framställning och icke någon vetenskaplig avhandling. Jag anser det av stor betydelse att vårt mission folk får en så allsidig belysning som möjligt av missionen i dagens Kina. Bilden kan givetvis inte bli fullständig av utrymmes skäl. Ändå har jag skrivit för långt.

Var god läs igenom vad som har skrivits och sedan upplysa mig om vad som bör göras beträffande förkortningen av manus. Talet i 2: dra kap. elimineras. Är det absolut nödvändigt att skriva om kap. 3 vad angår den nationella revolutionen? Jag är inte med om att allt för stora luckor uppstår i framställningen.

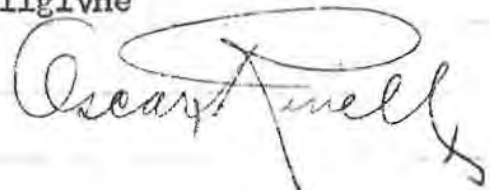
Jag förslår som titel: "Jag upplevde bamburidåns tragedi." Kap. III vill jag ändra rubriken till: "En nation i födelovända. Närslute: en lista på andra smärre rättelser.

Min son håller på med några ritningar med kinesiska motiv för titeln och inledning till varje kap. Jag vet ännu inte hur dessa kommer att ta sig ut. Närsluter tre blad med kinesiska skrivtecken. De kanske kan fotograferas av. Skall se om jag har några kort.

Jag är tacksam för en rad ~~svika~~ snarast möjligt antingen mitt manus accepteras eller refuseras.

Hellen förenar sig med mig i hjärtliga hälsningar.

Din tillgivne



P.S. Varmt tack för mottagna böcker!

D.S.

Rys 5 teckningar med illustrationer till berättelsen.



Obs.! Ersättning för en *inrikes* rekommenderad försändelse, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 36 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gäller särskilda föreskrifter. Beträffande sättet och tiden för framställande av ersättningsanspråk meddelas upplysningar å postanstalterna. Bl. 301. (Mars 38.)

Försändelseslag	Inlämningsnummer	Vikt för assurerad försändelse (i förekommande fall)	Erlagda postavgifter
Brev	1827		85 öre
Adressat	Berge Jorden		
Adressort	Motala		
Assuransbelopp			
Särskilda anteckningar (såsom expr., mb etc.)			

Inlämningsbevis rörande en assurerad eller rekommenderad försändelse.
 (Är värdebelopp ej angivet, avser detta bevis en rekommenderad försändelse.)
 Förvara detta inlämningsbevis, till dess visshet vunnits, att försändelsen kommit adressaten tillhanda! Vid reklamation skall inlämningsbeviset företes. se.

Inlämningsbevis rörande en assurerad eller rekommenderad försändelse.

(Är värdebelopp ej angivet, avser detta bevis en rekommenderad försändelse.)
 Förvara detta inlämningsbevis, till dess visshet vunnits, att försändelsen kommit adressaten tillhanda! Vid reklamation skall inlämningsbeviset företes.

Försändelseslag	Inlämningsnummer	Vikt för assurerad försändelse (i förekommande fall)	Erlagda postavgifter
Brev	1827		85 öre
Adressat	Berge Jorden		
Adressort	Motala		
Assuransbelopp			
Särskilda anteckningar (såsom expr., mb etc.)			

(Vederbörande postfunktionärs namn eller signatur)

Obs.! Ersättning för en *inrikes* rekommenderad försändelse, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 36 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gäller särskilda föreskrifter. Beträffande sättet och tiden för framställande av ersättningsanspråk meddelas upplysningar å postanstalterna. Bl. 301. (Mars 38.)



Catberg, May 3rd 1952

Dear Louis Brown

Many thanks for your kind letter of April 24th.

I have good news for you. Mr. Culpepper Hongkong, wrote April 21st that he saw Mr & Mrs. Perfect as they passed through. They did not know Paul had been arrested until Sunday after he was taken on Friday night. No word has come from T'ao since they left there. I am so glad the Perfects are out. It really is hard times on Paul as his relatives have been very critical because he did not leave earlier. The Reinbuchs are expected any time in Sweden on their way to Hongkong.

The Five Anti-Vice Campaign in China is turning the business world up side down. Managers and sub-managers and many others are having an awful time. And the corruption in the Red government! It really is tragic the way things are going in good old China.

I wish you could read Swedish. I would like you to criticize a manuscript.

Illustrationer.

1. Drekmotivet.
2. Mannen med paraply.
3. "Fogarten."
4. Stormen.
5. Stora muren.

6. Kina för Kristus.

7. Inom de fyra haven är alla bröder.

8. Kris. (Ordet består av två skrivtecken, wei chi. Det första betyder "fara" och det andra "tillfälle". "Kris" är alltså ordagrant ~~farofullt tillfälle~~ ett "farofullt tillfälle.")

on Communism and Christianity in China.
I have been working hard the last three
months getting it ready. It was sent to the pub-
lisher yesterday. Now I sit back and
wait for the verdict - wastepaper basket
or book around Christmas.
We have just welcomed the Spring here

Muriel Lewis Brown,
c/o Mrs. Goodale,
The College,
Newham,
England.

Dear Muriel,
Kinningsgatan 16
Stockholm S
Sweden

in Sweden. It's a great time to live!

Hellen joins me in warmest re-
gards to you and everybody who knows
us.

P.S. Welcome to Sweden if you feel the call of the North. In case we visit England we will be very glad to see you. Q

Coteburg, May 31st 1952

Dear Mr & Mrs Fritz & Anna,

How China and the world has changed since we last saw each other! Sorry I was not in Sweden when you visited this country. I was glad to leave China after seven months waiting for my permit. I arrived at Stockholm by plane Oct. 8th last year. A happy reunion with Hellen, relatives and friends. Liberty is a precious gift from God.

Mr & Mrs Seufert are out of China but Paul Mackensen, a Lutheran missionary was put in prison in Y'lo last March. The Reinbrechts may visit Sweden anytime on their way to ~~the~~ Hongkong.

You recommended a Klaus Hektor for Roy. As he would very much like to have the suggested treatment during his holiday I would be very much obliged if you kindly give us his name and address and also

Gettoby, May 3rd 1952

Dear Clara,

Thank you very much for two letters received some time ago. The first one about Paul was forwarded to Boris the same day as we received it. Our Swedish friends were also informed immediately. We are so sorry to hear about his being taken. He always said it does not matter how careful one is, if the Reds have chosen you for a certain policy they will use you in spite of everything! It really is headlines. He is constantly in our thoughts and prayers.

We are relieved to hear that Mr. & Mrs. Seufert are out and have passed through Hong Kong. This information was received in a letter from Mr. Culpepper dated April 21st Hong Kong. The Seuferts did not know Paul had been arrested until Sunday after he was taken on Friday night. No word had come from P'loip since they left there.

It was so nice of you to visit us. Our China Fellowship is very precious and therefore a great pleasure when even the photos turned out nicely and we are sending them in a special letter by air mail. Gerda expects Maggie and Char

Congratulations on May 15!
Dear Egon!

Göteborg, May 4th. 1952

Many thanks for two letters received ages ago. I am sorry for not answering before this late date. It really has been an awful rush. During the last three months I have been working hard writing more than 100 typewritten pages about Communism & Christianity in China. As it does not only contain personal experiences under the Reds, but also a historical background and something about the general and missionary situation I have done a lot of reading. Having been isolated the last few years in China it was necessary to get up to date. I have just sent the manuscript to BM. It is longer than they requested and not as popular as they would wish. I now sit back waiting the verdict - wastepaper basket or book around Christmas. During this time I have been speaking locally. Now deputation work is about to begin.

The radio and newspaper news from demonstrations in Japan during May 1st sound very exciting. The commies seem to be quite strong. I hope Kagawa is right and things can be got under control. A free Japan cooperating with USA ought to block the com. in your section. The Five Anti-Vice Campaign in China is certainly turning the business world up side down. A Swedish military observer has recently returned from Formosa and he has a very good impression of preparations over there. He also says they plan to land on the main land in the near future. I wish something will happen before everything is lost.

You probably know the Seuferts are out of China and have passed through Hongkong. Paul Makenseen was imprisoned in March. It was done a Friday night and Seuferts did not know it before on Sunday. As you know they are neighbours. Chinese do not dare share their secrets with foreigners, hardly with each other. The fear and terror is unthinkable. Poor old China!

Clara Sullivan paid us a short visit. She is visiting different places in Europe on her way to the States. She has already arrived over there. Gerda has received notice that Charles and Mazie can be expected any time in Sweden on their way out to Hongkong. Mother should be back just after our general conference.

We plan to spend the summer at Vikarbyn. I will visit Gottland a few days and then the European Congress at Copenhagen. At the end of August there is going to be a missionary course at our Seminary. I am to speak about "Communism & Christianity in Asia." They are good at passing on big subjects that require both reading and preparation! After that I guess it will be deputation work - how I dread it!

Since I got my Kontax I have only looked at it two evenings. I have not even put in a film. That shows you how busy I have been! I am just longing to restudy it. At present I have forgotten almost everything about it. When I have renewed my acquaintance with it I will give you some details. Thanks for photos you sent. They certainly were swell. Roy has my former 35 mm. camera. I still have the big one. I don't like to part with it. It takes such clear pictures.

We have a nice quiet flat, but very little sun. It is the right size for us. We would like something in Uppsala. I am afraid it only will be a dream. It seems very difficult to find anything these days. If we could get hold of a large enough apartment, the problem for Mother would also be solved.

We have welcomed the Spring here in Sweden. It is a great time to live in more than one way. The Free Church people

had a demonstration in Göteborg May 1st. More of us turned out than the socialists or commies. At the meeting at Göta-platsen some 12,000 people were present according to the estimate of the police. Not bad to be the very first demonstration. The Salvation Army was not represented at that.

I have just written a few lines to Dr Eitel c/o you. I hope you know where he is staying. We believe he is in Japan. Please forward the letter as soon as possible.

Hellen has some pain occasionally in her left leg. She has just been to a Docent for examination. He says it is connected with the nerves and muscles. She is allowed to use the leg and should have lots of sun and rest. I am feeling

Rev. Egon Rinell,
Y.M.C.A.,
7 Mitoshiro Cho,
Kanda,
Tokyo,
Japan.

Oscar Rinell,
Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg, S.

a bit tired after the pressure to get the book ready by the end of April. That was the deadline if it is to be published this year. I made it, but the results are at present unknown. Hellen and I have left the State-Church. I do not know if there is too much liberty in the Swedish Baptist Church! A new feature however this year at the conference is a discussion of the Board's annual report. That is a step forward. I do not know who made the suggestion. Oddestad and Vannberg are to start the ball rolling.

Hope you are not too lonely out there. Do write again and I promise not to wait so long with my reply. Our best and His best to you. Your

弟

brother

Oscar

any time (May 2nd or 3rd?) to visit / review
on their way to Hongkong. Hope we get to
see them.

Sorry for not writing to you much
earlier. It has been an awful rush the
last three months. The manuscript was turned
in to the publisher yesterday. Now I sit

Oscar Powell
231 Madison Ave
New York 16, N.Y.
U.S.A.

Miss Clara Fullerton
231 Madison Ave.
New York 16, N.Y.
U.S.A.

back waiting for the verdict - wastepaper
basket or book around Christmas. Any
rate I am glad for this chance of getting up
to date. I felt I needed it badly after the
isolation in China. Hellen has some pain in
her left leg but is running around as usual.
Reputation work is waiting me. God bless you
and protect Paul. Your friends Hellen & Oscar

Göteborg, May 5th. 1952

Dear Irene,

I feel these lines have been delayed so long that you have had time to get married and even enjoy a honey-moon. Well, Pop's request for your hand and his letter bombardment confirm the statement that old people do have a renewal of love. If love is being born in your heart the decision is easy. My better half greets you with this advice: you need him and he needs you, then go to it the sooner the better. If a home with him will make you happy, then I am all for it. As you say age is a factor which should be reckoned with. I think you are right. But just two days ago I met a couple where there was some 30 years difference. He is 64. They seem to be very happy. Age in the latter part of life may not be so important. It does not need to be decisive when other factors point in the direction of a happy union. It is wonderful to hear this news and we are eagerly waiting for more news about developments.

The news about Paul is very tragic. He was and is such a nice chap. Dr. Culpepper wrote April 21st. from Hongkong that he saw the Seuferts pass through there. They did not know Paul had been arrested until Sunday after he was taken on Friday night. No word had come from T'ao up to that date. It is a relief to know that the Seuferts are out. We have Paul constantly in our thoughts and prayers. The Five Ant-Vice ~~Mov~~ Campaign must be turn the business world up side down. Things are going from bad to worse in poor old China. I believe the Reinbrechts are expected in Sweden any time on their way to Hongkong. Hope to see them.

Many thanks for two interesting letters and two good books (Lowry: Communism & Christ; Leber: World Faith in Action). I very much appreciate your keeping me so well posted through books, articles and lectures. They have helped me a great deal and often been received so that they have supplied material for the next paragraph. You of course know the reason why these lines have been delayed so long. It has been an awful rush the last few days. I completed the last chapter the last day in April. May 1st. is a holiday and I used it to correct mistakes. The day after the manuscript was sent to the publishers in Stockholm. Now I sit back waiting for the verdict-wastepaper basket or book around Christmas. It is more than 100 type written ~~an~~ pages.

A few changes have been made during the time of writing. The Title is: I Experienced the Tragedy of the Bamboo Curtain. Chapter I. Human Rights Wanted. II. Excommunicated "Imperialist". III. The T'avail of a Nation. IV. Christianity's Baptism of Fire. V. The Victor - Karl Marx or Jesus Christ? (My reasons for the belief in the survival of the Church in China - A Living Church, A Native leadership. The Bible Translated into Chinese, Christ the Hope of China, The God of History.) Publishers have not yet passed on Title or other headings.

It feels good to have this work done. I have been at it day and night, early and late. I have read a good deal and feel somewhat up to date. Hellen has been so good to do everything so I could concentrate on the book. We have had some meetings locally. The deadline made me feel a real pressure the whole time. If I had taken my leisure it would have been ready before the fall. We have our annual conference in June, in the beginning of ~~July~~ ^{August} there is an Europe Baptist Congress in Copenhagen and at the end a Missionary Course at our Seminary. I have speaking engagements on all three occasions. A double lecture in Seminary on subject: Communism & Christianity in Asia.

You probably already have met Dr. Latenrette and I will be glad to hear your report. It is too late to give you any

questions. Here are some that have been on my mind: Do Americans still believe that Chinese are not real communists? Is the inconsistent USA China policy during the past decade one of the reasons why America lost her 400,000 allies as Frida Uteley says in her China Story? Is the material progress in China worth the terrible price of liberty and the experience of tyranny? Should the Chinese Church rather have taken the martyrs way instead of in most cases falling into line with government policy? According to the Confucian way of thinking has the Red government through the suffering of the people lost the mandate of Heaven? or is in process of losing it in the near future? In case you already have seen Dr. L dont trouble about these questions. May be I will after receiving your report write him directly.

Miss Irene Forsythe,
c/o Box 86 (Manse)
Amenia, N.Y.
U.S.A.

Oscar Rinell,
Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S

You remember that evenings when my Kontax camera arrived? I have only spent one more evening with it. No film has even been put into the Camera. That may show you that even the evenings have been occupied with the book.

We have just welcomed the Spring. I wish you were here now. I would take you around to our lovely parks. It is a great a great time to live! Hellen has a little pain in her left leg but is allowed to run around. It has something to do with her nerves and muscles. She needs lots of sunshine and LOVE! I'll do my best about the latter, but I know I am a poor soul. Next year our thirty year war will have ended - time for a truce? Oh, no, Irene, it is not that bad. I dont know what I would do if I was unmarried. Married life is the best after all! Greetings from both of us. As ever

Göteborg den 5 maj 1952

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Sista kap. skrevs färdigt valborgsmässoafton. 1sta maj användes till att rätta det och dagen därpå sändes det till Dr. Fridén. Förhörtningar har ännu inte gjorts och jag väntar närmare direktiv från honom.

Beklagar att det varit omöjligt att begränsa sidoantalet till vad Du föreslagit. Om talet i kap. 2 utgår torde manus omfatta runt hundra sidor. Det är mindre än vad jag ursprungligen trodde var vad som önskades.

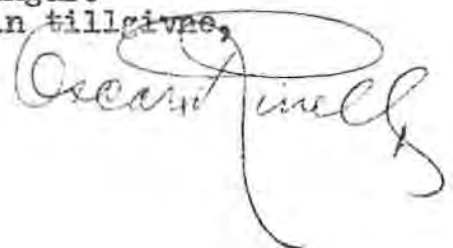
Jag har sökt skriva en populär framställning i motsats till en vetenskaplig avhandling. Vid möten här har efter föredrag framställd frågor, som ej sällan berört historiska sammanhang och allmänna förhållanden i Kina. Jag tror alltså inte att intresse saknas för detta även bland missionsvänner.

Min övertygelse är att Kinamissionens vänner behöver en på fakta grundad insikt om det sista skedet i missionshistorien därute, så att de klart inser att missionsarbetet icke varit förgäves. Vidare tror jag det är av vikt att andra hotade missionsfält drar en del lärdomar av vad som förekommit i Kommunistkina och inte inbillar sig att ^{det} kommer att bli såsom ideologien och propagandan förespeglar det.

Jag har lagt in hela min själ i denna skildring, som borde även intressera missionsvänner utanför vårt Samfund. Initiativet var som bekant din begäran. Jag är medveten att resultatet kan ses från olika synpunkter. Jag är tacksam för tidigt svar om manus accepteras eller refuseras.

De hjärtligaste hälsningar.

Din tillgivne,



Göteborg den 8 maj 1952

Dr. George Fridén,
Box 814,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

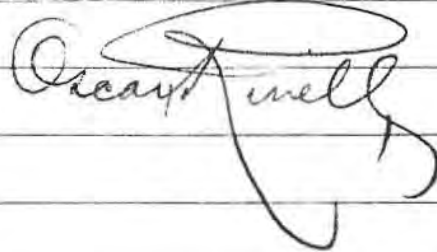
Käre George,

Min son Roy har målat ett omslag för boken. Har sänt det separat med dagens post. Du kanske har ett bättre förslag?

Sidan 75 i manus rad 10 nedifrån börjar: "Förvånsvärt många an, författare och journalister... Man kanske borde ha en anmärkning där 1). Närsluter specificerade namn, som kanske kan klistras nedanför nämnda sida.

Jag väntar på direktiv från Dig innan förkortningar företagas. Om Du överraskar mig med att sådana inte behövs skulle en tung börda ramla av mina skuldror. Detta under förutsättning att manus befordras till tryck.

Hjärtliga hälsningar,



Göteborg den 9 maj 1952

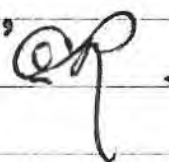
Dr. George Fridén,
Box 814
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre George!

Fastän mamms redan är för långt skulle jag bra gärna göra det närslutna tillägget till Förord^s såsom en förklaring för bokens titel. Samtidigt utgör det^s en förhoppning och visar i vilken anda boken skrivits.

De hjärtligaste hälsningar!

Din tillgivne,



x första paragraf.

Rättelser eller tillägg.

<u>Ändringar:</u>	<u>Sida.</u>	<u>Paragraf.</u>	<u>Rad.</u>
Ordet Hwang An-wei stryks	9	1	3
Namnen Irene Forsythe, Pearl Johnson och Perry C. Hanson behållas eller elimineras efter behag.	8 -10		
Efter ordet "missionssammanhang" minns jag	10	1	5
ej om följande sats förekommer i originalet			
"Min långa vistelse i landet och intima vänskapsförhållande med dess befolkning var något som amerikanska imperialister ansågs kunna utnyttja i sin spiontjänst!"			
Hjordens istället för "Flockens"	29	2	8
"		3	2
Den 13 sept. (ej den 12te)	31	2	12
Hellen, släktingar och vänner, missionssyrelsen och församlingar har....	32	2	11-12
En nation i födslovända (Rubrik)	33		1
moralfilosofi (ej uppdelat)	54	3	4-5
fullbordad (istället för genomförd)	59	3	2
Satsen ändras till efter "nyhetsbyrå" tillhar meddelat att flera kommunistiska ämbetsmän anklagats för försvinnning och korrupktion.	57	1	10-12
46 (ej 36)	66	4	3

Sedan sid. 5 skrevs har de tre nunnorna kommit ut och bekräftat rättegången och lämnat en del upplysningar. Klipp ut från "Korsets väg" till slutet på rad tre i samma paragraf. Sista ordet är "anklagelser" och ersätt det med följande:

Korsets

Göteborg den 12 maj 1952.

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Varmt tack för Ditt brev just tillhanda!

Som en missionsepok avslutas i Kina har jag tagit mig friheten att tillägna skriften ~~tili~~ Kinamissionens vänner, skaffare och förebedjare med tacksamhet och vördnad. Detta har jag ansett lämpligt från missionsfältets synpunkt, såsom varande den siste svenske missionären.

Ur det missionerande Sveriges synpunkt skulle det inte vara berättigat att något säges av det svenska missionssällskapet som ~~hållit~~ sist var representerat därute genom någon missionär. Om detta ~~resonang~~ resonemang är riktigt tycker jag att Du skulle vara den lämpligaste att göra det.

Jag vore stolt om Du ville skriva Förordet. Vad jag redan skrivit kunde istället kallas Företalet.

Med hjärtliga hälsningar.

Din tillgivne



Göteborg den 19 maj 1952

Dr. George Fridén,
Box 814,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm 1.

Käre George!

Tack för Ditt brev av den 14 dennes! Glad att Du anser att "ett imponerande arbete" nedlagts på boken, och att Du hoppas att informationerna "skall komma en stor läsekrets och missionens vänner till del och att det skall befrämja missionskunskapen."

Vad betänksamheten angår kan jag inte förstå att den är väl grundad. Jag vet att Sommarström har en K-nabok färdig. Jag har resonerat åtskilligt med honom och vågar gissa att vi går olika vägar och kanske förfäktar olika åsikter. Det personligt upplevda kan inte vara detsamma. Förhållanden i norra och centrala Kina är mycket olika. Därnere hade de just börjat få kännning av vad vi rätt länge erfarit, emedan våra trakter "befriades" mycket tidigare. Härtill kommer att ~~SMA~~ SBM representerades av den siste svenska missionären i hela landet.

I dag har Missionsförbundets Kinamissionärer, Gustaf och Ester Nyström, just anlant från Hongkong. Jag träffade dem ett slag vid Centralen. Dr. och fru Seufert, två tyska missionärer som nyligen kom ut från Tsingtao, hälsade genom dem till mig att förhållanden i Tsingtao var nu mycket sämre än då jag var där. Mina mörka färger är alltså inte överdrivna. Under sådana förhållanden måste Sommarströms skildring snarare liknas vid en skönmålning.

Jag kan till en del förstå "själviska" och "materialistiska" synpunkter beträffande Förlaget. Jag tror inte äns dessa behöver skadas genom tryckningen. Dessutom har man slagit ett slag för att sanningen om Kina och missionen där har spritts. Detta är ändå långt livsviktigare än alla andra värden.

Du kanske har rätt att bokomslaget är för passivt. Bambur skall betonas men gärna något mer. Jag hade tänkt ungefär följande: Högst upp moln med drakhuvud (såsom för 4 kap.). Till ~~vänster~~^{höger} växande bambu. Till vänster en stor röd björn vid kanten av yttre konturer av Kinas karta. På själva kartan titeln: "Jag upplevde BAMBURIDANS tragedi". Något i denna stil. Dina artister kan nog komma med något fint.

Jag är tacksam för Din bearbetning av språkliga fel. Helien förenar sig med mig i hjärtliga hälsningar.

Din tillgivne

Beställ ut ex. av
Sommarströms: Under Maos stjärna.

Göteborg, May 19th. 1952.

Dear Bernie,

We wish you a very Happy Birthday and His best! Hellen says I must hurry to get these lines off in time. We do not only hope this letter will reach you in time, but we would very much like to be with you ourselves. We certainly hope you and the whole family will enjoy the Birthday. May be an additional member in the family will make your day especially memorable? You and Doris are in our thoughts and prayers. When will I get a chance to see the Grand Child or Children?

We note that you are back in Chicago again. Mother has probably already visited you. We expect her back in the middle of June. She surely is doing a lot of travelling for her age. She will arrive just after our annual conference, so we will be able to welcome her in Stockholm. I intend to attend the European Baptist Congress at Copenhagen. We would very much like to be present at the Baptist General Conference celebrations, but regret that will be impossible.

Attending to different Seminaries as you are doing Bernie, you have a good chance of getting acquainted with the different shades of the Baptist Faith. By the way many thanks for your interesting letter which I received ages ago. When visiting the States 1921 I had the privilege of attending the Northern Baptist Convention at De Moine. As far back as that there was a Pre-Convention and you could not but notice the differences of ideas. I have not been able to follow the development very closely during the years. When I have more time I shall read those books on the subjects you sent.

These lines have been overdue too long. The last three months have been rather fully occupied in reading ~~such~~ everything I could get hold of on Communism & Christianity, especially in connection with China. I needed this in order to try and get up to date. I have written about 100 typed pages on the topic and turned in my manuscript on May 2nd. I am now sitting back waiting for the verdict - ~~paper~~ paper basket or book during the Fall.

All missionaries (protestant) in Tsingtao are

at last out with one exception. A young Lutheran missionary, Paul Machensen, serving his first term, was arrested during March this year. He was a very nice chap and I feel so sorry for him and his relatives. Two Swedish missionaries arrived this morning by steamer from Hongkong. I have not had the chance of seeing them yet, but will see them off at the train in an hour. The situation in China is going from bad to worse. It really is a tragedy that things should have such a turn.

Mr Bernie Holmquist
c/o Mrs Carlson
10907 South Church Street,
Chicago 43, Ill.

We have welcome the Spring here in Sweden. This is certainly a great time to live. Our parks are lovely and we enjoy liberty. Hellen is getting treatment for her left leg, but feels much better. I am putting on too much weight. We both send you and the whole family the best of good wishes,

Lovingly,



Göteborg, May 19th, 1952.

Dr. Wilhelm Seufert,
Liebestrasse 6, Karlsruhe,
Baden, Germany.

Dear Dr. and Mrs. Seufert!

Mr. and Mrs. Nyström arrived this morning to Gothenburg by steamer and continued by express train to Stockholm this afternoon. We saw them at the railway station. It was nice to see them.

Many thanks for your kind greetings through them. We are so glad that you are both out of China and can again enjoy liberty. I hope you had a pleasant voyage and a happy reunion in the home-country. Both of you have often been in our thoughts and prayers.

We only wish that Paul Mackenson also had been able to get out of China. It is too bad to hear that he was arrested. I guess the only reason for taking him was that he is American. According to the propaganda T'ao has also received "germs" by air. If there is anything to this news, I'll bet did Russians did the trick and blamed it on the Americans.

The Nyströms say that you report that the conditions are now much worse than when I was there. The Anti-Five Vice Campaign must be hell in the business world. I guess those are worst hit that had connections with foreigners. I hear that suicides in Shanghai are daily occurrences.

You probably did not hear anything about my teacher Han or any other worker in connection with the Swedish Baptist Mission or American Baptist Mission? Nothing was ever heard of Pastor Roger Chao after he was taken? Is Tommy Tong still free? What about the Italian who is looking after my house at Iltis?

I know I should not trouble you with these questions but I am dying for news about Tsingtao and Shantung. If you only could find time just for a few lines I would very much appreciate it. I have just written a manuscript about Communism & Christianity in China. I do not yet know if it will be published in the Fall or if the paper basket will be its resting place. I am convinced that the truth must be told, even if it is done in a general way and with a historical background.

Misses Irene Forsythe and Clara Sullivan paid us a visit on their trip via Europe to the States. The Reinbrechts have probably visited Germany and Denmark by now. They will not have time for Sweden. Professor Freytag lectured in Uppsala at the end of January. He had received word from you about the delay of your trip. It was interesting to listen to his lectures. Miss Brown is doing deputation work in England. Eric Sutton Smith is teaching religion in a college. Gerty Kallgren has taken her examinations in Chinese. Eva Hedquist has some social work. Both are still living together. "Pop" Hanson has been busy travelling and lecturing.

Hellen had prepared a lovely small apartment in partly Chinese style. I am the decorations were Chinese. My books were in nice shelves. All this was ready when I arrived by plane Oct. 8th. Photographers, reporters and friends met me on my arrival. There was also an interview over the Radio the next evening, because I happened to be the last Swedish missionary out of China. It took

some time before I really could realize that I was in a free country. I did not dare write any letters to any of our friends in China after having once left. I thought the risk too great for those still inside. I am sorry I did not get a chance to visit you in your home before leaving. The police kept me so busy to the last minute. The last week I had to play the friendly roll as it undoubtedly was part of my passport. If it had not been for the Swedish Embassy's letters and telegrams I am sure I would have had to stay longer.

If you ever have your ways to Sweden please do hunt us up. Our telephone is Göteborg 20 33 53. Drop a card a head of time. Are the Linkes still planning to stay? No word

Dr. William Seufert,
Libestrasse 6,
Karlsruhe,
Baden,
Germany.

Oscar Rinell,
Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S,
Sweden.

about Böerter or any one else in jail? Do you think the Reds have any future in China and what are the possibilities for the Chinese Church to survive? Don't you think it would have been better for the Church to have taken a firmer stand in spite of the fact that it would have meant even greater persecution? Any word about Ku Yin-en, Stephen Wang? I am full of questions, but I had better stop. It would be nice to have a chance to talk over the whole situation, but...

I hope you both will relax and take life very easy. I am sure you need it and you certainly deserve it. Hellen joins me in wishing you both a hearty welcome back to freedom and civilization and your loved ones.

Yours faithfully,

Gothenburg, May 19th. 1952.

Dr. Wilhelm Seufert,
Liebestrasse 6, Karlsruhe,
Baden, Germany.

Dear Dr. and Mrs. Seufert!

Mr. and Mrs. Nyström arrived this morning to Gothenburg by steamer and continued by express train to Stockholm this afternoon. We saw them at the railway station. It was nice to see them.

Many thanks for your kind greetings through them. We are so glad that you are both out of China and can again enjoy liberty. I hope you had a pleasant voyage and a happy reunion in the home-country. Both of you have often been in our thoughts and prayers.

We only wish that Paul Mackenson also had been able to get out of China. It is too bad to hear that he was arrested. I guess the only reason for taking him was that he is American. According to the propaganda T'ao has also received "germs" by air. If there is anything to this news, I'll bet did Russians did the trick and blamed it on the Americans.

The Nyströms say that you report that the conditions are now much worse than when I was there. The Anti-Five Vice Campaign must be hell in the business world. I guess those are worst hit that had connections with foreigners. I hear that suicides in Shanghai are daily occurrences.

You probably did not hear anything about my teacher Han or any other worker in connection with the Swedish Baptist Mission or American Baptist Mission? Nothing was ever heard of Pastor Roger Chao after he was taken? Is Tommy Tong still free? What about the Italian who is looking after my house at Ilitis?

I know I should not trouble you with these questions but I am dying for news about Tsingtao and Shantung. If you only could find time just for a few lines I would very much appreciate it. I have just written a manuscript about Communism & Christianity in China. I do not yet know if it will be published in the Fall or if the paper basket will be its resting place. I am convinced that the truth must be told, even if it is done in a general way and with a historical background.

Misses Irene Forsythe and Clara Sullivan paid us a visit on their trip via Europe to the States. The Reinbrechts have probably visited Germany and Denmark by now. They will not have time for Sweden. Professor Freytag lectured in Uppsala at the end of January. He had received word from you about the delay of your trip. It was interesting to listen to his lectures. Miss Brown is doing deputation work in England. Eric Sutton Smith is teaching religion in a college. Gerty Kallgren has taken her examinations in Chinese. Eva Hedquist has some social work. Both are still living together. "Pop" Hanson has been busy travelling and lecturing.

Hellen had prepared a lovely small apartment in partly Chinese style. I am the decorations were Chinese. My books were in nice shelves. All this was ready when I arrived by plane Oct. 3th. Photographers, reporters and friends met me on my arrival. There was also an interview over the Radio the next evening, because I happened to be the last Swedish missionary out of China. It took

Uöteborg den 20 Maj 1952.

Kära Mal

Kan man önskar sig mer -ett brev från Dig, ett från Egron och ett från Gerda och så kinesmat på alltsammans! Nog smakade det gott och roligt var det att få alla brev. Hjärtligt tack! Du hade hunnit hälsa på Doris och just anlänt till Edith. Vad Du flackar omkring på gamla dagar!

Nu kommer vi för att gratulera Mor på den svenska Morsdagen. Hoppas vi hinner i tid! Ja, vi hoppas att Du har det mycket roligt. Gärna hade vi varit med på ett hörn, men det får väl bli en annan gång. Du vet att vi röda är portförbjudna från det stora landet i Västern. Det bör bli en ändring, ty nog skulle jag vilja hälsa på någon gång i framtiden. Det är dock fint att Du fick resa och besöka alla barn. Det är ju i alla fall ett trevligt ombyte.

Vi har just avslutat konferensen, då Du återvänder den 16:de juni. Det passar bra även denna gång för oss att vara uppe i Stockholm. Vi far därifrån till Vikarbyn och tillbringar sommaren där där tills slutet av juli. Under tiden far jag till en konferens på Gottland och sedan vid slutet av juli och början av aug. skulle jag vara i Köpenham på den europeiska kongressen. Jag kommer troligen att hålla ett 20 min. tal istället för Rudén.

Hellen skrev om att vi försöker hyra någon våning i Uppsala. Vi har försökt på två olika platser men tyvärr misslyckats. Det blir nog inte lätt att få tag i något, då så många väntar i tur. Att husfrågan skall vara så svår i detta land. Egron har lyckats hyra ett par rum för 4 månader. Omgivningen tycka dock inte vara för bra. Greda skall nog resa ut, men vi har inte hört någon bestämd tid ännu. Egron var ute ett slag i Tokyo under 1:sta Maj demonstrationer, men tvingades hem, då targas användes. Han är nu i Kimeji.

Missionsförbundets missionärer, Gustaf och Ester Nyström, anlände i går från Hongkong med båt. Seuferts hälsade genom dem att det är mycket bättre i Tsingtao nu än då jag var där. Nyströms sade att 100,000,000 kineser likviderades under de rödas herravälde. 500 begår dagligen självmord i Shanghai genom att hoppa ut på gatan. Den anti-korruptionskampanjen är visst förfärlig. Paul Mackensom fängslades i T'ao under mars och i samma mån. hade de en stor demonstration mot bakteriekriget. Jag kan slå vad på att ryssarna kastade ned odjuren och så fick kineserna gå och samla ihop dem! Det är klart att USA fick skulden för alltsammans.

Den 2 maj lämnade jag in manuskriptet. Tre månaders intensivt arbete låg bakom. Jag läste allt vad jag kunde komma över och skrev omkring 100 maskinskrivna sidor. Dr. Fridén säger att jag lagt ned "ett imponerande arbete" och han hoppas att snart få trycka det. Han nämnde dock att några i kom. är "betänksamma" ty de just fått reda på att Missionsförbundets Förslag skall i dagarna ge ut Sommarströms Kinabok: Under Maos stjärna. Jag förmodar att de vill vänta och läsa hans bok och sedan jämföra den med vad jag skrivit innan de träffa ett avgörande om tryckningen. Det är sannerligen inte lätt att jobba under sådana omständigheter. Jag tycker betänksamheten inte är vidare väl grundad. Vi skriver från olika synpunkter och min inställning är säkerligen en annan än hans. Det kan vara möjligt

att gubbarna minska storleken på mitt manus, vilket jag dock inte är så pigg på. Vi håller på att undersöka kostnader för att ge ut den på eget förlag! Detta om de sätta sig på tvärren. I så fall tar vi ut en livförsäkring.

Så snart en sak är klar dyker upp en ny. Under aug. blir det en missionskurs på Seminaritet. Jag kommer att ha en dubbel-föreläsning om Kommunism och Kristendom i Asien. Hade det bara varit i K. na skulle det inte kräva mycket arbete, men utvidgningen till hela Asien kräver en smula försöring.

Säg åt Edith att Modern China Monthly har mottagits. Jag hade ursprungligen tänkt mig The China Monthly (1819 Broadway New York 23, N.Y.). Ett nummer (Dec. 1949) har just kommit mig tillhanda av denna sista tidningen. Om The China Monthly fort-

Mrs. Hedvig Rinell,
c/o Miss Edith Rinell,
1815 N. 59 Street,
Philadelphia 31, Pa.
U.S.A.

sätter att publiceras, skulle jag helst ha den. Om den inte publiceras skulle jag vilja ha Modern China Monthly. Man måste ha kontakt med Formosa -något händer där.

Dale Björck har ett skydd för min kamera objektiv från Kina. Jag tänker tillskriva honom och be honom sända det till Dig. Vill Du vara snäll och ta det med till Sverige. Det är inte större än en kinesdollar.

Hellen får behandling för vänstra benet och det synes göra henne gott. Jag lägger tyvärr på vikt. Vi mår bra och knoga på. Hoppas Edith och alla syskon är vid god vigör. Vi visste ej om dödsfallet i Uppl. bodarne. Skall försöka uppvakta Manne den 21 maj. Må så gott. Hj. hälsningar till alla.

OR.

Göteborg, May 21st. 1952

Dear Dale and Alma,

I am ashamed of myself for not writing before this late date. In spite of the fact that I have been very busy the last four months or so I should have been able to drop a line or two. I have no excuse for letting this letter be overdue so long.

Many thanks for your letter and the coloured photo. It was so good to hear from you. We hope that Lois was long ago restored after her eye operation. David is a big man by now! Both of you are still in the States. I have been reading the Secretary's interesting articles in the Standard. Kung Hsi! Yes, we remember the nice time together out in China. The photo turned out very nicely to be such an old couple! It's the photographer's "kung lao".

Dr Culpepper has acknowledged the receipt of the funds from your treasurer. I should have said in my last letter, that the money you gave me was enough for the old year. What was paid in now all came on the new year. This was the only way I could remember the sums as I did not dare to take out a/c. Well that is all squared now. Your Pastor asked the government to reduce the rent on the big church, but it was instead increased. They had to give up the churches after a few months. I think they worship now in the homes. "Pop" Hanson rented your house at Iltis. When he left it was taken over by the Chinese Navy. The other house was rented to Chinese when I left. Yes, Mr. Huang, Irene's accuser, was the business manager of the Pres. M., the young photographer.

You probably have heard the latest news from Tsingtao? Two days ago two Swedish missionaries arrived from Hongkong. They had company part of the way on board with Dr. & Mrs. Seufert. They greeted me from Seuferts and said that it is much worse now in Tsingtao than when I was there. You know Paul Mackenson was arrested March 7th. this year. I think it was March 23rd. they had a big demonstration there against the "germs" that the Americans are supposed to have thrown down! In Shanghai some 500 ~~and~~ businessmen, and their relatives daily commit suicide by jumping into the streets. Millions of people have been killed during the Red reign. China, poor old China, is in an awful mess. I have just written to the Seuferts, if I get any details I will pass them on to you.

Egron was out with a Japanese friend in Tokyo during May 1st. demonstrations. He had to return to the Y when the "tár-gas" was being used. Gerda is expected to join Egron soon. She may leave sometime during the summer from Sweden. Alice has had a year in our theological seminary. She starts a course in nursing this Aug. Hellen sent a doll in national costume out with Egron. We hope your sister has been able to send it on to Lois. We are sending some photos in separate cover from our new home.

Mother is at present with my sister Edith in Philadelphia. She is flying back to Sweden June 15th. Will you kindly send the cap for my press camera to her. Address: Mrs. Hedvig Rinell c/o Miss Edith Rinell, 1815 N. 59th. Street, Philadelphia 31, Pa. I very much appreciate your taking the cap out with you.

What has kept me busy this year is getting up to date on Communism & Christianity in China. I have read as much

as I could lay hands on. I have also written about 100 typed pages on the topic. Now I sit back waiting the verdict -waste-aper basket or book this Fall. Another Swedish missionary is just coming out with a China-book so I may be out of luck.

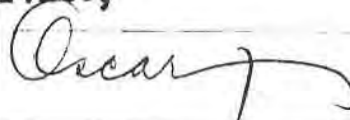
Soon the Baptist General Conference will be having its great Celebrations. I wish I could be there. Prof. Westin and Rev. Osterberg, both from Sweden, will be attending. Please remember us to Mr. Danielson, Martin & Olga Ericson and others that may know us. You may also meet Bud and Doris. They are expecting another world citizen any time now. At present Doris is back in Chicago and Bernie is in St. Paul. Greet them heartily if you meet them.

Rev. & Mrs. Dale Bjork,
7916 Central Ave.,
Minneapolis, Minn.,
USA.

Hellen gets treatment for her leg, but she is feeling better and is allowed to run around. She had a nice home ready for me when I arrived. Irene and Clara have visited us. It was good to talk about our experiences in China. The Reinbrechts have been to Germany and Denmark on their way to Hongkong. Sorry they did not have time to visit Sweden. Gunnar and Sonja are waiting entry permits to India.

Dont follow my bad example and wait so long to give a sign of life. We both send our warmest regards and wish you His best.

Yours in His service,



Göteborg den 25 maj 1952

Svenska Institutet för Missionsforskning,
Dekanhuset, Uppsala.

Bästa Preceptor och Föreståndare!

Eder skrivelse av maj 1952 har med tacksamhet mottagits. Jag delar oreserverat Edra synpunkter om missionsforskningens stora betydelse för upplysningsverksamheten i hemlandet och hednavärlden.

Jag ber att få lämna följande svar på Edra frågor:

1. Jag är f.n. sysselsatt med studier om Kommunism och Kristendom. Utom en allmänorientering söker jag speciellt lära känna ämnet från Kinas och Asiens synpunkt. Jag har skrivit en kortfattad framställning, men vet inte om resultatet blir papperskorgen eller en bok på höstsidan.

2. Beträffande ämnet i (1) vore jag tacksam för litteraturanvisningar.

Vid fortbildningskursen för missionärer i Holsbybrunn 1947 höll jag en dubbelföreläsning över ämnet: Missionen och de infödda kyrkorna. Red. Lundahl, fröken Josefson, missionssekr. Almqvist och andra uppmanade mig att publicera talet. Som jag utäste till Kina hade jag inte tid att ordna saken. Det kunde utan mycket arbete göras up to date. Jag undrar om Institutet skulle vara intresserat att utge detta manus i småskriftserien?

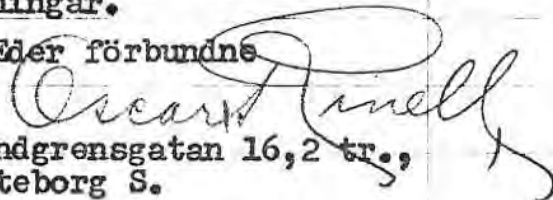
3. Jag vet ej om jag har förutsättningar att delta i "ett missionsvetenskapligt lagarbete" men viljan saknas i varje fall inte.

4. Kyrkornas naturalisering genom utbildning av inhemska missionsarbetare särskilt i de av kommunismen hotade "missionsländerna."

Till sist ett varmt tack till prof. Sundkler för Ditt goda inlägg i radiodebatten om missionen och till dr. Holmberg för Ditt oer-
ändligt vänliga svar.

Med önskan om Guds välsignelse över Institutets arbete sänder jag mina hjärtligaste hälsningar.

Eder förbundne



Adress: Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S.

Esteban, May 25th 1952

Dear Mr. Pache,

While in Communist China it was impossible to keep up our correspondence. I have on my return to Sweden inquired re your address and sending these lines to renew our contact, if possible.

I was almost four years in China this last period. I worked during this time under the Communist government. Up to the end of 1950 we could continue missionary activity without too much restriction. Everything changed however, during 1951. In January foreign missionaries were told by Churches and institutions that their help was no longer needed or wanted. This was of course under government pressure. Then the accusation meetings started in the beginning of June. Missionaries, living and dead, and some Chinese Christian leaders were accused by Church members on government orders. Accusations continued several months and were published in local papers. The tension and terror was terrible. One Presbyterian missionary was deported, one Lutheran arrested together with a few Christian leaders. 25 Catholic missionaries were put in jail ~~and~~ as many foreign

business-mess. After seven months I got my
permit to leave. I arrived by plane to
Sweden Oct. 8th last year. It is wonderful
to be able to enjoy liberty again. Let us remem-
ber the Chinese Church in our thoughts and
prayers.
Many thanks for sending the Baptist

Mr. Oscar
% Mr. G. A. Butler
of Wylund,
Karlavagnen,
Näringslivet, Wills-
England.
Dear Knell
Sundagsmagasin 16, 2^{te},
Sjöberg
Svevedeln

Times while I was in China. I did receive
copies before the situation became critical.
I hope these lines find you and your
family in good health.

Kellen joins me in warmest regards
to all of you.
Sincerely yours,
Oscar Knell

Den kinesiska Missionen.

Förord (Kinas och Asiens betydelse i världen)

I.

Mänskliga rättigheter efterlyses.

- 1) Sydstaternas Militärmissionärens förord. Har skrivit två gånger till Staterna men ej fått detaljer ännu härom.
- 2) Föreläsning över 5 nummer i Kanton.
- 3) Kristi lidandes väg även missionens.)

II.

Edkommunicerad "imperialist".

- 1) Anklagelserna i Tsingtao mot mig och andra missionärer.
- 2) ~~Må~~Sör jag är Kinamissionär.
- 3) Rikt missionsarb.
- 4) Erfarenheter som missionär före och under de röda.)

III.

Den kinesiska revolutionen.

- 1) Världens äldsta kejsardöme blir dess yngsta republik.
- 2) Den nationella revolution innan och under 2dra världskriget
- 3) Den kommunistiska revolutionen efter världskriget.)

IV.

Ödelagd svensk mission.

1. Svensk mission i allmänhet i Kina.
2. Vår missionsutveckling under faror och svårigheter.
3. Arbetsresultat.
4. Förödelsen under kommunisterna.)

V.

Kristendomens eldsdop.

1. Kortfattad överblick över den protestantiska missionen vid krigets slut.
2. Folkrepublikens religionspolitik (innehållet i Sv.M. artikel

VI.

Är kineserna riktiga kommunister?

1. Kortfattad historik över Kommunistpartiets i Kina.
2. Jordreformer och industrialisering.
3. Ideologi granskas.
4. Kristendomen är revolutionär religion.

VII.

Det förblivande.

1. Kristendomen har upphört under historiens lopp.
2. Förutsättningar för fortbestånd.
3. Grunder för ~~framtidens~~ tro på
a) kristendomens framtid,
b) Kinas framtid.

Kap. III och VI kräver forskning och tid. Jag hoppas jag kan klara VI. VII är även historiskt missionsbetonat. Vårt nutida kukskap måste möta dagens behov.

Möjligt. Jag skall göra mitt bästa att koncentrera så mycket som möjligt. Det gäller att ge en objektiv och så fullständig bild som möjligt. Även om jag får arbeta på boken under spr. blir det hastverk i alla fall. Resor i församlingar innan den 1 maj. Kommer att betyda att boken inte kan komma ut i år och kanske aldrig kommer ut.

Göteborg den 28 maj 1952.

Dr. Åke Holmberg,
Svenska Institutet för Missionsforskning,
Dekanhuset,
Uppsala.

Käre Broder!

Varmt tack för Ditt vänliga brev av den 27 dennes! Tack även för litteraturanvisning om kommunismen.

Har nöjet härmed närsluta mitt manus om "Missionen och de infödda kyrkorna". Som Du ser har inga omarbetningar gjorts. Jag anser att en del av dessa synpunkter borde i större utsträckning bli missionsvännernas egendom.

De hjärtligaste hälsningar.

Din tillgivne vän

Oscar Finell

Göteborg, June 2nd. 1952

Dear Irene,

Many thanks for your letter May 22nd. You certainly have a good heart but your judgment is not so sound. You have over-estimated my literary ability. I am sure I cannot put out a worth while book on the English market. The competition is too great and I have drawn a great of English books as source for what I have written. It is a wonderful idea you have, but I only hope the plan works!

I have been very busy and I did not think there was a ghost of a chance to get anything printed in your language. I then thought I would make the resumé. You could get a better idea of what I have written. As you tell me to hurry I am sending a copy directly to Dr. Sayre. I am also enclosing a copy for you. If there had been more time I would have preferred to have a corrected copy forwarded by you. Both copies are being sent by the same mail.

A similar book in Swedish has just been published. I read it in a few hours. My Swedish publisher has been afraid of this competition. In fact the two books supplement each other. Central China has had an easier time than we in our section. Naturally as we were liberated earlier. He ~~does~~ less historical perspective, but more subjective interpretation of events. After reading his book I did not feel the neces-

(*Long my sheet was caught in the typewriter*)

city of revising or changing what had been written. Now my publisher will make his decision about my manuscript.

Hellen thought it would a good thing for me to change my company with Ch. communists. I am learning to drive a car. Next week we have our annual conference, then a week's meeting in Gotthland and the European Baptist congress in Copenhagen. I am scheduled to speak at these occasions. Then we have a missionary course in the seminary.

- 2 -

at the end of August, when I should have
been back in Beijing - Christianity in
China the situation I will have to do deep
work.

The Keptoms from Hongkong
arrived. The Perferts greeted us through
them that conditions in Yto were much
worse now than when we were there.
had a sham germ raid Am. planes of
course, afterwards a big demonstration.
I think Paul was imprisoned as part
of this propaganda. I have written
Perferts but not received an answer
when this "raid" happened or rather before
the indoctrination classes that evening
cancelled. Later electricity was cut, ex
searchlights. Batteries went off. Next m
the daily paper was out in spite of n
electricity during raid. Students out cater
insects. No news about Paul.

I want to get this off a
also a letter to Mr. Sayre, so I must as
Hellen joins to hearty greetings
As ever. Oscar

Göteborg, Sweden, June 2nd. 1952

Dr. Leslie G. Sayre,
Missionary Education Movement,
257. Fourth Avenue,
New York, N.Y.

Dear Dr. Sayre,


I am taking the liberty of writing to you as Miss Irene Forsythe has urged me to enclose an English resumé of my manuscript in the Swedish language. I hope my book will be published this autumn here in Sweden.

I have not dared to entertain the thought of translating it into English. I am afraid Miss Forsythe has over-estimating my literary ability in your language. I know the competition must be greater there than here.

I had the honor of cooperating with American missionaries of different missionary societies during the red rule. I was the last Swedish missionary to leave China. I left September 13th. last year. I think the churches in the home base should know the real situation in Red China. Other missionary fields in danger of communism may be able to learn something from Christian Missions in China today.

Best wishes in your work.

Sincerely yours,


Address:

Lundgrensgatan 16, 2 tr.,
Göteborg S,
Sweden.

Göteborg den 2 juni 1952

Dr. G. Fridén,
Westerbergs,
Box 814,
Stockholm.

Käre George!

Varmt tack för att Du sände Sommarströms bok som Express. Jag har med stort intresse läst "Under Maos stjärna". Bokens omslag är utmärkt. Innehållet är en väl skriven populär framställning av förhållanden i det Röda Kina. Han säger: "Mina erfarenheter under Mao's regim kan vara delvis olika mot andras" (Förord). Det är så sant, ty han skildrar mötet med kommunismen i dess tidigaste skede, och innan läge hunnit tillspetsas.

Realiserandet av kommunisternas program beror mycket på olika utvecklingsskeden och lokala förhållanden. Vårt område i norra Kina befriades långt tidigare och därför har de röda hunnit förverkliga många av sina planer. Hans skildring var kanske sann på den tiden men kanske en skönmålning i dag. Jag håller före att min skildring motsvarar mer verkligheten i dag, även om den kanske ej är någon svartmålning.

Våra framställningar torde komplettera varandra, hans för det tidigare skede och min ^{senare}. Jag saknar det historiska perspektivet i hans framställning. Jag anser det vara t.o.m. viktigare än subjektiva tolkningar av vissa händelser. Sidan 95 påstår S att pastor Ku togs till myndigheterna i Tientsin. Detta skedde i Tsingtao. Jag bevistade hans

Efter att ha läst Sommarströms bok har jag inte behövt göra några ändringar i mitt manus. Om hans skildring skulle bli den enda svenska framställning av Kommunismen och Kristendomen skulle mitt folk ej få en adekvat uppfattning av detta ämne. Den behöver kompletteras av en eller flera andra framställningar.

De hjärtligaste hälsningar från oss båda.

Din tilgivne vän,

Osvald Full

Välkommen Gen 21 juni 1952

Missionssömm. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Varmt tack för brevet och portföljen! Den senare har jag just kommit mig tillhanda. Tack för allt besvär med portföljen. Var god dra av alla utgifter i samband med den från vad jag har inestående.

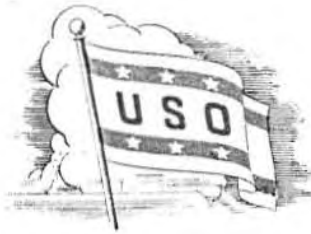
Så var det resan i västra Sverige. Jag skulle resa den 6-17 augusti. Jag vore tacksam om dessa tolv dagar möjligen kunde ändras till den 10-22 augusti. På grund av flyttningen till Uppsala ämnar vi inhibera Kanalresan och beräknar att göra i ordning för flyttningen omedelbart efter återkomsten från Köpenhamn. Hoppas alltså att resan kan börja något senare än det förut planerats.

Jag återkommer snarast möjligt med förslag till affisher.

Här är utmärkt bra. Det har varit kallt, men vi hoppas på vackert väder.

Hjärtliga hälsningar från Hellen och mig.
Tillgivne

OK



1945/11/2

Dear Sirs!
I am writing you from the USO office:

- 1) Please report to the USO office in the city of New York.
- 2) Let us know your name and address.
- 3) How many people are listed in the address book?

We will be happy to help you in many ways and to provide you with the necessary information.

Will you be so kind and send us 30 cc. of the address book to the USO office, 1000 Broadway, New York, N.Y. We will be glad to help you in any way possible.

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS • THE NATIONAL CATHOLIC COMMUNITY SERVICE
THE SALVATION ARMY • THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
THE JEWISH WELFARE BOARD • THE NATIONAL TRAVELERS' AID ASSOCIATION

USO IS FINANCED BY THE AMERICAN PEOPLE THROUGH THE NATIONAL WAR FUND

Vikarbyn den 26 juni 1952

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

I går skrev Hellen och bad Dig eller Åke Hägerman ta ut vår livförsäkring hos Nordstjernen. Jag är tacksam om någon av Er hjälper oss med denna sak.

I dag erhöll vi inbetalningskort för premien kr. 69:48 till samma Bolag. Som vi f.n. är "pank" och premieförfalloä dagen är den 1 juli närsluter vi inbetalningskortet med värd-sam anhållan att premien av Expeditionen insändes till Nordstjer-nen. Beloppet skulle sålunda avdragas från vår kredit. Skulle vi vänta på lön från Expeditionen, är det möjligt att vi inte skulle hinna sända in summan i tid.

Hellen lär visst bett Dig även göra avdrag för vår skuld till missionär Nyström.

Hjärtliga hälsningar från oss.

Din tillgivne



Box 277, Vikarbyn, den 28 juni 1952

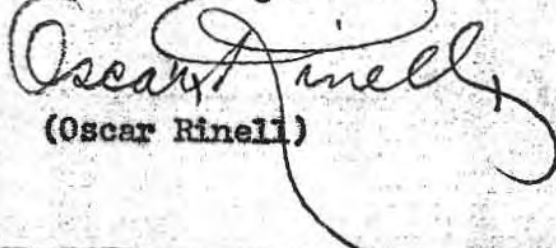
Dr. F. Bredahl Petersen,
The Conference Office,
c/o Kobnerkirken,
Shetlandsgade,
Copenhagen S.,
Denmark.

Käre Broder!

Hjärtligt tack för vänligt brev av den 14 dennes! Jag noterar med stor tacksamhet att husrum och matfö^ärgan godhetsfullt ordnats för min räkning under kongressen.

Har nöjet härmed närsluta ett sammandrag av mitt tal över ämnet: "Christianity in Communist China."

Med hjärtliga hälsningar


(Oscar Rinell)

Upsala den 9 aug.1952.

Uppbördskontoret
Köpmangatan
Göteborg.

Vill härmed meddela att min man och jag,missionär och fru Oscar Rinell Lundgrensgatan 16,Göteborg den 7/8 flyttade från nämnda adress till Källparksgatan 11 c. 2 tr. Upsala.

Högaktningsfullt

Hellen Rinell

Ida Hellen Louise (Collden) Rinell,Oscar Henry Rinell

Lundgrensgatan 16, 2 tr.

Göteborg

nuvarande adress:Källparksgatan 11 c. 2 tr. Upsala.

Uppsala, September 1st. 1952

Dear Irene and Perry,

I am sorry that these lines have been delayed so long. I have never had such a heavy schedule in my life - travelling, lecturing and moving our home. Beside deputation work I have recently attended the European Baptist Federation Congress in Copenhagen and just returned from a Missionary Course in Stockholm. I had the privilege of speaking at both these occasions. Now I am beginning to attend to my correspondence and this is the first letter being written.

We wish you, dear Friends, the best of good wishes - God's blessings. With China background, fellowship and friendship now brought to one harmonious life we join in wishing you both every happiness. It is wonderful that the terrible experience in China turned out to have such a happy continuation in a free country. Many thanks for the invitation to the wedding and for your letters and well written stories. If we ever get across to the States again we will be glad to hunt you up. In case Sweden is an attraction for a honey-moon or for a future vacation please do call on us. We have informed Gunnar re your wedding. He and Sonya are due to leave for India in the near future.

Many thanks, Irene, for all your trouble in connection with my book. The "outline" was sent to ~~the~~ Dr. Bayre the same time as your copy and his Secretary acknowledged receipt and passed it on to Dr. S. Owing to his vacation and conferences I have not since heard anything from him. No word has come yet from the Swedish publishers, except that what was written was too long. A friend of mine at the office wants to print it without any alterations, while another would like it shortened. A decision must be made in the near future.

Dr. Saufert wrote that Paul was taken two days before the sham germ-war in T'ao. We have no word about him or anybody else in China. You were the first to tell about the death of Kate's father. I do hope that she and her mother will leave. Your China stories are excellent. I think the truth must be told. I am grateful if you ~~can~~^{pass} on any information about China. I subscribed to the Hongkong Standard half a year, but do not intend to continue as it is too expensive.

It has always been a fight against ignorance on my behalf, that is why to have moved to Uppsala, the University city. We answered an Ad and exchanged Apartments. You may remember that we did not get the benefit of the sun in our old home. As our decision had to be made after other plans were already decided Hellen did most of the work packing. I could only help between trips. We are now settled down at our new address: Källparksgatan 11 C. 2 tr., Uppsala. Gerda will soon leave for Japan, so Mother will live with us. When I have had a chance to take some snapshots, I will send some from our cosy home. This a new house with sun both in- and outside.

Dr. Lataourette was not at the Congress in Copenhagen, but probably at the Executive Meeting immediately afterwards. I did not meet him as I left before his arrival. Lebr's World Faith in Action was one of my sources for my double lecture on "Communism and Christianity in Asia" at the Mission Course in Stockholm. Now that I have covered this field I intend to try and critically examine the ideology of Communism and also find ways how we as Christians should combat it. After all we did have a fascinating experience in China which gives

A letter from Pearl has some China news. Quoting Mr. Lee at Lutheran Home in HK he says that "indirect sources say Paul is in worst place - the one designed to break them mentally and physically." Robt Bryan, ~~son~~ attorney in S'hai, son of missionaries, deported after 17 months in Ward Road jail, which were "indescribably horrible". Finally, spinal injections put him in condition to write and sign what they dictated. He doesn't remember what. CIM folks are all out but 8 now. Cowherds & Sears are happily located in Java. Cuppers are in Formosa. Dr Bryan is in Pusan, Korea, since last Nov. along with John Abernathy & Rex. Ray. Only reg. nurses are given permits so the wives have to remain outside. So long Pearl.

Hellen is improving. She looks after the home in a wonderful way. The Doctor does not allow her to do deputation work. It will probably take some time to repair her nerves. We have therefore no plans as regards the future. When she gets

Rev. and Mrs. Perry O. Hanson,
The Kimberly,
Iola, Kansas.
U.S.A.

Oscar Rinell,
Källparksgatan 11 C. 2 tr.,
Uppsala, Sweden.

time she will dig down in an unpacked box and find something to send you as a small wedding gift or memory. We are glad that both of you are going to take life easy and enjoy the good companionship of two ~~so~~ such personalities.

God's blessings on you both dear friends!

As ever

Uppsala, September 1st. 1952

Dear Edith,

Mother has probably written about everything that is of interest. I am sure you know that we have moved our home from Göteborg to Källparksgatan 11 C 2 tr., Uppsala. We answered an Ad and exchanged Apartments. We did not have the benefit of the sun in our old home. It has always been a fight against ignorance on my behalf, that is why I wanted to move to the University city! As Gerda is planning to leave for Japan in the near future Mother will stay with us. We have a fairly large room, 2 small bedrooms and a kitchen and a hall about the size of a small room. We have the morning and evening sun. This is a very cosy home. I only hope that Mother can make the climb as there is no light. There is a small balcony. We expect Mother within a few days. She is at present helping Gerda with some sewing. We have an electric stove and everything is very modern. We are the first to move in in this new flat. The house is perfectly new. We are a small distance outside of Uppsala city, but a few minutes takes us there. This is a fine combination of country- and city life. I hope to attend some lectures at the U and borrow books at the library, also read some of the journals. The only fly in the ointment is that I must do deputation work.

Mother has her 85th. birthday during the fall. We are thinking of giving her a radio as present. Would you like to make a contribution to it or would you prefer something else for her room? Her bedroom is not large, ~~mark~~ and she has quite a lot to put in, but something small may be squeezed in. I have no suggestions as I do not know what she has. We have a good radio, but I think Mother would like to be free to choose her own programs. It is almost impossible to get an apartment, so we are lucky in getting this one. It was necessary to have an additional room for Mother. I mean our flat down in G. was too small for Mother to move in there.

I have to trouble you once more with my ~~subscriptions~~ journals. The address should be changed and I think the Baptist Book Store should do the job as soon as possible. I have ordered the following through the Store: The Christian Century and the Pulpit, Christianity and Crisis, Missions, Commission, World Outlook, World Calling, Home Movies, Watchman Examiner, and through you-Modern China Monthly. I would like the Store to know that only two copies of the World Outlook have been received -January and July numbers. I wish to have the lacking copies sent. I hope the Store will attend to this immediately as copies can be lost by going to my old address.

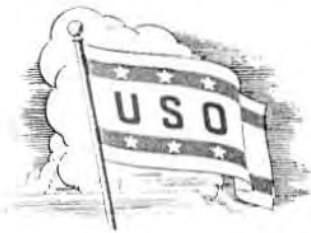
Hellen and I spent part of the summer in Vikarbyn in Dalarna. We visited Leksand, Tällberg, Rättvik, Orsa and Mora around the beautiful lake of Siljan. I also spent ten days on Gottland speaking. I attended the European Baptist Federation Congress at Copenhagen and have just returned from a Mission Course in Stockholm. I spoke or lectured on both these occasions. I have already started deputation work. This is tiresome in the long run.

This all this time. Greeting from both of us
Lovingly

Miss Edith Rinell,

1815 N. 59th Str.
Philadelphia 31 Pa.

Oscar Rinell,
Källparksgatan 11 C, 2 tr.,
Uppsala, Sweden.



Uppsala den 2 sept. 1952

Käre Eric!

Hjärtligt tack för senaste Kursens program, föredrag, tankeutbyte och gemenskap anser jag var av hög kvalitet!

Jag ber att rätta en uppgift i samband med mitt besök på kongressen i Köpenhamn. Växelkursen var Sv.kr 77.55 för Dan.kr. 100:- Här har Du redovisningen:

Tur och retur Göteborg-Köpenhamn Sv.kr. 51:90

I Köpenhamn:

Avgift för kongressen Dan.kr. 15:-

Mat för 6 dagar genom kongressbyrån a 8:- 48:-

Ungdomskollegium, 5 nätter a 11:- 55:-

118:-

Hälsningar. I hast.
Tillgivne

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS • THE NATIONAL CATHOLIC COMMUNITY SERVICE
THE SALVATION ARMY • THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
THE JEWISH WELFARE BOARD • THE NATIONAL TRAVELERS AID ASSOCIATION

USO IS FINANCED BY THE AMERICAN PEOPLE THROUGH THE NATIONAL WAR FUND

Uppsala den 5 september 1952

Försäkringsaktiebolaget
Svea-Norman,
V. Hamng. 3,
Göteborg.

Vår personliga lösegendom å Lundgrensgatan 16, Göteborg har enligt hemförsäkringen nr. 2SP 197457-4/5 upptagits till 20,000 för brand-inbrotts och vattenledningsförsäkring.

Som vi flyttat till Källparksgatan 11 C, 2 tr., Uppsala anhåller vi att få hemförsäkringen överfört hit.

Vidare skulle vi vilja fördubbla hela hemförsäkringen och motser tacksamt meddelande därom. Försäkringsbeloppet blir sålunda kronor 40,000.

Högaktningsfullt

(Oscar Rinell)
Missionär.

Uppsala den 6 ^{sept} juni 1952

Pastor Algot Leander,
Järnvägsgatan 32,
Örebro.

Käre Broder och Vän!

Frid!

Missionssekr. Strutz har just förmedlat

Din kallelse till mig om medverkan i möten under "Örebro I -
Baptistförsamlings uppbyggelse- och missionskonferens den
5-8 febr. 1953!"

Det är med stor glädje ^{jag} ~~att~~ accepterar
kallelsen. Jag vore tacksam om Du längre fram meddelar närmare
detaljer och önskemål beträffande min andel i högtiden. Må
Guds välsignelse vila över förberedelsen och själva konferen-
sen!

Med hjärtligaste hälsningar.

Tillgivne

A.R.

Uppsala, September 7th. 1952

Mr. Franz Jilenberger,
Öhringen,
Germany.

Dear Mr. Jilenberger,

When visiting Stockholm our Secretary of Foreign Missions, Mr. Strutz, mentioned that you had written to him inquiring about my address.

I wish to thank you very much for your kind ~~last~~ letter. I was lucky to be able to receive it, although very late. You had used my ^{old} address (Spaldingsgatan 5, Göteborg) which I had about five years ago before leaving for China. Since my return to Sweden Oct. 8th. 1951 I have been living at Lundgrensgatan 16, Göteborg. In the beginning of August we moved to Uppsala. My present address is: -Källparksgatan 11 6 2 tr., Uppsala. During the summer I have also been travelling a good deal in this country and also spent a week in Copenhagen at a Baptist Congress. All this has delayed receipt of your letter.

It was very good to hear from you. I wish to congratulate you to your good position as Mayor. I imagine conditions are improving in your country. Things are going from bad to worse in China. It's tragic. Poor Mr. Börter and others in prison. It is impossible to know how they are or to get in contact with them. I am afraid you have seen your personal belongings for the last time. I hope we will get a chance to see you when you visit this country, and talk about conditions in China.

I am out travelling a good deal and my schedules are made out by Mr. Strutz. At present I am waiting for new plans and will start another trip within a few days. When your plans are more definite I am sure Mr. Strutz will be able to make the necessary arrangements for a hotel with nice location close to Stockholm. You would have to meet Dr. Ruden concerning the funds as I do not know further particulars and as he is in charge. I have written to Strutz about your wish for reservations and opportunity to see Dr. Ruden. It would be best to communicate with him as soon as ~~your~~ your plans are more definite.

My brother is in Japan and his wife intends to sail at an early date. Mother is moving today and will live with us. My wife's health is improving, although it takes time to get her nerves in shape again.

With these lines I wish to say a hearty ^{me/} welcome to you and Mrs Jilenberger to Sweden. My wife joins in warmest regards to you both.

Yours sincerely,

Herr Bürgermeister Franz Jilenberger,

Öhringen,

Germany.

Oscar Rinell,
Källparksgatan 11 C, 2 tr.,
Uppsala.



Uppsala den 8/9/52

Käre Eric!

Jllenberger har ännu inte skrivit efter ditt meddelande, så jag har besvarat hans brev och förklarat dröjsmålet. Låt mig citera följande från hans brev:

"In August I am on leave and my wife and myself are thinking of making a trip to Sweden on account of the arrangement Dr. Eitel and his wife made with Dr. Ruden before leaving for Japan. Dr. E. mentioned in his letter that the necessary funds would be available on Oct. 1st. 1951. But I could not arrange a trip earlier. Would you be kind enough to let me know soon, if this arrangement will work and could you find a boardinghouse or hotel where my wife and myself could stay for about a week, at a nice place on the seaside not too far away from Stockholm, since I would like to meet also Dr. Ruden. In the meantime I will apply for passports and visas which I hope will not be too difficult to get."

Som jag ej vet vad Jllenberger skrivit till Dig vore jag tacksam om Missionssekr. Rudén får del av ovanstående. Som han vill veta om det är lämpligt i avsikt att få pengar eller ej torde det vara på sin plats att han får en rad därom från Missionsledningen, om han ej redan fått ett sådant meddelande. Beträffande husrum vore jag tacksam om Du godhetsfullt ordnar saken. Det kan vara möjligt att jag är ute på resor, när hans papper tagit fastare former vad tiden angår.

De hjärtligaste hälsningar.

Tillgivne

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS • THE NATIONAL CATHOLIC COMMUNITY SERVICE
THE SALVATION ARMY • THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
THE JEWISH WELFARE BOARD • THE NATIONAL TRAVELERS AID ASSOCIATION

U.S.O. IS FINANCED BY THE AMERICAN PEOPLE THROUGH THE NATIONAL WAR FUND

Dear Oscar & Ellen!

Thanks for your letter of the 2/19. I'll write you an answer at once. I met Skold again at the Swed. Missionary conference in Gotemba but as I had not received your letter I had to write him your "hatsune". I sent it off this morning. It will be something for him to think about! He used to say he does not believe in Nationalism but internationalism.

Interesting re your book. It will be interesting too to see what happens to it. If printed & how. Your words re the Skold pastors neutral & disinterested stand in the mission seem very real. It seems the churches on the whole are in a very low state. Of course there are good exceptions. But is decidedly ahead of us in missions! All missions show more interest for Japan than our crowd. SMF have soon 3 large houses ready in 3 cities - each missionary residence costing about 60,000 kr. We must rent & it's nearly impossible & very inconvenient. Others take risks & forge on. We are careful!

To the Camera business: Nikkor lenses are used for Nikkon cameras. The Nikkon & the Kontax are the same build. Nikkors are also used for other cameras as Nicca which is a copy of Leica. Well the Nikkor lens fits Kontax. Here you have a few prices. The f 3.5 3.5 cm - ¥19,000

2	8.5	33,000	
4	13.5	27,000	Then the f.2

5 cm. Nikkon Camera costs ¥62,000. Now if you divide these sums by about 69 or 70 you get the kronor. The Nikkor lenses are supposed to be Japan's best. They are also considered by some as the world's best! True the camera bodies are not so good in Japan as in the West.

Hope you'll succeed with your Kontax. It's a good camera!

The Japan Yr. book & Quarterly are ordered for you. Hope you'll get them in due time.

Its said Dale will arrive in Japan tomorrow but I don't know the time or ship etc. Just think Irene F. married! Hope Mackensen is not being broken by the Commies.

And now you are in Uppsala! And Farmer, I believe, moved to you yesterday! And Lally not far off. Well the Rivalls seem to be staying in on the city of learning in Sweden! Hope you'll all like the place. Luro's church activities are plenty there. Peterberg is an energetic fellow.

Last week I went to Tokyo & spent a few days met the Am. Bapt. executive Committee & talked over our field business. They are just about mad with their Board for this dilly dally business. They also laughed at the bright picture the Board painted of Himeji work. a lot of exaggerations & "Ticci Ki" filled the letter to our Swedish Board they said. They want me absolutely in Himeji. In waiting Studie letter & get their questions

Dear Oscar & Ellen!

Thanks for your letter of the 2/9. I'll write you an answer at once. I met Skold again at the Swed. Missionary conference in Gotemba but as I had not received your letter I had to write him your "harshness". I sent it off this morning. It will be something for him to think about! He used to say he does not believe in Nationalism but internationalism.

Interesting re your book. It will be interesting too to see what happens to it. It printed & low. Your words re the Ethio pastors neutral or disinterested stand in the mission seem very real. It seems the churches on the whole are in a very low ckt. Of course there are good exceptions. You is decidedly ahead of us in missions! All missions show more interest for Japan than our crowd. SMF have soon 3 large houses ready in 3 cities... each missionary residence costing about 60,000 kr. We must rent & it's nearly impossible & very inconvenient. Others take risks & forge on. We are careful!

To the Camera business: Nikkor lenses are used for Nikon cameras. The Nikon & the Kontax are the same build. Nikkor are also used for other cameras as Nicca which is a copy of Leica. Well the nikkor lens fits Kontax. Here you have a few prices. The f 3.5 3.5 cm = 19,000
2 -- 8.5 -- 35,000
4 -- 13.5 -- 27,000 Then the f.2

5 cm. Nikon Camera costs 1/62,000. Now if you divide these sums by about 69 or 70 you get the kronor. The nikkor lenses are supposed to be Japan's best. They are also considered by some as the world's best! True the camera bodies are not so good in Japan as in the West. Hope you'll succeed with your Kontax. It's a good camera!

The Japan Yr. book & Quarterly are ordered for you. Hope you'll get them in due time.

It's said Dale will arrive in Japan tomorrow but I don't know the time or ship etc. Just think Irene E. married! Hope Blackensen is not being broken by the Commies.

And now you are in Uppsala! And Farmer, I believe, moved to you yesterday! And Lalle not far off. Well the Rinsbo seem to be coming in on the city of learning in Sweden! Hope you'll all make the place. Quers church activities are plenty there. Osterberg is an energetic fellow.

Last week I went to Tokyo & spent a few days. Met the Am. Bapt. executive Committee & talked over our field business. They are just about mad with their Board for this dilly dally business. They also laughed at the friend picture the Board painted of Himeji work, a lot of exaggerations & "Ticci Ki" filled the letter to our Swedish Board & they said. They want me absolutely in Himeji. In waiting Strutz letter to get their reactions. It should have come to that meeting but did not. It's not

Uppsala den 19 sept. 1952

Herr Magister Nils Sundholm,
Stavgårdsgatan 19,
Broåna.

Bröder och Vän! ^{tack}

Varmt för Ditt brev den 10/9 just tillhanda! Du skall även ha tack för de trevliga dagarna under missionskursen. Jag anser att våra studiedagar gott kan jämföras med Holsbybrunnkursen. De utmärktes ock av talare från olika samfund.

Tack för Dina vänliga ord om tryckning av talen. Vårt förlag har haft mitt manus om mina upplevelser i Kina 4 1/2 månader. Det anses för långt och ej tillräckligt populärt. Jag vet inte vad slutdomen blir. Kanske jag får det tillbaka, då det är för sent att trycka det på annat förlag! Vad jag sade om Asien är i huvudsak annat material

Jag lovar att recensera Sommarströms Under Maos stjärna för Studiebladet innan den 15 okt. Du behöver ej sända boken, eftersom jag har ett ex. Jag har Studentrörelsens nya bok: Kommunismen och kyrkorna - en dokumentsamling av Barron och Waddams. Boken gäller Europa och är grundad på officiella dokument. Jag har inte läst den ännu. Om Du anser det passar, kunde recensionen kanske behandla båda böckerna.

Kommunismens praktiska utformning utgör ämnet i ovanstående böcker. Om Kommunismens ideologi handlar James bok: Communism and Christian Faith, översatt av R. Swedberg på Westerbergs. Lindberg kommer senare med ny bok av Sommarström: Kristendomen och Kommunismen. De torde passa ihop. Om ingen annan skriver en recension i ett senare nummer av Studiebladet, står jag gärna till tjänst.

De hjärtligaste hälsningar från oss Rinellar.

Din tillgivne



yet some... my
 Just written him again today. (Strut)
 After that I attended the Columbia meeting where all
 the Swedish missionaries in Japan we assembled. All
 except a few. I could only be there on the last day as
 the other meeting, collided with the Swed. one on the first day.
 The meetings were good. Maybe you'll read about it in
 some paper or other in Sweden. I believe Wihberg is
 writing about it.

Now I have another month in this house & then I'll
 have to move out to make room for the owners when they
 return from Tokyo. As yet I've not been able to rent any

折込線

Japan Rinnell
 of Mr. Soji Aoechi
 5-8 Boginmachi
 Shimaji, Japan.



AIR LETTER

Rev. & Mrs. Oscar Rinnell
 Källparksgatan 11 c. 2tr.
 Uppsala
 Sweden

瑞典
 航空
 PAR AVION

この郵便物には何物も封入又は添附できませぬ

other place. Renting is very hard it seems. Keep my address
 here for the time being. I'll let you know of changes
 later. We've had a hot summer but the last 2 days
 have been cool owing to rain. Seems like a tail end typhoon
 I'm ok. Hope these lines will also find all of you
 in good health. As the Japanese used to say "I
 hope you will look after your health!"

Greet everyone you meet that wants greetings from me.
 I had a good meeting at the Women's Meeting ^{Uppsala} before leaving for
 Japan. Remember me especially to Wihberg, Osterberg, Skodins
 & all the rest. Best wishes from
 O. Rinnell



Uppsala den 29 sept.1952

Käre George!

Tack för affischer! Vi måste betala dubbel transportavgift emedan adressen var ofullständig. Var god ta med C.2 tr. jämte Källparksgatan LL. i framtiden.

Med hänvisning till vårt telefonsamtal den 23/9 upprepade Du vad Du tidigare föreslagit om ett samtal med missionsekr. Rudén och red. Svärd rörande manus. Jag är gärna med om detta.

Enligt resplan från missionsekr. Strutz i dag kommer jag att vara i eller nära Stockholm den 2, 6, 8, 9, 20 och 27 okt. Jag undrar om någon av dessa dagar möjligen passar?

Jag har uppfattat att Litteraturrådet inte är intresserat av de historiska sammanhangen. Jag vore tacksam att få veta hur mycket av det som berörts under kommunisternas tid anses användbar. Slutligen kunde det vara bra att veta mer om det material som borde ha varit med eller ev. nu bör komma som ett plus.

Med hj. hälsningar
Din tillgivne

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS • THE NATIONAL CATHOLIC COMMUNITY SERVICE
THE SALVATION ARMY • THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
THE JEWISH WELFARE BOARD • THE NATIONAL TRAVELERS' AID ASSOCIATION

USO IS FINANCED BY THE AMERICAN PEOPLE THROUGH THE NATIONAL WAR FUND

Uppsala den 8 oktober 1952.

Herr Chargé d'Affaires C.-G. Böve,
Kungl. Svenska Beskickningen,
Peking.

Herr Chargé d'Affaires,

Eder ärade skrivelse av den 9 september har jag med tacksamhet mottagit. Jag noterar att tjänsteförrättande svenske konsuln i Tsingtao, herr Johansen, planerar att lämna Kina och översänt mina dokument i nio kuvert till Beskickningen.

Herr Johansen var vänlig nog att gå i borgen för mig vid min avresa från ~~från~~ Kina. Bland dokumenten torde finns en del kvitto som bevis på att alla mina skulder var betalade. Sedan dess har ett år gått, varför jag antar att dessa ej längre har någon betydelse

Jag ber härmed få vördsamt ^{an}hålla att övriga dokument och foto, om möjligt genom ^{Kungl.} Utrikesdepartementets försorg, vidarebefordras till undertecknad under adress: Källparksgatan 11 C, 2 tr., Uppsala.

Med utmärkt högaktning

(Oscar Rinell)

Herr Chargé d'Affaires C.-G. Béve,

Royal Swedish Embassy,

Peking,

China.

G.H. Rinell,
Källparksgatan 11 C, 2tr.,
Uppsala, Sweden.



Uppsala den 13/10/52

Magister Nils Sundholm,
Stavgårdsgatan 19,
Bromma.

Broder och Vän!

Jag har nöjet närsluta en recensio
över Sommarströms Kinabok. Jag hoppas jag
rätt uppfattat Dina önskemål om artikelns
längd. Var god rätta min daliga svenska och
avlängsna sådant i innehållet som ej anses
lämpligt. Efter allt har jag inskränkt mig
till en enda bok.

De hjärtligaste hälsningar från
oss.

Din tillgivne

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS • THE NATIONAL CATHOLIC COMMUNITY SERVICE
THE SALVATION ARMY • THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
THE JEWISH WELFARE BOARD • THE NATIONAL TRAVELERS AID ASSOCIATION

USO IS FINANCED BY THE AMERICAN PEOPLE THROUGH THE NATIONAL WAR FUND

Copy

Cable address receipt

London at 16,

Macmillan & Co. Ltd.

Oct 31st 1957

Dear Bob,

I arrived safely in Stockholm Oct 8th after a very pleasant flight on a JAL plane. It is fantastic to embark in the morning and arrive the following day at 11 pm. Arriving in Stockholm I had a happy reunion with Hellen's relatives and friends. As a matter of fact I have never before had such a welcome on arrival in Sweden.

I have spoken a few times over the phone to Nordstrom. He was just going to send a letter re sale of his house. I have explained what excellent service he has been receiving.

Rev. Gustav Nyström in Hongkong is paying Gelman freight for my 20 cases between Singapore and Hongkong. According to a letter just received from him my baggage was forwarded on a Norwegian ship "Tempereire". She left Hongkong Oct. 19th

I hope you have locally received payment for personal effects belonging to the two Swedish ladies Hallgren-Hedquist and also what later was sent to me. Kindly send me copies of your statements for them and myself also I am making out my accounts.

Best wishes and kindly greetings to all,

Conrad R. Jones

...I would like to see you to think of as a possibility that
...It would be a convenient time for the States
...to position I am sure I would have liked to see they are not
using non-Americans. No word has as yet come through to us from the
Government. In case such an invitation would come we would almost be
ready to fly the following day!!! Hellen says she wants badly to go
to the States. Of course Doris and Bernie and the Grandchildren have
quite a pull. My education and background has never been too Swedish
so I do not doubt that my roots could grow very well in American
soil. As Perry said about coming to China: It was for the fun of it!
I would enjoy saying that when arriving in the States!

I can surely see how surprised Dale must have been
when meeting both of you after your wedding and not having any in-
formation about earlier developments. Alma and Dale are now in Japan.
I do have contacts with some leaders in his Board, but have not asked
directly for any job in connection with their work. Frank & Mary Connel-
ly wrote us a nice letter the other day. Gerda has recently left by
steamer with Japan as her destination. She should arrive just after
Christmas. Egon has had a lonely time out there and will sure be glad
on her arrival. Our Mission in Japan is on a smaller scale. The old
China hands have priority in the missionary call.

It is good to hear what companionship has meant
to both of you. I think both of you need to rest in the near future.
The reaction from the China experiences is probably greater than we
think. Mother is now living with us in our Uppsala home. We have a
fairly small, but very cosy place. Enclosed a few snapshots which may
give a little idea. Irene, you probably recognize some of the things in
other settings. When Mother had her 85th. birthday not long ago we had
more than 60 callers. It was a good thing that they did not all come
at once time. Mother stood the day marvellously. Hellen had the coffee
pot going for hours and some were invited also to chow. Representative
came from the Board, Mother's Church, the Local Church, Womens Societies,
close friends and relatives.

It's a great day today: our King is 70 years old.
While I write the snow is falling and within a few minutes there will
a great cortege in Stockholm with the King and Queen, distinguished
visitors from other nations. The King is a great sponsor of culture and
5,000,000 crowns have been collected and presented to him as a cul-
tural fund. The Swedes like their King I can hear in the Broadcast
as I type. In the States you say: "I like Ike". I think it is good
that he became the President. I only wonder what it will mean in
world politics.

After about five months the Baptist Publishing
House gave their verdict about my MSS. I had written twice as much
as they had proposed and they ask me to rewrite the MSS according to
to the size that is wished. The Board wants the whole MSS as a
source for reference. I have not yet answered, but hardly wish to
accept either proposal. I do not think I can do justice to such a
complicated subject within the amount of pages they desire. Members of
the Board seem to be scared stiff for the Corries, who are so close
to us. This is the real rub - its a policy of caution which I cannot

to change her type of work, that is not to be done speaking in
missions. She has just started to look after patients in the hospital.
It is not a steady job, but occasional calls. The pay is good by
Swedish standards. She likes nursing very much and I hope she can
stand the work. I have lots of opportunity to listen to good lectures
at the University, while at home. I only wish I could be at home longer.
Delegation work is supposed to take 3 or 4 weeks each month. It gives
only one week off a month. I have been in and around Stockholm
the last month or so, and it has been possible to take a better view
home. The last 3 weeks at a time is almost too much of a good thing.
I am looking for a job locally, so that studies can be continued with
it. You know the battle against ignorance lasts as long as one lives!
I must be off within a few minutes to catch the train
for another meeting. This is just to let you know that we very much
appreciate your kindness in thinking about us with such a well
possibility of a good position and entrance to the States.
We have no other news to speak of. Tomorrow, the old
Postal Commission of Shantung and a Swede, has just had his per-
mission to sell his house at Little Rock. It is better, better,
and the house for himself. He has turned it over to the
government. Some Committee. Johnson hopes to leave for a and has
sent copies of my little books to the Swedish Embassy. He has written
about Paul or others. I got this too news from Borgstrom the other
day.

Warmest greetings to you both,
As ever,

Göteborg d. 21 / 11 1952

Kära "syster Hellen"!

Tack för brev och kort både på
tjänstestämman och dess innehåll.
de va ju riktigt trevligt alltihop.
Så var det berodrens föreställning.
Vi ha sett ett litet kort av detta
masc var kommer jag inte ihåg,
hanske David hade något, man
fotoc var ju dräpligt. Så håller du
på med friskvård nu, orkar du
med det? Jär du göra något på dagarna.
Hur dags börjar du stular du? Jag
tänkte ringa dej för Lisa har skrivit
och ville att vi skulle köpa en hel-lång
klänning till henne om det skulle bli
bröllop där ute. Om vi kom över någon
på kallisation och jag tänkte du kanske
kunde fö se något. Du fick jag brev i
veckan och hon säger att om du inte är
kyrt skämtar vi det för du blir ändå
bruden är ju inget vidare till nerr
jag skrev till Bodin och fick också
så nu Lindovalls papper du so jag
papper har i volubal så får jag lämna
låtten till dem, så jag skall skriva det till
Albin. Hur har Oscar det nu papper
och samlar för Japan. Ja det är ju inget
något fel med det mace så blir väl ei
datsamma som att jag för kina-
ga kortare var vi på pöck smidigt
minnes allt tyvärr alla fyra. De var
ett trevligt samman, ibo fru Taranger
jo de va lite alltså. Tommy har ju rest
i dag, det var blev försenad en del.

Enligt mitt minne så har jag skrivit till dig om att jag ska gå till skolan och att jag ska gå till skolan och att jag ska gå till skolan



KORTBREV

21



Från Hella Rinell
Källparksgatan 11 B
Uppsala

AVSÄNDARE:

NAMN:

Tulky Cauder

ADRESS:

Stenholmogatan 40 B Gbg 0"

L. L.

Tolle





Rev: O. H. KINELL
Lundgrensgaten 16,



GÖTEBORG

SWEDEN

14 15
269

Sender : G.M.Pezzini
22 Branch Fushan Road
Tsingtao-China

Kopra till David & Pers med samma post.

HEADSTATIONS:

膠縣 KIAHSIEN
諸城 CHUCHENG
高密 KAOMI
王台 WANGTAI
日照 JIHCHAO

SWEDISH BAPTIST MISSION

SHANTUNG, CHINA

山東瑞華基督教浸信會

Apr 13 1952
KIAHSIEN, SUNG.

Kärlaste Helen och Familjen Collden

Helt är svårt att fatta att Ruth ej längre är bland de levande här nere. Hon har alltid varit hälsan i går och utstrålat glädje och vänlighet mot alla. Hennes härtiga fränfalle måste påverka bland många för oss oförklarliga "vuds gator".

Med stor tacksamhet kommer Ruths strålande personlighet att bevaras i mitt minne. Hennes karaktär berikades och stärktes genom personlig gemenskap av lojalitet och kärlek till hälsan i går. Helt var en karaktär grundad på sanningsens och rättfärdighetens ewiga grundvalar och skall därför ewigt förbliwa.

Mästarens kärlek till Ruth och hennes kärlek till Mästaren var hemligheten till hennes så utmärkande ritalskan och trohet i att osjälvligt tjäna och hjälpa alla. I hemmet, kyrkan och missionen kan Mästarens ord tillämpas för henne.

"Helt är en god gärning som hon har gjort mig... Vad hon kunde bet förde hon"

Helt förefaller oss som om Ruth verkligen kan minnas i en värld fylld av så mycket sorg och ouskaka. Jordan har blivit yttre som hemmen ocharb. Vi har ett levande hopp om återvända i en bättre och ljusets värld. (1 Petrus 1: 3, 4). Hennes minne lever varmt och inspirerande. Mitt
Erikaste deltagande i den stora sorgen. Helt hjärtligt
Erik

Uppsala den 16 dec.1952.

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

I brev till Dig den 7 dec. 1951 med inneliggande redovisning för Centralkassans i K₁na räkenskaper för 1950-51 skrev jag bl.a. följande:

"I redovisningarna har ej upptagits lokalfrakt i Tsingtao för Hedquist-Kallgrens eller Rinells lådor. Jag har lämnat en summa, men ej fått exakta uppgifter av båtbolaget där."

Enligt mitt brev den 26 maj 1952 hade ännu inga uppgifter ingått ~~från~~ om de lokala frakterna i Tsingtao för de tre sista missionärerna.

Svar har senare mottagits från McMullan Agency, Tsingtao, och jag kan närsluta specificerade räkningar. Omkostnader i Tsingtao skulle då vara nedanstående:

28/9/51	O. Rinell enligt specifikationer	J.M.P. 764,000.-
30/8/51	Hedquist-Kallgren " " "	J.M.P. 347,800.-
	" " " " "	<u>200,000.-</u>
		<u>547,800.-</u>
		S:ma JMP <u>1,311,800.-</u>

Kursen under 1951: JMP 20,040.- =US\$1.-.

Sydstatsbaptistmissionären Pearl Johnson har även i brev till undertecknad bekräftat att hon å mina vägnar betalt här omtalade räkenskaper och att allt därmed är klart.

Jag har länge hållit på dessa räkenskaper och ämnade själv stå för dem, eftersom frakten för oss Kinamissionärer under rådande onormala förhållanden varit hög. Mina personliga utgifter har dock haft en oroväckande tendens att stiga, varför jag anser mig nödsakad att anhålla att Missionen i vanlig ordning bestrider även dessa fraktkostnader vid hemresornas första etapp.

Jag reser på torsdag ned till Gbg för att övervara Ruth Colldéns begravning. Hellen är redan där.

De hjärtligaste hälsningar.

Din tillgivne,

Oscar Rinell

/s/ McMullan Agency's specifikationer.

Redovisning för frakt i Tsingtao, Kina.

1951

Aug. 30	Pr Kallgren-Hedquist:			
	McMullan Agencys specifika-			
	tion	J.M.P.	347,800	
	Di:o	"	<u>200,000</u>	547,800.-
Sepr. 28	" O.H. Rinell:			
	McMullan Agencys specifika-			
	tioner			<u>764,000.-</u>
				S:ma JMP <u><u>1,311,800.-</u></u>

Kussen under 1951:

J.M.P. 20,040.- = U.S.\$ 1.-

Uppsala den 16 december 1952

Oscar Rinell
.....
(Oscar Rinell)

Uppsala, Dec 18th 1952

Dear Mr. Illenberger,

I have just returned from a trip in the northern part of this country. Your letter of Nov. 29th was waiting for me. I thank you so much for the contents.

I think your proposal to approach Mr. Struty and through him Mr. Ruden is the best way. They are our responsible leaders. I take orders from them and do a lot of travelling. I was not in Sweden when Mr. Eitel made the arrangement effective on Oct. 1951 according to your letter. I have not been informed about it before your lines. In spite of this fact I do not doubt that an arrangement as you say have been made.

I am so sorry to hear about the difficulties of Germans in prison in Svingtas. I wonder if the American Lutheran missionary Paul Mackenson who was jailed

任
為
霖

in March this year is in their company. They
are often in my thoughts and prayers.

Best Wishes for a Happy New Year and welcome
to Sweden. Heartly Christmas Greetings and
Cordially yours, Oscar Powell

Herr Bürgermeister Franz Illenberger
Ohringen
Germany

HEADSTATIONS:

膠縣 KIAOHSIEN
諸城 CHUCHENG
高密 KAOMI
王台 WANGTAI
日照 JIHCHAO

SWEDISH BAPTIST MISSION

SHANTUNG, CHINA

山東瑞華基督教浸信會

Uppsala den 23 dec.1952

KIAOHSIEN, SUNG.....193.....

Missionssekr. Eric Strutz,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder och Vän!

Ditt brev den 19 dec. angående fraktkostnader i Tsintao för Hedquist-Kallgren och undertecknad tillhanda vid vår hemkomst från Göteborg.

Som vi ordnat nämndabetalning på annat sätt vore jag tacksam om Du per omgående kunde återsända McMullans räkningar till mig.

Trion här tackar hjärtligt för julpresenterna från Missionsledningen och tillönskar God Jul och Gott Nytt År.

Tillgivne

Oshwe den 29/12 1952.

Kära Hella och Oscar!

Ni skall tack för era brev
Tack Oscar för dina rader av sympati och deltagande! Det är så sant vad du säger om Ruth och allt gott som säjes om henne är sant. Minnet av henne är så ljus och rent. Hon är en inspiration för oss alla till osjälviskt tjänande. Vile vår lilla Ruthen i frid!

Tack Hella för att du ville telegrafera till oss. Och tack för ditt brev, som blev det första att upplysa oss om förhållandet i samband med Ruths insjuknande och bortgång. Det du skriver sprider klarhet för oss i mycket vi undrade över. Och när vi läser igen din skildring så grips vi av tacksamhet till Gud för att Ruth fick sluta. Både för henne och för oss kunde utgången ha blivit något mycket smärtsamt och mera outhärdligt än skilsmässan genom döden. Tack gode Gud för att Ruth fick sluta!

Hon stupade på sin post. Det är sant som du säger att hon var mer missionär än vi andra. Detta tjänarsinne som behärskade vår lilla storsyster borde vara betecknande för alla som vill tjäna Mästaren, men sällan finner man det i så hög grad som hos henne som nu gått ifrån oss.

Du undrar säkert varför vi inte fått meddelandet i tid för att sända en hälsning till bären. Saken är den att Oshwe inte kunde ta emot telegrafiska meddelanden bara sända. Om detta är ett tillfälligt fel vet jag inte, men så har man förklarat det. Alltså ditt telegram och det som kom slutet kom samtidigt. De hade gått med post från Kutu förbi oss upp till Oshwe och därifrån med gångbud till Boshwe. Varken ni eller vi kunde förutse något sådant. Men det är som det är.

Vi var samlade till julafton hela familjen, missionärskåren menar jag. Lagergren hade just tömt ut innehållet i den stora säcken. Han var jultomte för Agnetas skull. Det var ett hejande och stojande och förtjusta utbrätt som du vet barn är mäktiga en julafton. Då knackade det på dörren. Jag gick och öppnade. Ett bud från Märta i Oshwe med post och i posten två telegram. Dessa var öppnade. Jag fäste mina kamraters uppmärksamhet på detta förhållande för att de skulle intyga att jag hade brutit Märtes telegram. Och så läste jag. Ruth svårt sjuk Helen och det andra Ruth passed away today funeral twenty first inform collidens. Det kom som ett slag. Bedövande på sätt och vis. På det viset nämligen att man inte kunde klart tänka. Det blev något otydligt obehagligt, en smärteförnimmelse av skakande art men inte klarhet i något.

Julen har så mycket arbete åt oss att vi faktiskt inte haft tid att genomtränga telegrams innehåll. Detta var på julaftonens kväll. Klockan fyra på morgonen samlades vi till åtta och sedan har det varit jämt upp med arbete. Och nu kommer allt som hör till ett års slut, rapporter av alla de slag, och de skall skrivas här i Boshwe för alla stationern, statistik och bokslut. Men vi börjar i alla fall laborera med den tanken att Ruthen gått i från oss. Vi känner förlusten stor liksom alla som lärt känna henne. Vår fattigdom genom denna förlust är uppenbar, men vi kan först när vi kommer hem fullt fatta innebörden i Ruth passed away.

Nu är sex av oss elva hemma. Vem skall gå härnäst? Den frågan bör vi ställa oss. Och den bör inte avskräcka oss men uppfordra oss att väl tillvarata varje lägligt tillfälle att bli till nytta såsom Ruthen blev det. Och en önskan att få ett sådant minne lämnat efter oss som Ruth fick.

Jag önskar er båda ett gott nytt år och Lisa tillägger better still! Ja, gärna det! Allt gott från vår Gud.

David.

Redovisning för frakt i Tsingtao, Kina.

1951

Aug. 30	Pr Kallgren-Hedquist: McMullan Agencys specifika- tion	J.M.P. 347,800	
	D:o " "	<u>200,000</u>	547,800.-
Sepr. 28	" O.H. Rinell: McMullan Agencys specifika- tioner		<u>764,000.-</u>
		S:na J.M.P.	<u><u>1,311,800.-</u></u>

Kursen under 1951:

J.M.P. 20,040.- = U.S.\$ 1.-

Uppsala den 16 december 1952

Oscar Rinell
.....
(Oscar Rinell)

Himeji City - 29/12-52

Dear Helen & Oscar,

As Christmas is now over I must jot down a few lines to you. It's been a rather busy time with "feasts", talks & a visit to Ganssons when I spent a nice Christmas.

But I understand that Christmas was partly marred for you owing to the sudden death of Ruth Collier. I certainly sympathize with you & the whole family. Ruth was always a busy type & got things done. Her place will be hard to fill in family & church. Our hope is for a reunion in realms beyond the sky.

I spent Christmas Eve from noon to the 26 pm. with the Ganssons. Had a Swedish Christmas with "tree", Santa Claus, food & all. The kiddies were excited as all kiddies are at that time. Before going to Kobe I attended several "feasts" for different groups & did some talking. The top meeting was the Citizens Christmas arranged by the YMCA in the City Hall. It takes about 1200. It was very impressive & easy to speak. People very attentive. Then we had a choir of 30 men's voices from a Christian University in Kobe. They did a good job too. The whole thing merited a high. The quietness & attentiveness was of course quite superior to China! Of course there were no kids there, the youngest being in the $\frac{13}{4}$ age.

The last I heard from Gerda was from Hkg. She must be in Manila now. She said they'd leave Hkg for Manila on Christmas Day. Then she would cable me the date of her arrival in Iloilo. Now I expect the date today or tomorrow. I'm waiting!

This evening the pastors are going to have a feast in the YMCA. I'm invited so I'll have to be going in a few minutes.

Stutz sent me 11 records from Los Angeles. One in English & ~~ten~~ ^{ten} in Japanese. They are speeches, talks, hymns & the such. While in Kobe Martini & I bought a victrola (electric) for the mission use of these & later maybe other

折込線

Ernest Kinell
121 Makano-cho
Yokohama, Minami
Japan.

Mrs. Oscar Kinell

Kallparkvegatan 11a. 2th.

Uppsala

Sweden

PAR AVION
航空

この郵便物には何物も封入又は添附できません



折込線

records. That's the only way I'll be able to speak Japanese! Nice some folks prepare these helps! But Mr. Namiooka, the school principal is a very good interpreter.

Now enough for today. Greet all!
Farmor, Lally, yourselves especially.

As ever Ernon

STEN F. LINDBERG

SHIRAHAMA-CHO

YAMAYAMA-KEN, JAPAN

白浜町 和歌山縣

Dec. 30, 1952.

Dear Oscar + Helen,

你們二位都好麼！老師娘好麼！

We were delighted to receive your Christmas greeting. Many thanks. The picture is very good and you both look well. We hope you had a pleasant Christmas season. How is Mother Rinell?

We spent our Christmas alone this year in this little town (町 = machi) of Shirahama but many friends have remembered us with greetings. For me, of course, it has all been shadowed by the recent passing of dear mother. The news was not altogether unexpected but the feeling of emptiness is the same. However, I am glad she could go without suffering. It was very kind of you all to be present at the funeral.

We wonder how you are having it in Sweden. What are you doing now Oscar? Studying or travelling or writing? Upsala must be an interesting city. On my radio I listen to Radio Sweden every evening (10-10.45 P.M. Japan time) so I am keeping up with news

from home. We are living in the age of great and ominous events. O that our leaders would look to God for guidance! We pray for our dear Chinese on the mainland every day. It seems that the Generalissimo is still planning an invasion. May he succeed, and

折込線

STEN F. LINDBERG
SHIRAHAMA-CHO
WAKAYAMA-KEN, JAPAN
白浜町 和歌山縣



REV. + MRS. O. H. RINELL,
KÄLLPARKSGATAN 11C, II

瑞典
PAR AVION
航 空
UPSALA
SWEDEN

この郵便物には何物も封入又は添附できません

折込線

may it be soon!
Here in Shirahama we have now a Sunday School of about 160 children, and in the evenings I am beginning to give short messages in simple Japanese. It is a difficult language. We hear from Egon + from the Jansson's now + then. Gerda + Meta must be here soon. Close with warm greetings to you and "farmer" and our other former sp-workers from Alice

This picture shows the temple of Tao Fong Shan. 道風山
Beneath is the Lotus Crypt, a quiet place for prayer and meditation.

The meaning of the name Tao Fong Shan is: "Word-wind-mountain." The place where the doctrines of the Living Word (Christ) are disseminated.

On this mountain top near HongKong is the Christian Institute for Buddhist and Taoist pilgrims who come here to learn of Christianity.


Blessed Christmas 1952
and

New Year 1953
and

Always,
Clara.

Rt. Redbank, S.C., U.S.A.
Dec. 11, 1952.

Dear Friends,



A year ago today police left word with my cook for me to go to main office the following day. And then I was told to look for a ship! Oh, that Paul

may soon get his release and permit to come on to his people. Please pray much for him and

ask others to do so.

I suppose you will let me know if you hear any word at all about anyone in (or from) Tsingtao. I receive "China Bulletin", so know of release of Prices, Stockwell etc. I've since wrote 'at feel-

~~was~~ some correspondence
Thank you again for
the happy time with you in
your home and Gäteborg! I'm
glad I can pronounce
Uppsala a bit better than Gäte-
borg! I spent a day in Uppsala,
and can picture you, your
mother, and Sally in that ancient
town.

I tried twice to see you
while you were here, Mother
Kinell. The first call told me
Edith was away on vacation.
The second time she had gone
with you to New York City, on
your way back to Sweden.

I've not seen Doris and
family; I'm sorry, too!

Please write when you
can and tell me all you
learn about our Chinese.

Most cordially yours
Clara

ing sorry for Mrs. Ho, who is in such a pitiable condition." I asked her to tell me which Mrs. Ho, but she never replied. She must not be at all well; Perry wrote on self-addressed card I sent for your address. I wish I could go to see Irene!

I saw Edith in Philadelphia in November. I was terrifically sorry I didn't get to finish the good meal she invited me and Janet Reinhardt to share at Bellevue Stratford Hotel. I had to go to catch train before the waiters could finish the serving. Last week Janet wrote that Edith, she, and Georgie (if the latter could get off) were going to meet Johnny at N. Y. harbor. Please give Lally my best love.

I am still busy with deputation assignments. I've until Jan. 16, 1953, without any, and shall try to catch up



MADE BY STUDENTS OF TAO FONG SHAN

